

EDICIÓN  
2024

# ACCESORIOS ORIGINALES MAN







Truck

10







Van

9

MAN

# ÍNDICE

En las páginas siguientes encontrará información adicional sobre los Accesorios Originales MAN, desde el aire acondicionado para alcanzar el máximo confort hasta el vinilo «león de fuego» como elemento decorativo.

|   |  |            |
|---|--|------------|
|                        | <b>Confort</b>                             | <b>7</b>   |
| Sentirse bien, conducir de forma más relajada.  |  |            |
|                        | <b>Seguridad</b>                           | <b>45</b>  |
| Para ir sobre seguro.   |  |            |
|                        | <b>Infoentretenimiento</b>                 | <b>68</b>  |
| Mejor informado, más seguro en la carretera.  |  |            |
|                        | <b>Imagen</b>                              | <b>88</b>  |
| Más individual. Más original.   |  |            |
|                        | <b>Sistemas de asistencia al conductor</b> | <b>115</b> |
| Ayuda en el día a día con los sistemas inteligentes de asistencia al conductor instalados a posteriori. |  |            |
|                       | <b>TGE</b>                                 | <b>130</b> |
| Transporte seguro y correcto de mercancías.   |  |            |

## EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD

### Índice

El contenido y las imágenes mostrados en las páginas web de los Accesorios Originales MAN se presentan únicamente con fines informativos. MAN no asume ninguna responsabilidad en cuanto a la exactitud, vigencia o exhaustividad de la información proporcionada. MAN se reserva el derecho de realizar modificaciones sin previo aviso como parte del mantenimiento y la mejora continua de los productos. Es posible que las ilustraciones muestren también equipamiento especial u otras características no incluidas en el ámbito de suministro estándar.

### Disponibilidad en función del país

En la tabla de disponibilidad por país en el MAN Service Portal podrá encontrar en qué países está disponible cada producto.

### Uso previsto

No está permitido utilizar los Accesorios Originales MAN con fines diferentes a los previamente mencionados, salvo que se cuente con una autorización previa por escrito. La instalación y el uso deben atenerse a la normativa del país en cuestión. Se debe cumplir la legislación y la normativa nacional. Debido a las leyes y las normativas nacionales o comunitarias, algunos accesorios y funciones no están disponibles en determinados países. Antes de empezar a utilizar los accesorios, el comprador tiene la responsabilidad de verificar si su uso cumple las normativas aplicables del país en el que el vehículo está matriculado y en el que se van a utilizar los accesorios.

### Responsabilidad por defectos materiales

De acuerdo con las condiciones generales de venta y suministro de MTB, MAN Truck y Bus SE ofrece una garantía de 24 meses para los Accesorios Originales MAN. Una vez concluido ese plazo, queda excluida cualquier responsabilidad por defectos materiales, en concreto:

- Daños ocasionados por la instalación o el transporte inadecuados por parte del cliente o de terceras partes
- Desperfectos derivados del uso indebido o daños provocados por el cliente
- Desgaste causado por un uso excesivo
- Modificaciones en los accesorios

### Enlaces a páginas web de otros proveedores

Nuestra página web puede contener enlaces a sitios web de otros proveedores. En el momento de crear los enlaces, MAN tenía el convencimiento de que las páginas enlazadas no contaban con contenido ilegal. No obstante, MAN no puede influir en el contenido de las páginas enlazadas y no las controla de forma continuada. Por lo tanto, MAN no se responsabiliza por los contenidos de las páginas enlazadas que hayan sufrido modificaciones después de crear el enlace. La presente política de privacidad no es válida para las páginas web enlazadas de otros proveedores.

### Marcas registradas

Android es una marca o marca registrada de Google Inc.  
Bluetooth™ es una marca o marca registrada de Bluetooth SIG Inc.





**Los Accesorios Originales MAN le ofrecen piezas que puede instalar en su camión o furgoneta para darles su propio toque personal.**

Los Accesorios Originales MAN no solo brindan la posibilidad de personalizar el lugar de trabajo, sino que también mejoran la eficiencia de su empresa. Las piezas garantizan un entorno laboral confortable y seguro que se ajusta a las necesidades individuales. Con los Accesorios Originales MAN podrá optimizar sus costes de explotación.

Los distintos modelos de Accesorios Originales MAN están diseñados a medida de cada tipo de vehículo. Las piezas van marcadas con las denominaciones TGS, TGX, TGM, TGL o TGE, según sea necesario. De esta forma se identifica de inmediato si la pieza que necesita está disponible.



# ACCESORIOS ORIGINALES MAN

Ventajas para el cliente de un vistazo:



## Ahorro de tiempo y dinero

Montaje rápido y sencillo de las piezas de primera calidad perfectamente adaptadas a su vehículo.



## Costes de explotación más bajos

Optimice y simplifique para poder aprovechar mejor su MAN.



## Menos preocupaciones

Incremente la seguridad de su MAN en carretera con esta selección de accesorios.



## Mejor imagen y reputación de su empresa

Productos con estilo para su MAN que también gustarán a sus clientes.



## Mayor comodidad al volante

Más confort para incrementar la satisfacción y el rendimiento del conductor.



## Fácilmente disponibles

Se pueden solicitar en su concesionario MAN como cualquier Recambio Original MAN.



**TAMBIÉN EN  
ACCESORIOS  
ORIGINALES MAN**



# CONFORT







## **Sentirse bien, conducir de forma más relajada.**

Usted pasa mucho tiempo en su puesto de trabajo y, a menudo, incluso parte de su tiempo libre. Por ello, resulta imprescindible el máximo nivel de confort. Los Accesorios Originales MAN ofrecen algunos elementos extra muy útiles y prácticos para que la conducción y los descansos sean más agradables. Queremos que se sienta lo más cómodo posible.

Su confort es nuestro estándar de calidad.



# CONFORT

## Sistemas autónomos de aire acondicionado para montaje en techo

Con los sistemas autónomos de aire acondicionado Originales MAN, el conductor del camión puede descansar en la cabina sin necesidad de mantener el motor encendido y sin consumir una gran cantidad de combustible. Además, un buen descanso contribuye a aumentar la seguridad. Gracias a esta tecnología de gran eficiencia, el interior se puede enfriar de manera rápida y fiable durante un máximo de 12 horas con un coste de explotación bajo. El sistema de aire acondicionado para montaje de techo es compacto, está accionado con baterías y se puede instalar fácilmente en la claraboya del techo.

### **! Observaciones**

Se recomienda equipar el vehículo con una batería de 225 Ah y un alternador más potente Longlife Eco. No se debe modificar la protección preajustada de tensión mínima del aire acondicionado. Después de usar la instalación durante mucho tiempo y antes de utilizar otros consumidores de corriente, recomendamos arrancar el motor a fin de evitar la descarga total. Si el sistema autónomo de aire acondicionado modifica la altura total del vehículo, es necesario indicarlo en la documentación. En caso de que la normativa nacional limite las dimensiones y los pesos admisibles técnicamente, estos prevalecerán frente a las dimensiones y los pesos admisibles técnicamente.

Desconecte el sistema antes de bascular la cabina para llevar a cabo labores de mantenimiento. Cumpla las instrucciones de seguridad para sistemas autónomos de aire acondicionado e instalaciones de lavado. Se recomienda el montaje en un Taller Oficial MAN. Para más información, contacte con su Taller Oficial MAN.

Todas las versiones proporcionan una solución adecuada para cada necesidad:

Aire acondicionado de techo RTX 1000

Aire acondicionado de techo RTX 2000

Sistema autónomo de aire acondicionado SP 1200 para montaje en techo y pared trasera

Sistema autónomo de aire acondicionado Cooltronic G2.5





# CONFORT

## Sistemas autónomos de aire acondicionado para montaje en techo

### Aire acondicionado de techo RTX 1000

El sistema autónomo de aire acondicionado está diseñado para un descanso reparador con el motor apagado. Gracias a esta tecnología de gran eficiencia, el interior se puede enfriar de manera rápida y fiable durante un máximo de 12 horas. El aire acondicionado de techo para camiones es compacto, está accionado con baterías y, además, se puede instalar fácilmente en la claraboya del techo.



#### Características

Potencia frigorífica de 1.200 W

Muy eficiente: consumo de energía de solo 8 amperios en modo Eco

Aire acondicionado para montaje en techo autónomo y accionado con baterías

Todos los componentes integrados en una unidad de techo

Conforme al ADR

Juego de montaje específico de MAN

Adecuado para temperatura ambiente de 5 °C a 52 °C

Hasta 12 horas de funcionamiento con la máxima potencia frigorífica

Regulación precisa de la temperatura

Modo de refrigeración turbo para un enfriamiento rápido

| Referencia    | Descripción                                     | Adecuado para  |
|---------------|---|--|
| K3.61900-6002 | Sistema autónomo de aire acondicionado RTX 1000 | TGL, TGM, TGS, TGX con claraboya de techo; no apto para TGX con cabina XLX y deflector de techo                                  |
| U1.61941-6000 | Kit instalación para TG2 RTX, beige             | TGL, TGM, TGS, TGX hasta el año de fabricación 2019 con claraboya de techo; no apto para TGX con cabina XLX y deflector de techo |
| K3.61940-6005 | Kit instalación para TG3 RTX, beige             | TGL, TGM, TGS, TGX desde el año de fabricación 2020 con claraboya de techo; no apto para TGX con cabina GM y deflector de techo  |

# CONFORT

## Sistemas autónomos de aire acondicionado para montaje en techo

### Aire acondicionado de techo RTX 2000

El sistema autónomo de aire acondicionado está diseñado para un descanso reparador con el motor apagado. Gracias a esta tecnología de gran eficiencia, el interior se puede enfriar de manera rápida y fiable durante un máximo de 6 horas. El aire acondicionado de techo para camiones es compacto, está accionado con baterías y, además, se puede instalar fácilmente en la claraboya del techo.



#### Características

Potencia frigorífica de 2.000 W

Muy eficiente: consumo de energía de solo 8 amperios en modo Eco

Aire acondicionado para montaje en techo autónomo y accionado con baterías

Todos los componentes integrados en una unidad de techo

Conforme al ADR

Juego de montaje específico de MAN

Adecuado para temperatura ambiente de 5 °C a 52 °C

Hasta 6 horas de funcionamiento con la máxima potencia frigorífica

Hasta 12 horas de funcionamiento a temperaturas propias de Centroeuropa

Regulación precisa de la temperatura

Modo de refrigeración turbo para un enfriamiento rápido

| Referencia    | Descripción                                     | Adecuado para  |
|---------------|---|--|
| K3.61900-6001 | Sistema autónomo de aire acondicionado RTX 2000 | TGL, TGM, TGS, TGX con claraboya de techo; no apto para TGX con cabina XLX y deflector de techo                                  |
| U1.61941-6000 | Kit instalación para TG2 RTX, beige             | TGL, TGM, TGS, TGX hasta el año de fabricación 2019 con claraboya de techo; no apto para TGX con cabina XLX y deflector de techo |
| K3.61940-6005 | Kit instalación para TG3 RTX, beige             | TGL, TGM, TGS, TGX desde el año de fabricación 2020 con claraboya de techo; no apto para TGX con cabina GM y deflector de techo  |



# CONFORT

## Sistemas autónomos de aire acondicionado para montaje en techo

### Aire acondicionado SPX 1200 para montaje en techo y en pared trasera

El sistema autónomo de aire acondicionado está diseñado para ofrecer un descanso reparador con el motor apagado. Gracias a esta tecnología de gran eficiencia, el interior se puede enfriar de manera rápida y fiable. La unidad del techo es muy plana, lo que permite ahorrar espacio y apenas afecta a la altura total del techo. Por lo tanto, el sistema también es adecuado para vehículos TGX con cabina XLX y deflector de techo.

La unidad evaporadora SPX 1200T (en la claraboya del techo) y la unidad condensadora SPX 1200C (en la pared trasera) se instalan por separado (split).

#### Características

Potencia frigorífica de 1.200 W

Bajo consumo de energía: 5 A en modo Eco

Máximo consumo de energía: 25 A

Peso: SPX 1200T aprox. 20 kg,  
SPX 1200C aprox. 13 kg

Conforme al ADR para todas las clases excepto EX/II, EX/III

El sistema autónomo de aire acondicionado es adecuado para temperatura ambiente de 5 °C a 52 °C



#### ! Observaciones

- Algunos vehículos de plataforma intercambiable no son aptos para el montaje de la unidad de pared trasera SPX 1200C. Es necesario comprobar la distancia entre la pared trasera de la cabina y la carrocería.
- Para evitar daños en la unidad de aire acondicionado montada en el techo o en el deflector de techo, es fundamental utilizar los separadores del deflector de techo suministrados en la cabina GM desde el año de fabricación 2020.
- Los cambios o modificaciones en el deflector de techo no están permitidos y anularán el permiso de circulación del vehículo.
- Se recomienda equipar el vehículo con una batería de 225 Ah y con un alternador más potente Longlife Eco.

| Referencia    | Descripción  | Adecuado para   |
|---------------|--|---|
| K3.61920-6006 | Unidad de condensadores en pared trasera SPX 1200C               | TGL, TGM, TGS, TGX con claraboya de techo; no apto para TGL/TGM con cabina C                                  |
| K3.61920-6007 | Unidad de evaporador en el techo SPX 1200T                       |   |
| K3.61940-6007 | Juego de montaje SPX 1200T TG3 beige                             | TGL, TGM, TGS, TGX desde el año de fabricación 2020 con claraboya de techo; no apto para TGL/TGM con cabina C |
| K3.61940-6006 | Marco de montaje de pared trasera SPX 1200C para cabina ancha    | TGX   |
| K3.61940-6001 | Marco de montaje de pared trasera SPX 1200C para cabina estrecha | TGL, TGM, TGS   |

# CONFORT

## Sistemas autónomos de aire acondicionado para montaje en techo

### Aire acondicionado Cooltronic G2.5 para montaje en techo

Los sistemas de aire acondicionado Originales MAN permiten disfrutar de las pausas y los periodos de descanso en las mejores condiciones dentro de la cabina. Además, incrementan la atención del conductor y, por tanto, garantizan una mayor seguridad en la carretera. Se trata de sistemas de aire acondicionado autónomos con compresores eléctricos y un circuito cerrado. La potencia frigorífica se ajusta automáticamente para obtener el menor consumo de energía posible.



Gracias a la estructura especial en dos partes, el sistema de aire acondicionado de techo para camiones se puede instalar debajo del deflector de techo, por lo que es especialmente adecuado para los MAN TGX con cabina XLX y deflector de techo. El MAN Cooltronic G2.5 también se puede utilizar en todos los demás vehículos MAN TG con claraboya de techo y sin deflector de techo.

#### Características

Potencia frigorífica de 920 W

Indicador de temperatura digital (en °C y °F)

Con control remoto

Cinco niveles de ventilación

Protección doble de la batería de serie

Conforme al ADR

Juego de montaje específico de MAN

Estructura en dos piezas

| Referencia    | Descripción                                   | Adecuado para   |
|---------------|---|---|
| K3.61900-6004 | A/A Cooltronic G2.5 gris sin juego de montaje | Para vehículos TG con cabina larga, año de fabricación 2020 |
| K3.61941-6001 | Juego de montaje Cooltronic TG3 beige         | Para vehículos TG con cabina larga, año de fabricación 2020 |
| K3.61941-6000 | Juego de montaje Cooltronic TG2 gris          | Para vehículos TG con cabina larga, año de fabricación 2019 |





# CONFORT

## Fundas de asiento

Las fundas de asiento Originales MAN ofrecen el máximo confort gracias a su excelente ajuste y a su excepcional acabado «Made in Germany». Los materiales de primera calidad no solo garantizan una limpieza y mantenimiento fáciles, sino que son también muy resistentes, lo que evita el desgaste de los asientos Originales MAN. El ajuste fácil y sencillo a los asientos ha sido determinante en su diseño. La calidad se refleja en su estética elegante.

Se puede elegir entre tres modelos de fundas: PREMIUM, SPORTIVE y ROBUST.

### Funda de asiento PREMIUM

La funda de asiento Original MAN realizada en piel auténtica aporta lujo y prestigio a su cabina. Además de un diseño clásico y lujoso, la funda de asiento Premium es perfecta para las funciones de climatización del asiento gracias a las microperforaciones tanto en el asiento como en el respaldo. La piel es de la máxima calidad, resistente y duradera, y resulta muy fácil de limpiar.



| Referencia    | Descripción                       | Adecuado para  |
|---------------|-----------------------------------|--|
|               |                                   | TGL, TGM, TGS, TGX <b>desde el año de fabricación 2020</b> con asiento ... |
| K3.62360-6008 | Funda de piel Premium izda./dcha. | Static con guía de cinturón externa  |
| K3.62360-6009 | Funda de piel Premium izquierda   | Confort/LUXURY+ sin ajuste de la altura del cinturón                       |
| K3.62360-6010 | Funda de piel Premium derecha     | Confort/LUXURY+ sin ajuste de la altura del cinturón                       |
| K3.62360-6001 | Funda de piel Premium izquierda   | Confort/LUXURY+ con ajuste de la altura del cinturón                       |
| K3.62360-6000 | Funda de piel Premium derecha     | Confort/LUXURY+ con ajuste de la altura del cinturón                       |
| K3.62360-6033 | Funda de piel Premium             | Asiento central con cinturón subabdominal y función abatible               |
| K3.62360-6036 | Funda de piel Premium izda./dcha. | Asiento Vario con función giratoria y abatible                             |
|               |                                   | TGL, TGM, TGS, TGX <b>hasta el año de fabricación 2019</b> con asiento ... |
| K3.62360-6019 | Funda de piel Premium izquierda   | Isringhausen   |
| K3.62360-6020 | Funda de piel Premium derecha     | Isringhausen   |
| K3.62360-6031 | Funda de piel Premium izquierda   | Grammer con guía de cinturón integrada                                     |
| K3.62360-6032 | Funda de piel Premium derecha     | Grammer con guía de cinturón integrada                                     |
| K3.62360-6029 | Funda de piel Premium izda./dcha. | Grammer sin guía de cinturón   |
| K3.62360-6030 | Funda de piel Premium             | Grammer en el asiento central  |

# CONFORT

## Fundas de asiento

### Funda de asiento SPORTIVE

La funda de asiento Original MAN tiene una estética claramente deportiva por su diseño especialmente dinámico y sus elementos en color. Este modelo destaca por su diseño atractivo y por unas telas de alta calidad, fáciles de mantener y de lavar.



| Referencia    | Descripción                       | Adecuado para  |
|---------------|-----------------------------------|--|
|               |                                   | TGL, TGM, TGS, TGX <b>desde el año de fabricación 2020</b> con asiento ... |
| K3.62360-6004 | Funda textil Sportive izda./dcha. | Static con guía de cinturón externa  |
| K3.62360-6011 | Funda textil Sportive izquierda   | Confort/LUXURY+ sin ajuste de la altura del cinturón                       |
| K3.62360-6012 | Funda textil Sportive derecha     | Confort/LUXURY+ sin ajuste de la altura del cinturón                       |
| K3.62360-6003 | Funda textil Sportive izquierda   | Confort/LUXURY+ con ajuste de la altura del cinturón                       |
| K3.62360-6002 | Funda textil Sportive derecha     | Confort/LUXURY+ con ajuste de la altura del cinturón                       |
| K3.62360-6034 | Funda textil Sportive             | Asiento central con cinturón subabdominal y función abatible               |
| K3.62360-6037 | Funda textil Sportive izda./dcha. | Asiento Vario con función giratoria y abatible                             |
|               |                                   | TGL, TGM, TGS, TGX <b>hasta el año de fabricación 2019</b> con asiento ... |
| K3.62360-6015 | Funda textil Sportive izquierda   | Isringhausen   |
| K3.62360-6016 | Funda textil Sportive derecha     | Isringhausen   |
| K3.62360-6023 | Funda textil Sportive izquierda   | Grammer con guía de cinturón integrada                                     |
| K3.62360-6024 | Funda textil Sportive derecha     | Grammer con guía de cinturón integrada                                     |
| K3.62360-6021 | Funda textil Sportive izda./dcha. | Grammer sin guía de cinturón   |
| K3.62360-6022 | Funda textil Sportive             | Grammer en el asiento central  |

# CONFORT

## Fundas de asiento

### Funda de asiento ROBUST

La funda de asiento Original MAN garantiza su durabilidad y, gracias a su alta resistencia, protege durante muchos años los asientos del camión. Presenta un diseño atractivo, sencillo y universal. Los materiales utilizados resultan fáciles de mantener y de lavar.



| Referencia    | Descripción                     | Adecuado para  |
|---------------|---------------------------------|--|
|               |                                 | TGL, TGM, TGS, TGX <b>desde el año de fabricación 2020</b> con asiento ... |
| K3.62360-6007 | Funda textil Robust izda./dcha. | Static con guía de cinturón externa  |
| K3.62360-6013 | Funda textil Robust izquierda   | Confort/LUXURY+ sin ajuste de la altura del cinturón                       |
| K3.62360-6014 | Funda textil Robust derecha     | Confort/LUXURY+ sin ajuste de la altura del cinturón                       |
| K3.62360-6005 | Funda textil Robust izquierda   | Confort/LUXURY+ con ajuste de la altura del cinturón                       |
| K3.62360-6006 | Funda textil Robust derecha     | Confort/LUXURY+ con ajuste de la altura del cinturón                       |
| K3.62360-6035 | Funda textil Robust             | Asiento central con cinturón subabdominal y función abatible               |
| K3.62360-6038 | Funda textil Robust izda./dcha. | Asiento Vario con función giratoria y abatible                             |
|               |                                 | TGL, TGM, TGS, TGX <b>hasta el año de fabricación 2019</b> con asiento ... |
| K3.62360-6017 | Funda textil Robust izquierda   | Isringhausen   |
| K3.62360-6018 | Funda textil Robust derecha     | Isringhausen   |
| K3.62360-6027 | Funda textil Robust izquierda   | Grammer con guía de cinturón integrada                                     |
| K3.62360-6028 | Funda textil Robust derecha     | Grammer con guía de cinturón integrada                                     |
| K3.62360-6025 | Funda textil Robust izda./dcha. | Grammer sin guía de cinturón   |
| K3.62360-6026 | Funda textil Robust             | Grammer en el asiento central  |



# CONFORT

## Juego de alfombrillas

Las alfombrillas con el diseño MAN están hechas con materiales de primera calidad y protegen el interior del vehículo del deterioro, la humedad y la suciedad.

### Juego de alfombrillas Premium (velour)

Las alfombrillas MAN de terciopelo tipo velour se adaptan al equipamiento interior de su camión. El material de gran calidad con el león de MAN bordado le da un toque especialmente elegante.

#### ! Observaciones

El juego incluye alfombrillas para el lado del conductor y del acompañante.



| Referencia    | Descripción                              | Adecuado para                                  |
|---------------|--|--|
| K3.62860-6005 | Juego Lion terciopelo Premium vol. izda. | TGX desde el año de fabricación 2020           |
| K3.62860-6007 | Juego Lion terciopelo Premium vol. dcha. | TGX desde el año de fabricación 2020           |
| K3.62860-6001 | Juego Lion terciopelo Premium vol. izda. | TGL, TGM, TGS desde el año de fabricación 2020 |
| K3.62860-6003 | Juego Lion terciopelo Premium vol. dcha. | TGL, TGM, TGS desde el año de fabricación 2020 |
| K3.62860-6009 | Juego Lion terciopelo Premium vol. izda. | TGX hasta el año de fabricación 2019           |
| K3.62860-6011 | Juego Lion terciopelo Premium vol. dcha. | TGX hasta el año de fabricación 2019           |
| K3.62860-6013 | Juego Lion terciopelo Premium vol. izda. | TGL, TGM, TGS hasta el año de fabricación 2019 |
| K3.62860-6015 | Juego Lion terciopelo Premium vol. dcha. | TGL, TGM, TGS hasta el año de fabricación 2019 |

### Juego de alfombrillas Robust (fieltro)

Las alfombrillas MAN de fieltro son especialmente resistentes y se adaptan al equipamiento interior de su camión. El material de gran calidad con el logotipo de MAN bordado le da un toque especialmente elegante.

#### ! Observaciones

El juego incluye alfombrillas para el lado del conductor y del acompañante.



| Referencia    | Descripción                                | Adecuado para                                  |
|---------------|--|--|
| K3.62860-6004 | Juego MAN fieltro Robust volante izquierda | TGX desde el año de fabricación 2020           |
| K3.62860-6006 | Juego MAN fieltro Robust volante derecha   | TGX desde el año de fabricación 2020           |
| K3.62860-6000 | Juego MAN fieltro Robust volante izquierda | TGL, TGM, TGS desde el año de fabricación 2020 |
| K3.62860-6002 | Juego MAN fieltro Robust volante derecha   | TGL, TGM, TGS desde el año de fabricación 2020 |
| K3.62860-6008 | Juego MAN fieltro Robust volante izquierda | TGX hasta el año de fabricación 2019           |
| K3.62860-6010 | Juego MAN fieltro Robust volante derecha   | TGX hasta el año de fabricación 2019           |
| K3.62860-6012 | Juego MAN fieltro Robust volante izquierda | TGL, TGM, TGS hasta el año de fabricación 2019 |
| K3.62860-6014 | Juego MAN fieltro Robust volante derecha   | TGL, TGM, TGS hasta el año de fabricación 2019 |

# CONFORT

## Juego de alfombrillas

### Alfombrilla para todo el año desde el año de fabricación 2020

Las alfombrillas MAN de goma robusta con la marca del león protegen el espacio para los pies de la suciedad y el deterioro. Además, pueden limpiarse sin problemas. Su diseño se adapta perfectamente al interior de la generación de vehículos desde el año 2020.

Las alfombrillas están disponibles de forma individual para el lado del conductor y del acompañante.



| Referencia    | Descripción  | Adecuado para                                    |
|---------------|--|--|
| K3.62860-0039 | Alfombrillas goma, lado del conductor, volante izquierda   | TGX desde el año de fabricación 2020             |
| K3.62860-0038 | Alfombrillas goma, lado del acompañante, volante izquierda |  |
| K3.62860-0040 | Alfombrillas goma, lado del conductor, volante derecha     |  |
| K3.62860-0041 | Alfombrillas goma, lado del acompañante, volante derecha   |  |
| K3.62860-0043 | Alfombrillas goma, lado del conductor, volante izquierda   | TGS / TGM / TGL desde el año de fabricación 2020 |
| K3.62860-0042 | Alfombrillas goma, lado del acompañante, volante izquierda |  |
| K3.62860-0044 | Alfombrillas goma, lado del conductor, volante derecha     |  |
| K3.62860-0045 | Alfombrillas goma, lado del acompañante, volante derecha   |  |

### Alfombrilla para todo el año hasta el año de fabricación 2019

Las alfombrillas de goma de primera calidad protegen el interior del vehículo de los daños, la humedad y la suciedad. Destacan especialmente por adaptarse a las dimensiones de la cabina, son muy resistentes y se pueden limpiar de forma fácil y rápida.



| Referencia    | Descripción  | Adecuado para  |
|---------------|--|--|
| 81.62861-0139 | Alfombrilla delantera izquierda R41/L40                | TGX hasta el año de fabricación 2019 y TGA           |
| 81.62861-0138 | Alfombrilla delantera derecha R41/L40                  | TGX hasta el año de fabricación 2019 y TGA           |
| 81.62861-0141 | Alfombrilla delantera izquierda L10/15/32/37 L17/34/39 | TGL, TGM, TGS hasta el año de fabricación 2019 y TGA |
| 81.62861-0140 | Alfombrilla delantera derecha L10/15/32/37 L17/34/39   | TGL, TGM, TGS hasta el año de fabricación 2019 y TGA |
| 81.62860-0934 | Alfombrilla parte central L10/15/32/37                 | TGL, TGM, TGS hasta el año de fabricación 2019 y TGA |

# CONFORT

## Alfombrilla de tela para el túnel del motor

Esta alfombrilla de tela confeccionada a medida protege el túnel del motor y proporciona un mayor aislamiento del suelo. Los colores a juego con el interior y los suaves materiales hacen de la cabina un espacio más confortable y acogedor. La alfombrilla es resistente y fácil de limpiar.

### Características

Colores: gris, beige

Material: terciopelo tipo velour



| Referencia    | Descripción  | Adecuado para          |
|---------------|--|------------------------|
| 81.62861-0180 | Alfombrilla de tela de túnel de motor para TipMatic, beige, 966 mm x 514 mm      | Cabinas GN, GM, GX     |
| 81.62861-0163 | Alfombrilla de tela de túnel de motor para TipMatic, gris, 966 mm x 514 mm       |                        |
| 81.62861-0179 | Alfombrilla de tela de túnel de motor para cambio manual, beige, 676 mm x 514 mm |                        |
| 81.62861-0162 | Alfombrilla de tela de túnel de motor para cambio manual, gris, 676 mm x 514 mm  |                        |
| 81.62861-0268 | Alfombrilla de tela de túnel de motor para TipMatic, beige, 733 mm x 538 mm      | TGS con cabinas TN, TM |
| 81.62861-0267 | Alfombrilla de tela de túnel de motor para TipMatic, gris, 733 mm x 538 mm       |                        |
| 81.62861-0269 | Alfombrilla de tela de túnel de motor para cambio manual, beige, 496 mm x 538 mm |                        |
| 81.62861-0266 | Alfombrilla de tela de túnel de motor para cambio manual, gris, 496 mm x 538 mm  |                        |





# CONFORT

## Neveras y cajas portaobjetos

### Nevera de 20 litros

En la parte delantera de la nevera instalada entre el asiento del conductor y el asiento del acompañante se pueden guardar dos botellas de 1 litro en posición vertical. La tapa se abre hacia atrás, lo que garantiza un cómodo acceso gracias a un amplio ángulo de apertura de máx. 100°. Con protección de batería integrada, la nevera se desconecta automáticamente si detecta que la tensión de la batería es demasiado baja. En la parte superior de la nevera hay dos bandejas de almacenamiento que ofrecen más espacio para objetos pequeños y planos.



La nevera tiene dos opciones de ajuste:

- En modo reposo (mantiene la temperatura) o modo normal (alcanza la temperatura lentamente), el compresor funciona a velocidad reducida.
- En la función de enfriado rápido (enfriá rápidamente hasta la temperatura deseada), el compresor funciona a velocidad máxima hasta que alcanza la temperatura fijada y, a continuación, pasa automáticamente al modo normal. Cuando se pone en marcha por primera vez, se utiliza después de un periodo prolongado de inactividad o se introduce una cantidad considerable de productos calientes, la función de enfriado rápido evita que la temperatura suba muy bruscamente.

#### Características

Potencia requerida (mín./máx.): 30 W/60 W

Rango de temperatura: +2 °C a +15 °C (tolerancia +/-2 °C)

Refrigerante: R1234yf

Dimensiones en mm (L x An x Al): 430 x 235 x 295

Volumen: 21 l

Pantalla LED con indicador de temperatura

Función de enfriado rápido

| Referencia     | Descripción   | Adecuado para  |
|----------------|---|--|
| 81.63910-6481* | Compartimento portaobjetos con nevera, desert beige | TGS con cabina NN,TGM, TGL con cabina CC/DN desde el año de fabricación 2020 |
| 81.63910-6480* | Compartimento portaobjetos con nevera, moon grey    |  |

\*La referencia no incluye las piezas para su montaje. Se suministran por separado (consulte Descargar instrucciones de montaje y resumen de piezas).

# CONFORT

## Neveras y cajas portaobjetos

### Nevera de 30 litros

En la parte delantera de la nevera instalada en el centro, debajo de la litera, se pueden guardar dos botellas de 1 litro en posición vertical. Una rejilla de separación mantiene las botellas en su sitio durante el viaje y protege el resto del contenido. Con protección de batería integrada, la nevera se desconecta automáticamente si detecta que la tensión de la batería es demasiado baja.

Hay dos versiones disponibles: una fija (accesible solo con la litera plegada) y otra extraíble para un acceso más cómodo.

La nevera tiene dos opciones de ajuste:

- En modo reposo (mantiene la temperatura) o modo normal (alcanza la temperatura lentamente), el compresor funciona a velocidad reducida.
- En la función de enfriado rápido (enfria rápidamente hasta la temperatura deseada), el compresor funciona a velocidad máxima hasta que alcanza la temperatura fijada y, a continuación, pasa automáticamente al modo normal. Cuando se pone en marcha por primera vez, se utiliza después de un periodo prolongado de inactividad o se introduce una cantidad considerable de productos calientes, la función de enfriado rápido evita que la temperatura suba muy bruscamente.



#### Características

|  |
|--|
| Potencia requerida (mín./máx.): 30 W/60 W                |
| Rango de temperatura: +2°C a +15 °C (tolerancia +/-2 °C) |
| Refrigerante: R1234yf                                    |
| Dimensiones en mm (L x An x Al): 440 x 325 x 265         |
| Volumen: 32 l  |
| Pantalla LED con indicador de temperatura                |
| Función de enfriado rápido                               |

### Nevera de 30 litros, fija, con espacio de almacenamiento

| Referencia     | Descripción   | Adecuado para  |
|----------------|---|--|
| 81.63910-6469* | Compartimento portaobjetos con nevera, moon grey    | TGS, TGM, TGL, volante a la izquierda, con cabina TM/TN desde el año de fabricación 2020 |
| 81.63910-6475* | Compartimento portaobjetos con nevera, desert beige |  |
| 81.63910-6468* | Compartimento portaobjetos con nevera, moon grey    | TGS, TGM, TGL, volante a la derecha, con cabina TM/TN desde el año de fabricación 2020   |
| 81.63910-6474* | Compartimento portaobjetos con nevera, desert beige |  |

\*La referencia no incluye las piezas para su montaje. Se suministran por separado (consulte Descargar instrucciones de montaje y resumen de piezas).



# CONFORT

## Neveras y cajas portaobjetos

### Nevera de 30 litros, extraíble, con cajón

| Referencia     | Descripción  | Adecuado para  |
|----------------|--|--|
| 81.63910-6446  | Nevera   | TGS, TGM, TGL con cabina TM/TN desde el año de fabricación 2020  |
| 81.63910-6346* | Compartimento portaobjetos con cajón, moon grey    | TGS, TGM, TGL, volante a la izquierda, con cabina TM/TN desde el año de fabricación 2020, no apto para vehículos con freno de mano mecánico o cambio de marchas manual |
| 81.63910-6347* | Compartimento portaobjetos con cajón, desert beige |  |
| 81.63910-6356* | Compartimento portaobjetos con cajón, moon grey    | TGS, TGM, TGL, volante a la derecha, con cabina TM/TN desde el año de fabricación 2020, no apto para vehículos con freno de mano mecánico o cambio de marchas manual   |
| 81.63910-6357* | Compartimento portaobjetos con cajón, desert beige |  |

\*La referencia no incluye las piezas para su montaje. Se suministran por separado (consulte Descargar instrucciones de montaje y resumen de piezas).

### Nevera de 30 litros, extraíble, con espacio de almacenamiento fijo

| Referencia     | Descripción  | Adecuado para  |
|----------------|--|--|
| 81.63910-6446  | Nevera   | TGS, TGM, TGL con cabina TM/TN desde el año de fabricación 2020                          |
| 81.63910-6350* | Compartimento portaobjetos con almacenamiento moon grey    | TGS, TGM, TGL, volante a la izquierda, con cabina TM/TN desde el año de fabricación 2020 |
| 81.63910-6351* | Compartimento portaobjetos con almacenamiento desert beige |  |
| 81.63910-6360* | Compartimento portaobjetos con almacenamiento moon grey    | TGS, TGM, TGL, volante a la derecha con cabina TM/TN desde el año de fabricación 2020    |
| 81.63910-6361* | Compartimento portaobjetos con almacenamiento desert beige |  |

\*La referencia no incluye las piezas para su montaje. Se suministran por separado (consulte Descargar instrucciones de montaje y resumen de piezas).

### Nevera de 40 litros

En la parte delantera de la nevera instalada en el centro, debajo de la litera, se pueden guardar dos botellas de 1,5 litros en posición vertical. Una rejilla de separación mantiene las botellas en su sitio durante el viaje y protege el resto del contenido. Con protección de batería integrada, la nevera se desconecta automáticamente si detecta que la tensión de la batería es demasiado baja.

Hay dos versiones disponibles: una fija (accesible solo con la litera plegada) y otra extraíble para un acceso más cómodo.

La nevera tiene dos opciones de ajuste:

- En modo reposo (mantiene la temperatura) o modo normal (alcanza la temperatura lentamente), el compresor funciona a velocidad reducida.



#### Características

Potencia requerida (mín./máx.): 30 W/60 W

Rango de temperatura: +2°C a +15°C (tolerancia +/-2 °C)

Refrigerante: R1234yf

Dimensiones en mm (L x An x Al): 550 x 325 x 315

Volumen: 41 l

# CONFORT

## Neveras y cajas portaobjetos

- En la función de enfriado rápido (enfriá rápidamente hasta la temperatura deseada), el compresor funciona a velocidad máxima hasta que alcanza la temperatura fijada y, a continuación, pasa automáticamente al modo normal. Cuando se pone en marcha por primera vez, se utiliza después de un periodo prolongado de inactividad o se introduce una cantidad considerable de productos calientes, la función de enfriado rápido evita que la temperatura suba muy bruscamente.



### Nevera de 40 litros, fija, con espacio de almacenamiento

| Referencia     | Descripción   | Adecuado para  |
|----------------|---|--|
| 81.63910-6457* | Compartimento portaobjetos con nevera, moon grey    | TGX, volante a la izquierda con cabina GX, GM, GN desde el año de fabricación 2020 |
| 81.63910-6463* | Compartimento portaobjetos con nevera, desert beige |  |
| 81.63910-6456* | Compartimento portaobjetos con nevera, moon grey    | TGX, volante a la derecha con cabina GX, GM, GN desde el año de fabricación 2020   |
| 81.63910-6462* | Compartimento portaobjetos con nevera, desert beige |  |

\*La referencia no incluye las piezas para su montaje. Se suministran por separado (consulte Descargar instrucciones de montaje y resumen de piezas).

### Nevera de 40 litros, extraíble, con cajón

| Referencia     | Descripción  | Adecuado para  |
|----------------|--|--|
| 81.63910-6445  | Nevera   | TGX con cabina GX, GM, GN desde el año de fabricación 2020   |
| 81.63910-6272* | Compartimento portaobjetos con cajón, moon grey    | TGX, volante a la izquierda con cabina GX, GM, GN desde el año de fabricación 2020, no apto para vehículos con freno de mano mecánico o cambio de marchas manual |
| 81.63910-6273* | Compartimento portaobjetos con cajón, desert beige |  |
| 81.63910-6268* | Compartimento portaobjetos con cajón, moon grey    | TGX, volante a la derecha con cabina GX, GM, GN desde el año de fabricación 2020, no apto para vehículos con freno de mano mecánico o cambio de marchas manual   |
| 81.63910-6269* | Compartimento portaobjetos con cajón, desert beige |  |

\*La referencia no incluye las piezas para su montaje. Se suministran por separado (consulte Descargar instrucciones de montaje y resumen de piezas).

### Nevera de 40 litros, extraíble, con espacio de almacenamiento fijo

| Referencia     | Descripción  | Adecuado para  |
|----------------|--|--|
| 81.63910-6445  | Nevera   | TGX con cabina GX, GM, GN desde el año de fabricación 2020                         |
| 81.63910-6258* | Compartimento portaobjetos con almacenamiento moon grey    | TGX, volante a la izquierda con cabina GX, GM, GN desde el año de fabricación 2020 |
| 81.63910-6259* | Compartimento portaobjetos con almacenamiento desert beige |  |
| 81.63910-6260* | Compartimento portaobjetos con almacenamiento moon grey    | TGX, volante a la derecha con cabina GX, GM, GN desde el año de fabricación 2020   |
| 81.63910-6261* | Compartimento portaobjetos con almacenamiento desert beige |  |

\*La referencia no incluye las piezas para su montaje. Se suministran por separado (consulte Descargar instrucciones de montaje y resumen de piezas).

# CONFORT

## Neveras y cajas portaobjetos

### Caja portaobjetos

La caja portaobjetos, situada entre el asiento del conductor y el del acompañante, ofrece espacio para alojar objetos grandes y permite al conductor acceder fácilmente a ellos. La tapa se abre hacia atrás, lo que garantiza un cómodo acceso gracias a un amplio ángulo de apertura de máx. 100°. La tapa se mantiene en cada posición por sí sola.

Encima de la caja portaobjetos hay dos bandejas de almacenamiento que proporcionan más espacio para objetos pequeños y planos.



#### Características

Dimensiones en mm (L x An x Al): 540 x 300 x 360

Volumen: 47 l

| Referencia     | Descripción  | Adecuado para  |
|----------------|--|--|
| 81.63910-6321* | Compartimento portaobjetos, estrecho, desert beige | TGS con cabina NN y TGM, TGL con cabina CC/DN desde el año de fabricación 2020 |
| 81.63910-0051* | Tapa del compartimento portaobjetos, desert beige  |  |
| 81.63910-6320  | Compartimento portaobjetos, estrecho, moon grey    |  |
| 81.63910-0050  | Tapa del compartimento portaobjetos, moon grey     |  |

\*La referencia no incluye las piezas para su montaje. Se suministran por separado (consulte Descargar instrucciones de montaje y resumen de piezas).







# CONFORT

## Colchones

Nuestros colchones Originales MAN ofrecen al conductor un sueño reparador y momentos de descanso confortables para llegar a su destino de forma segura y descansada. La funda extraíble y fácil de limpiar garantiza la higiene y es ideal para personas alérgicas. Gracias a la estructura porosa de la espuma fría, estos duraderos colchones transpiran y permiten el paso de la humedad, además son ligeros, aíslan del calor y se adaptan perfectamente al cuerpo debido a su gran elasticidad.

### Colchones para vehículos desde el año de fabricación 2020

Para los camiones desde el año de fabricación 2020, se pueden elegir colchones de espuma fría multizona en tres grosores diferentes y en los colores «Moon grey» o «Desert beige».

### Luxury

El colchón de espuma fría Luxury ofrece el máximo nivel de confort gracias a su grosor de 110 mm y a las siete zonas de descanso ergonómicas para la cabeza, el cuello, los hombros, así como la zona lumbar y pélvica. De este modo garantiza un alivio óptimo de la presión y el confort necesario para descansar y dormir de forma saludable. La funda de tela es transpirable y se puede extraer para facilitar su lavado. El colchón incorpora dos cintas de velcro que impiden que se desplace del somier.



| Referencia    | Descripción  | Adecuado con (camiones desde el año de fabricación 2020) |
|---------------|--|--|
| 81.62160-6120 | Colchón Luxury, arriba 110 mm, 7 zonas de descanso, moon grey    | Cabinas GM, GX   |
| 81.62160-6121 | Colchón Luxury, arriba 110 mm, 7 zonas de descanso, desert beige |  |
| 81.62160-6126 | Colchón Luxury, abajo 110 mm, 7 zonas de descanso, desert beige  | Cabinas GN, GM, GX                                       |
| 81.62160-6127 | Colchón Luxury, abajo 110 mm, 7 zonas de descanso, moon grey     |  |
| 81.62160-6132 | Colchón Luxury, arriba 110 mm, 7 zonas de descanso, moon grey    | Cabina TM  |
| 81.62160-6133 | Colchón Luxury, arriba 110 mm, 7 zonas de descanso, desert beige |  |
| 81.62160-6138 | Colchón Luxury, abajo 110 mm, 7 zonas de descanso, moon grey     | Cabinas TN, TM   |
| 81.62160-6139 | Colchón Luxury, abajo 110 mm, 7 zonas de descanso, desert beige  |  |

# CONFORT

## Colchones

### Quality

El colchón de espuma fría Quality ofrece un excelente nivel de confort gracias a su grosor de 90 mm y a las tres zonas de descanso ergonómicas. De este modo garantiza un buen alivio de la presión y el confort necesario para descansar y dormir de forma saludable. La funda de tela es transpirable y se puede extraer para facilitar su lavado. El colchón incorpora dos cintas de velcro que impiden que se desplace del somier.



| Referencia    | Descripción  | Adecuado con (camiones desde el año de fabricación 2020) |
|---------------|--|--|
| 81.62160-6118 | Colchón Quality, arriba 90 mm, 3 zonas de descanso, moon grey    | Cabinas GM, GX   |
| 81.62160-6119 | Colchón Quality, arriba 90 mm, 3 zonas de descanso, desert beige |  |
| 81.62160-6124 | Colchón Quality, abajo 90 mm, 3 zonas de descanso, moon grey     | Cabinas GN, GM, GX                                       |
| 81.62160-6125 | Colchón Quality, abajo 90 mm, 3 zonas de descanso, desert beige  |  |
| 81.62160-6130 | Colchón Quality, arriba 90 mm, 3 zonas de descanso, moon grey    | Cabina TM  |
| 81.62160-6131 | Colchón Quality, arriba 90 mm, 3 zonas de descanso, desert beige |  |
| 81.62160-6136 | Colchón Quality, abajo 90 mm, 3 zonas de descanso, moon grey     | Cabinas TN, TM   |
| 81.62160-6137 | Colchón Quality, abajo 90 mm, 3 zonas de descanso, desert beige  |  |



# CONFORT

## Colchones

### Colchones para vehículos hasta el año de fabricación 2019

Para los vehículos hasta el año de fabricación 2019 se puede elegir entre dos grosores de colchón en color gris.

#### Luxury

El colchón de espuma fría Luxury ofrece el máximo nivel de confort gracias a su grosor de 90 mm y a las zonas de firmeza diferenciadas. De este modo garantiza un alivio óptimo de la presión y el confort necesario para descansar y dormir de forma saludable. La funda de tela es transpirable y se puede extraer para facilitar su lavado. El colchón incorpora dos cintas de velcro que impiden que se desplace del somier. Las fundas del colchón se pueden pedir también por separado.



| Referencia    | Descripción                   | Adecuado con (camiones hasta el año de fabricación 2019) |
|---------------|-------------------------------|--|
| 81.62160-6093 | Colchón Luxury, abajo, 90 mm  | Cabinas XL XLX, XXL (no apto para TGA XL)                |
| 81.62160-6096 | Colchón Luxury, arriba, 90 mm | Cabina XXL (no apto para TGA)                            |
| 81.62160-6099 | Funda Luxury, abajo           | Cabinas XL XLX, XXL (no apto para TGA XL)                |
| 81.62160-6102 | Funda Luxury, arriba          | Cabina XXL (no apto para TGA)                            |

#### Confort

El colchón de espuma Confort ofrece un excelente nivel de confort a la hora de descansar y dormir gracias a su grosor de 70 mm. La funda de tela es transpirable y se puede reemplazar por lo que resulta higiénica y fácil de lavar. El colchón incorpora dos cintas de velcro que impiden que se desplace del somier. Las fundas del colchón se pueden pedir también por separado.

| Referencia    | Descripción                    | Adecuado con (camiones hasta el año de fabricación 2019) |
|---------------|--------------------------------|--|
| 81.62160-6092 | Colchón Confort, abajo, 70 mm  | Cabinas L, LX  |
| 81.62160-6094 | Colchón Confort, abajo, 70 mm  | Cabinas XL XLX, XXL (no apto para TGA XL)                |
| 81.62160-6095 | Colchón Confort, arriba, 70 mm | Cabina LX  |
| 81.62160-6097 | Colchón Confort, arriba, 70 mm | Cabinas XLX, XXL (no apto para TGA)                      |
| 81.62160-6098 | Funda Confort, abajo           | Cabinas L, LX  |
| 81.62160-6100 | Funda Confort, abajo           | Cabinas XL XLX, XXL (no apto para TGA XL)                |
| 81.62160-6101 | Funda Confort, arriba          | Cabina LX  |
| 81.62160-6103 | Funda Confort, arriba          | Cabinas XLX, XXL (no apto para TGA)                      |

# CONFORT

## Somier de láminas con tensor para la litera superior

El somier de láminas en la actualización de 2017 incluye un tensor mejorado en color arena con un león de MAN bordado.

La gama de colores brinda un ambiente agradable dentro del vehículo, lo que ayuda al conductor a descansar adecuadamente durante las pausas y a sentirse motivado.



| Referencia    | Descripción                           | Adecuado para   |
|---------------|---------------------------------------|---|
| 81.62159-5347 | Somier de láminas para TGL, TGM y TGS | TGL, TGM y TGS con Euro 6 o superior hasta el año de fabricación 2019 |
| 81.62159-5358 | Somier de láminas para TGX            | TGX con Euro 6 o superior hasta el año de fabricación 2019            |

## Hamaca

Esta cómoda hamaca se coloca sobre la litera y garantiza una posición relajada. La hamaca brinda el máximo confort posible, especialmente en combinación con el televisor que se puede instalar como postequipamiento. Se puede guardar fácilmente, tan solo hay que enrollarla y fijarla con ayuda de las presillas.



### Características

Diseño en negro con discretos puntos en color gris

Tejido resistente con pespuntos

Fijación con dos mosquetones al soporte de montaje de pared

Para guardar se enrolla fácilmente y se fija con dos presillas

### ! Observaciones

Consulte a su Taller Oficial MAN si desea más información o las piezas necesarias para su instalación. Se recomienda el montaje en un Taller Oficial MAN.

| Referencia    | Descripción | Adecuado para                        |
|---------------|-------------|--------------------------------------|
| U1.62159-5010 | Hamaca*     | TGX desde el año de fabricación 2020 |

\*La referencia no incluye las piezas para su montaje. Se suministran por separado.

# CONFORT

## Cortinas

### Cortinas para zona de descanso

Esta cortina realizada en dos partes en tejido opaco permite al conductor descansar y dormir con comodidad. La zona de la litera puede quedar total o parcialmente opaca, protegida de las corrientes de aire y de la luz que entra por los laterales. La cortina se puede quitar con facilidad para su lavado y limpieza.



#### Características

Anchura de cada sección de cortina: aprox. 1.000 mm

Altura: 980 mm

| Referencia    | Descripción                                       | Adecuado para  |
|---------------|---|--|
| 81.62101-6014 | Cortina descanso, izquierda/derecha, moon grey    | Modelos TGX desde el año de fabricación 2020 con cabina GX |
| 81.62101-6013 | Cortina descanso, izquierda/derecha, desert beige |  |
| 81.62101-5167 | Cortina descanso, izquierda/derecha, moon grey    | Modelos TGX desde el año de fabricación 2020 con cabina GN |
| 81.62101-5132 | Cortina descanso, izquierda/derecha, desert beige |  |
| 81.62101-6012 | Cortina descanso, izquierda/derecha, moon grey    | Modelos TGX desde el año de fabricación 2020 con cabina GM |
| 81.62101-6011 | Cortina descanso, izquierda/derecha, desert beige |  |
| 81.62101-5131 | Cortina descanso, izquierda/derecha, moon grey    | Modelos TG desde el año de fabricación 2020 con cabina TN  |
| 81.62101-5166 | Cortina descanso, izquierda/derecha, desert beige |  |
| 81.62101-5133 | Cortina descanso, izquierda/derecha, moon grey    | Modelos TG desde el año de fabricación 2020 con cabina TM  |
| 81.62101-6015 | Cortina descanso, izquierda/derecha, desert beige |  |

### Cortinas para zona de descanso

| Referencia    | Descripción                                  | Adecuado para                                      |
|---------------|--|--|
| 81.62101-5106 | Cortina descanso, negra, izquierda o derecha | TG hasta el año de fabricación 2019 con cabina XLX |
| 81.62101-5147 | Cortina descanso, beige, izquierda o derecha |  |
| 81.62101-5097 | Cortina descanso, negra, izquierda o derecha | TG hasta el año de fabricación 2019 con cabina XXL |
| 81.62101-5149 | Cortina descanso, beige, izquierda o derecha |  |
| 81.62101-5096 | Cortina descanso, negra, izquierda o derecha | TG hasta el año de fabricación 2019 con cabina XL  |
| 81.62101-5151 | Cortina descanso, beige, izquierda o derecha |  |
| 81.62101-5094 | Cortina descanso, negra, izquierda o derecha | TG hasta el año de fabricación 2019 con cabina L   |
| 81.62101-5095 | Cortina descanso, negra, izquierda o derecha | TG hasta el año de fabricación 2019 con cabina LX  |



# CONFORT

## Cortinas

### Cortinas para cabina



La cortina para cabina opaca garantiza la privacidad durante los periodos de descanso y permite dormir tranquilamente a oscuras incluso durante el día. Además, proporciona un buen aislamiento térmico. Con el diseño en dos secciones se cubren partes de las ventanas frontales o laterales. La cortina se puede quitar con facilidad para su lavado y limpieza.

#### Características

Anchura de cada sección de cortina: aprox. 2.795 mm

Altura: aprox. 265 mm

| Referencia    | Descripción                             | Adecuado para                               |
|---------------|---|---|
| 81.62101-5163 | Cortina cabina, izquierda, moon grey    | Modelos TG desde el año de fabricación 2020 |
| 81.62101-5162 | Cortina cabina, derecha, moon grey      |   |
| 81.62101-5161 | Cortina cabina, izquierda, desert beige |   |
| 81.62101-5160 | Cortina cabina, derecha, desert beige   |   |

### Cortinas envolventes hasta el año de fabricación 2019

| Referencia    | Descripción                      | Adecuado para  |
|---------------|----------------------------------|--|
| 81.62101-5107 | Cortina cabina, negra, izquierda | Modelos TG hasta año de fabricación 2019 con cabinas L, XL, LX y XLX |
| 81.62101-5110 | Cortina cabina, negra, derecha   |  |
| 81.62101-5135 | Cortina cabina, beige, izquierda |  |
| 81.62101-5134 | Cortina cabina, beige, derecha   |  |
| 81.62101-5109 | Cortina cabina, negra, izquierda | TG hasta el año de fabricación 2019 con cabina XXL                   |
| 81.62101-5108 | Cortina cabina, negra, derecha   |  |
| 81.62101-5143 | Cortina cabina, beige, izquierda |  |
| 81.62101-5142 | Cortina cabina, beige, derecha   |  |

# CONFORT

## Cortinas

### Cortinas para luna trasera



La cortina para la luna trasera de la cabina está realizada en un tejido opaco y protege eficazmente contra el calor, la luz y los rayos de sol. Es posible oscurecer por completo la cabina durante las pausas o para dormir, lo que aumenta el confort y el descanso. La cortina se puede quitar con facilidad para su lavado y limpieza.

#### Características

Anchura de cada sección de cortina: aprox. 1.580 mm

Altura: aprox. 560 mm

| Referencia    | Descripción                             | Adecuado para                               |
|---------------|---|---|
| 81.62101-5168 | Cortina para luna trasera, moon grey    | Modelos TG desde el año de fabricación 2020 |
| 81.62101-5169 | Cortina para luna trasera, desert beige |   |

### Cortinas para luna trasera hasta el año de fabricación 2019

| Referencia    | Descripción                      | Adecuado para                    |
|---------------|----------------------------------|----------------------------------|
| 81.62101-5101 | Cortina para luna trasera, negra | TG hasta año de fabricación 2019 |
| 81.62101-6003 | Cortina para luna trasera, gris  |                                  |
| 81.62101-5165 | Cortina para luna trasera, beige |                                  |

# CONFORT

## Mesa-tablero de almacenamiento para salpicadero

Con su diseño esbelto y discreto, esta práctica mesa-tablero de almacenamiento ofrece espacio adicional para trabajar o guardar objetos. Está fabricada con materiales de alta calidad y a juego con los colores de la cabina gracias a su revestimiento en piel de imitación de color antracita. La superficie antideslizante sirve también para inmovilizar los objetos depositados.

Modelo especial disponible para vehículos con sistema de sustitución de retrovisores MAN OptiView.



### ! Observaciones

Se deben cumplir los requisitos nacionales. Durante la conducción no debe haber ningún objeto sobre la mesa-tablero.

### Características

|  |
|--|
| Materiales de alta calidad con revestimiento en piel de imitación de color antracita y con un canto suave          |
| Superficie antideslizante  |
| Sin restricción de los campos de visión legalmente exigidos  |
| Con permiso general de funcionamiento (ABE)  |
| Carga máxima: 8 kg (evitar cargas puntuales)   |
| Cumple las normas generales de inflamabilidad de materiales de interior según UN ECE R118 (capítulo 6) o FMVSS 302 |

| Referencia    | Descripción                         | Adecuado para   |
|---------------|-------------------------------------|---|
| K3.63715-6001 | Mesa-tablero volante a la izquierda | TGX desde el año de fabricación 2020 sin OptiView         |
| K3.63715-6000 | Mesa-tablero volante a la derecha   |   |
| K3.63715-6003 | Mesa-tablero volante a la izquierda | TGL/TGM/TGS desde el año de fabricación 2020 sin OptiView |
| K3.63715-6002 | Mesa-tablero volante a la derecha   |   |
| K3.63715-6005 | Mesa-tablero volante a la izquierda | TGX desde el año de fabricación 2020 con OptiView         |
| K3.63715-6004 | Mesa-tablero volante a la derecha   |   |
| K3.63715-6007 | Mesa-tablero volante a la izquierda | TGL/TGM/TGS desde el año de fabricación 2020 con OptiView |
| K3.63715-6006 | Mesa-tablero volante a la derecha   |   |
| U1.28240-5029 | Soporte del monitor en pilar A      | Todos los modelos TG con monitor montado de fábrica       |

# CONFORT

## Mesa plegable



Con nuestra mesa plegable MAN obtendrá espacio adicional para comer y trabajar tranquilamente en la cabina. El montaje del mecanismo de plegado se lleva a cabo en la litera inferior. Una vez que se abate, la mesa se guarda de forma segura bajo la litera inferior

| Referencia    | Descripción   | Adecuado para                        |
|---------------|---------------|--------------------------------------|
| 85.63912-1008 | Mesa plegable | TGX hasta el año de fabricación 2019 |



# CONFORT

## Cafeteras

Con las cafeteras originales MAN, nada se interpone en el camino para poder disfrutar tranquilamente de un buen café en la cabina. Disponible en tres versiones para uso móvil o instalación fija (cinco o seis tazas), el café de filtro se prepara de forma cómoda y fácil.

A continuación encontrará más información sobre las cafeteras y el material de instalación necesario.

- 1 Cafetera
- 2 Cafetera con soporte KM-6 (6 tazas)
- 3 Cafetera con soporte MC054 (5 tazas)



### 1

## Cafetera

La cafetera Original MAN permite preparar un café de manera rápida y sencilla en la misma cabina. La cafetera se conecta al encendedor de 24 V. Asimismo, se pueden emplear las monodosis de café disponibles en el mercado. Gracias a su sencillo manejo, en tan solo cuatro minutos está listo un café recién hecho. Además de su fácil manejo, esta cafetera destaca por un diseño elegante a juego con el interior de nuestros vehículos.

### Características

Material: ABS y goma

Color: negro

Peso: 810 g

24 V DC/140 W

Dimensiones: 92 x 92 x 220 mm

Presión máxima: 2 bares

Tiempo de preparación: 4 minutos

Capacidad: 110 ml



### ! Observaciones

Para la preparación de café la cafetera necesita una monodosis con un diámetro de aprox. 7 cm, lo que equivale, por ejemplo, a una monodosis apta para la cafetera Senseo de Philips.

| Referencia    | Descripción | Adecuado para                     |
|---------------|-------------|-----------------------------------|
| K3.77620-6000 | Cafetera    | Modelos TG con encendedor de 24 V |

# CONFORT

## Cafeteras

### Cafetera KM-6

2

Cafetera clásica para 6 tazas en un atractivo diseño de aluminio anodizado, especialmente desarrollada para camiones. La jarra de acero inoxidable está montada en una ranura para que no vuelque. Así, durante los descansos podrá disfrutar sin problemas del aroma y del sabor de un café recién hecho.



#### Características

Capacidad: 6 tazas

Tensión nominal: 24 V

Consumo de energía: 500 W

Peso: 2 kg

Dimensiones: 160 x 215 x 265 mm

Tiempo de preparación: 1½ – 2 minutos por taza

Tipo de filtro necesario: 102

#### ! Observaciones

Para la instalación en el MAN TGX (con dos portavasos) desde el año de fabricación 2020, se necesitan el soporte y la placa base (solo disponibles para vehículos con el volante a la izquierda).

Se recomienda realizar la conexión eléctrica en la interfaz 50A de MAN (código VK 0P1DD) o directamente en la batería del vehículo.

| Referencia    | Descripción                | Adecuado para   |
|---------------|----------------------------|---|
| K3.77620-6001 | Cafetera KM-6              | MAN TGX (con dos portavasos) desde el año de fabricación 2020, volante a la izquierda |
| K3.77620-6003 | Soporte para cafetera KM-6 |   |
| K3.77620-0000 | Placa base                 |   |

# CONFORT

## Cafetera

3

### Cafetera MC054

La cafetera MC054 para cinco tazas presenta un diseño moderno y cuenta con un filtro giratorio de fácil acceso y una jarra de cristal. La placa de calentamiento con termostato garantiza que el café se mantenga caliente durante mucho tiempo.



#### Características

Capacidad: 5 tazas

Tensión nominal: 24 V

Consumo de energía: 300 W

Peso: 1,1 kg

Dimensiones: 240 x 155 x 240 mm

Filtro permanente incluido en el ámbito de suministro

Soporte incluido en el ámbito de suministro

#### ! Observaciones

Para la instalación en el MAN TGX (con dos portavasos) desde el año de fabricación 2020, se necesitan el soporte y la placa base (solo disponibles para vehículos con el volante a la izquierda).

La conexión eléctrica se realiza a través de un enchufe de seguridad universal a la toma de 24 V.

| Referencia    | Descripción    | Adecuado para   |
|---------------|----------------|---|
| U1.77620-6128 | Cafetera MC054 | MAN TGX (con dos portavasos) desde el año de fabricación 2020, volante a la izquierda |
| K3.77620-0000 | Placa base     |   |

# CONFORT

## Microondas 220V

### Descripción:

- Dimensiones (Al x L x An ): 290 x 461 x 351 mm
- 5 potencias nominales: 90 W, 180 W, 360 W, 600 W y 800 W
- Programación automática
- Certificación VDE

| Referencia    | Descripción     |
|---------------|-----------------|
| 36.77620-6100 | Microondas 220V |



## Papelera

Papelera extraíble y fácil de limpiar colocada entre los asientos

Mayor confort en el interior y fácil manejo:

- Limpieza en el interior
- Papelera de fácil acceso desde la litera

Elevada calidad por las superficies cerradas hechas de materiales lavables y fáciles de limpiar.

| Referencia    | Descripción                                    | Adecuado para                                       |
|---------------|--|---|
| 81.66912-6264 | Papelera                                       | TGS y TGX hasta el año de fabricación 2019          |
| 81.66912-6294 | Papelera en el compartimento de almacenamiento | Cabinas GM, GN, GX desde el año de fabricación 2020 |
| 81.66912-6295 | Papelera en el compartimento de almacenamiento | Cabinas TN, TM desde el año de fabricación 2020     |



## Correa para compartimento de almacenamiento exterior

Con la correa se puede acceder y cerrar de forma más sencilla la tapa del compartimento de almacenamiento exterior. Montaje rápido y sencillo.

### Características

Longitud de la correa en total 340 mm

| Referencia    | Descripción | Adecuado para                        |
|---------------|-------------|--------------------------------------|
| 81.96805-0001 | Correa      | Todos los modelos TGL, TGM, TGS, TGX |
| 06.02253-3004 | Tornillo    |                                      |





# CONFORT

## Lámpara de lectura LED de 12 V/24 V

Con su diseño elegante y dinámico, la lámpara de lectura LED de MAN se integra a la perfección en el interior del vehículo. Es muy flexible y resulta perfecta para iluminar las distintas zonas dentro de la cabina del camión. El brazo de la lámpara, realizado en goma de silicona de color negro mate, se puede orientar a la posición deseada. La lámpara dispone de un interruptor de apagado y encendido, por lo que se puede mantener conectada a la red en todo momento.

### Características

Tensión de alimentación: 12 V o 24 V a través del encendedor

Intensidad lumínica: 20 lúmenes

Longitud brazo flexible: 370 mm

Peso: 84 g

Hasta 20.000 horas de funcionamiento

Superficie suave, fácil agarre y resistente a la suciedad



### Referencia

K3.25202-6000

### Descripción

Lámpara de lectura de 12 V/24 V

### Adecuado para

Todos los modelos TG incl. TGE

## Lámpara LED de cuello flexible

La lámpara de cuello flexible sirve tanto para leer como para iluminar los compartimentos. Proporciona una acogedora iluminación de la zona de descanso con una luz cálida y agradable. El cabezal de la lámpara se puede girar 360° y permite iluminar cualquier parte de la zona de descanso. Además, esta lámpara se enciende y apaga fácilmente mediante un interruptor situado en el zócalo.

### Características

Tensión nominal: 24 V

Consumo de energía: 5 W

El cabezal de la lámpara se gira 360°



### Referencia

81.25201-6289

### Descripción

Lámpara LED de cuello de cisne

### Adecuado para

Todos los modelos TG

# CONFORT

## Portavasos hasta el año de fabricación 2017

El salpicadero está equipado con un portavasos y una bandeja donde dejar vasos, latas o botellas pequeñas de forma segura. El portavasos se puede colocar en dos posiciones diferentes en la bandeja de almacenamiento.

### Características

Profundidad de montaje: 40 mm

Adaptado a la consola central del salpicadero

Color: antracita



### Referencia

81.63740-6015

### Descripción

Portavasos

### Adecuado para

TGL y TGM con Euro 6 o superior hasta el año de fabricación 2017;

TGS y TGX hasta el año de fabricación 2017

## Cenicero

El cenicero incluye un soporte para el cigarrillo y un pequeño hueco para apagarlo. Es muy versátil, ya que también se puede utilizar como cenicero de mesa fuera del vehículo.

### Características

A juego con el portavasos Original MAN



### Referencia

81.63740-6039

### Descripción

Cenicero, antracita  
Altura aprox. 127 cm,  
Diámetro base aprox. 7 cm

81.63740-6038

Cenicero, antracita  
Altura aprox. 127 cm,  
Diámetro base aprox. 6 cm

### Adecuado para

Todos los modelos TG desde el año de fabricación 2020

Todos los modelos TG desde el año de fabricación 2018;  
todas las TGE

# CONFORT

## Juego de limpieza de cristales

Todo bien agrupado. Los limpiaparabrisas con labio de secado y robusto rascador de hielo brindan la visibilidad necesaria en un instante. Se incluye además una barra telescópica que facilita el uso. Existe la opción de almacenamiento adaptado a la cabina correspondiente (véase resumen de las piezas de montaje). Incluye también un mango telescópico extensible con conector para cambiar entre el cabezal limpiador (limpiaparabrisas y labio de secado) y el rascador de hielo.



### Características

Longitud: 95–150 cm de largo

Color: negro

| Referencia    | Descripción   | Adecuado para  |
|---------------|---|--|
| 08.00344-9030 | Escobilla limpiacristales con el logotipo MAN       | Todos los modelos TG; TGE<br>(soporte no disponible) |
| 09.38064-0136 | Rascador de hielo con el logotipo MAN               |  |
| 08.00344-9029 | Brazo telescópico, antracita/rojo, 78–1025 cm       |  |
| 08.00344-9031 | Brazo telescópico, antracita, 78-125 cm, mango duro |  |

# CONFORT

## Pistola de aire comprimido

La pistola de aire comprimido Original MAN permite limpiar el interior del vehículo con aire comprimido.

### Características

Longitud del tubo: 350 cm

Color: negro o rojo

Presión de alimentación: aprox. 5 - 6 bares



### ! Observaciones

El tubo flexible de aire comprimido con pistola de aire comprimido requiere una conexión de aire comprimido en la cabina. Desde aquí, el conductor puede llegar a cualquier parte de la cabina y limpiarla con el tubo en espiral y la pistola de aire comprimido.



| Referencia    | Descripción   | Adecuado para               |
|---------------|---|-----------------------------|
| 81.66818-6034 | Pistola de aire comprimido, longitud de la manguera 3.500 mm, negro con marca MAN | Modelos TGL, TGM, TGS y TGX |
| U1.66818-6000 | Pistola de aire comprimido, longitud de la manguera 3.500 mm, rojo con marca MAN  |                             |

## Conexión de aire comprimido en la cabina

La conexión de aire comprimido Original MAN en la cabina permite conectar una pistola de aire comprimido Original MAN o un tubo de inflado de vehículos Original MAN.

### Características

Presión de alimentación: aprox. 5 - 6 bares



| Referencia    | Descripción                 | Adecuado para               |
|---------------|-----------------------------|-----------------------------|
| 81.98125-6120 | Conexión de aire comprimido | Modelos TGL, TGM, TGS y TGX |
| 81.51715-0376 | Soporte                     |                             |
| 04.35160-9776 | Tubo de poliamida 6X1       |                             |
| 06.11164-8304 | Tuerca hexagonal M16X1,5    |                             |
| 81.98181-0160 | Anillo de fijación 6        |                             |



# SEGURIDAD





## Para ir sobre seguro.

Los camiones MAN disponen de excelentes opciones en seguridad activa y pasiva, sin embargo, siempre es preferible ir un poco más allá e incluir algunos extras útiles para casos de emergencia y por prevención.

Con los Accesorios Originales MAN, puede estar completamente seguro de que todo funcionará a la perfección. ¡Regrese a su casa sano y salvo!





# SEGURIDAD

## Antirrobo de gasoil

El antirrobo de gasoil Original MAN protege el depósito del robo de combustible. Bloquea el depósito de forma segura, impidiendo así la extracción de combustible a través del orificio de llenado.

Hay dos variantes disponibles, una con dispositivo antirrobo interno y otra con dispositivo antirrobo externo que evitan, de forma fiable, la extracción de combustible. La variante externa es, además, visible desde el exterior por lo que tiene un efecto disuasorio. El intento de robo se obstaculiza desde el principio evitando así daños en el vehículo.



De forma complementaria dispone de una válvula antiderrame que, en caso de accidente, impide que se derrame el combustible. Puede instalarse tanto en la variante con dispositivo antirrobo interno como externo. La válvula se presiona hacia el interior a través de la boquilla de combustible.

Una herramienta de montaje adecuada garantiza una instalación sencilla y rápida.

**Características**

|   |
|---|
| Variante en aleación de aluminio resistente |
| 150 l/min de caudal                         |

**! Observaciones**

La variante externa no es apta para determinadas carrocerías.

| Referencia    | Descripción                       | Adecuado para                        |
|---------------|-----------------------------------|--------------------------------------|
| K3.12210-6000 | Dispositivo de protección externo | Todos los modelos TGL, TGM, TGS, TGX |
| K3.12210-6001 | Dispositivo de protección interno |                                      |
| K3.12240-6001 | Válvula antiderrame               |                                      |
| K3.12240-6000 | Herramientas de montaje           |                                      |

# SEGURIDAD

## Tapón de depósito con cerradura

Resistente y de primera calidad: equipe su vehículo con un tapón de depósito con cerradura para evitar el robo de combustible.

### Características

Color: negro

Cierre de bayoneta ventilado para depósito de diésel



### Observaciones

Combinable con el antirrobo de gasoil Original MAN

| Referencia    | Descripción                     | Adecuado para   |
|---------------|---------------------------------|---|
| 81.12210-6027 | Tapón de depósito con cerradura | Todos los modelos TGL, TGM, TGS, TGX;<br>todos los modelos de autobuses |

## Tapón de depósito AdBlue® con cerradura

Equipe su vehículo con un tapón de depósito con cerradura para evitar el robo de AdBlue®.

### Características

Color azul

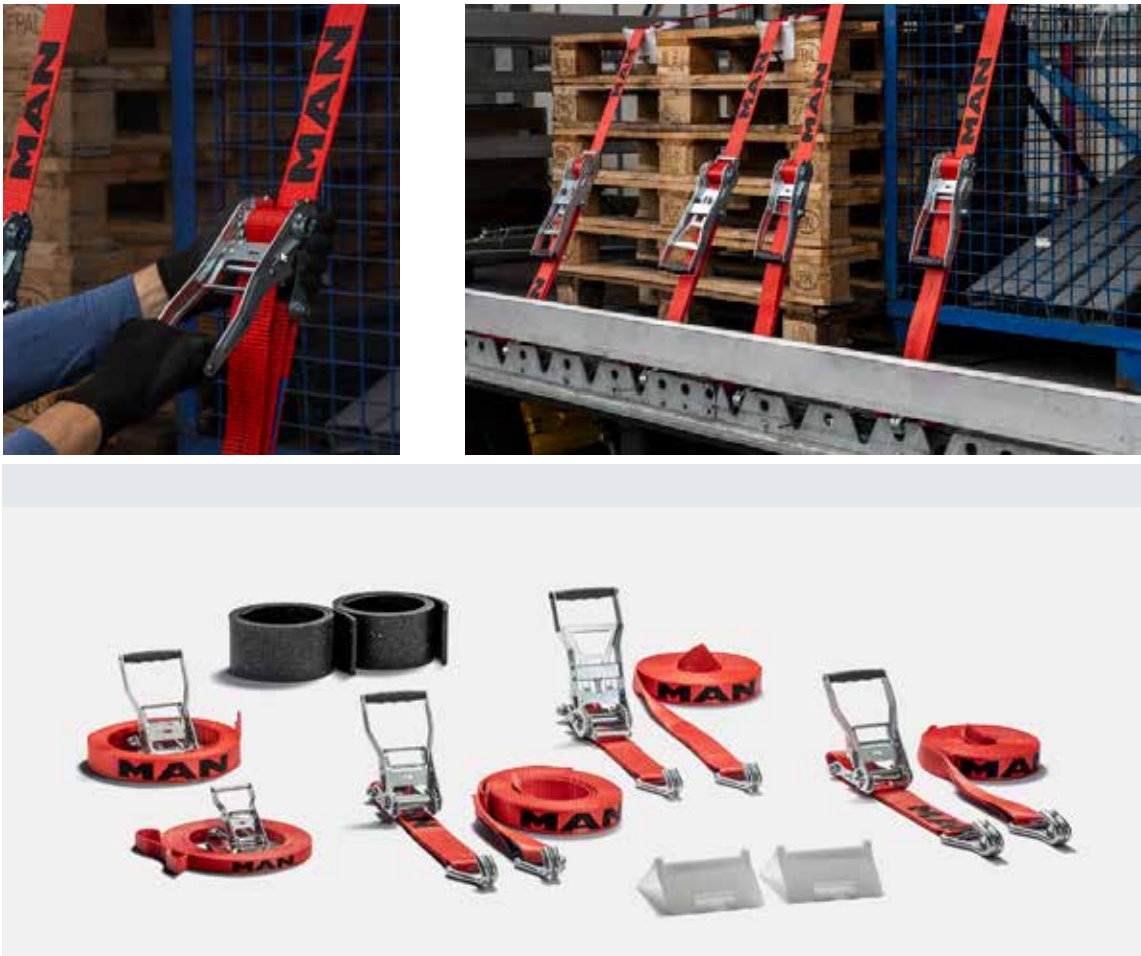


| Referencia    | Descripción               | Adecuado para   |
|---------------|---------------------------|---|
| 81.15402-6027 | Tapón de depósito AdBlue® | Todos los modelos TGL, TGM, TGS, TGX;<br>todos los modelos de autobuses |



# SEGURIDAD

## Seguridad de la carga



### Características

Correas de sujeción con enganche de alambre triangular para el transporte seguro de la carga

Versiones de una o dos piezas

Trinquete de palanca estándar o trinquete de palanca larga

A petición con enganche triangular de seguridad con enganche de seguridad

Correas con longitudes disponibles de 8 o 10 m

Correas con anchuras disponibles de 25 o 50 mm

| Referencia    | Descripción   | Adecuado                |
|---------------|---|-------------------------|
| K3.96802-6000 | Correa de sujeción 5 t, 2 piezas, 8 m x 50 mm, LC: 2500daN / STF: 350daN                            | Todos los vehículos MAN |
| K3.96802-6001 | Correa de sujeción 5 t, 2 piezas, 10 m x 50 mm, LC: 2500daN / STF: 350daN                           |                         |
| K3.96802-6002 | Correa de sujeción 5 t, 2 piezas, palanca larga, 8 m x 50 mm, LC: 2500daN / STF: 500daN             |                         |
| K3.96802-6003 | Correa de sujeción 5 t, 2 piezas, palanca larga, 10 m x 50 mm, LC: 2500daN / STF: 500daN            |                         |
| K3.96802-6004 | Correa de sujeción 5 t, 2 piezas, con enganche de seguridad, 8 m x 50 mm, LC: 2500daN / STF: 350daN |                         |
| K3.96802-6005 | Correa de sujeción 6 t, 1 pieza, 8 m x 50 mm, LC: 3000daN / STF: 350daN                             |                         |
| K3.96802-6006 | Correa de sujeción 3 t, 1 pieza, 8 m x 25 mm, LC: 1500daN / STF: 210daN                             |                         |
| K3.96101-6000 | Protección para bordes para correas de sujeción de 50 mm, aprox. 105 x 105 x 135 mm (2º juego)      |                         |
| K3.97812-6000 | Alfombrillas antideslizantes 1,2 m x 10 cm x 8 mm (2º juego)  |                         |

# SEGURIDAD

## Faros rotativos LED

El faro rotativo advierte de situaciones de peligro, tales como obras o accidentes. Con el fin de garantizar la máxima seguridad, tanto propia como ajena, emite una intensa señal de advertencia a través de una concentración y distribución lumínica óptimas.



### Características

Distribución lumínica según ECE-R65 y R100

Tecnología LED

De 10 a 32 V

Dimensiones: Ø 130 mm x 80 mm

### ! Observaciones

Los faros rotativos instalados en el vehículo quedan reservados a usuarios con prioridad de paso y vehículos especiales.

Se recomienda el montaje en un Taller Oficial MAN.

| Referencia                             | Descripción                | Adecuado para                        |
|--|----------------------------|--------------------------------------|
| 81.25207-6074                          | Faro rotativo LED amarillo | Todos los modelos TGL, TGM, TGS, TGX |
| 81.25207-6075                          | Faro rotativo LED azul     |                                      |
| También disponible en versión halógena |                            |                                      |
| 81.25207-6072                          | Faro rotativo amarillo     |                                      |
| 81.25207-6073                          | Faro rotativo azul         |                                      |

# SEGURIDAD

## Faros de trabajo LED (con marca MAN)



Los faros de trabajo LED Originales MAN ofrecen una mayor seguridad durante el trabajo, ya que proporcionan unas condiciones de iluminación óptimas. La tecnología LED emite una luz muy intensa y consume muy poca energía. Además, es duradera e incorpora los últimos avances tecnológicos. El alto grado de protección garantiza una gran robustez de los faros de trabajo. La distribución lumínica para la iluminación de largo alcance, iluminación de corto alcance e iluminación de corto alcance/R23 está disponible en tres intensidades lumínicas: 1.200, 2.000 y 3.000 lúmenes.

### Características

|  |
|--|
| Tecnología LED resistente y duradera con una innovadora gestión térmica  |
| La carcasa de aluminio fundido a presión los hace adecuados para las exigencias y las condiciones exteriores más duras |
| Resistentes a los arañazos y los rayos ultravioletas gracias al cristal de protección revestido                        |
| Herméticos incluso en labores de limpieza de alta presión (IP6K9K).  |

### ! Observaciones

Los faros de trabajo LED tienen un enchufe tipo Lear integrado y un soporte (salvo en el caso de los faros de trabajo LED con homologación ECE-R23 que se usan como faro de marcha atrás). Se recomienda el montaje en un Taller Oficial MAN.

### ➔ Más información

Encontrará más información sobre el producto y una lista de piezas para el juego de enchufes R23 en el **► MAN Service Portal**.

| Referencia    | Descripción   | Adecuado para   |
|---------------|---|---|
| U1.25103-6014 | Iluminación de corto alcance, 1.200 lúmenes   | TGL, TGM, TGS y TGX con soporte y cableado de fábrica para los faros de trabajo |
| U1.25103-6016 | Iluminación de corto alcance, 2.000 lúmenes   |   |
| U1.25103-6018 | Iluminación de corto alcance, 3.000 lúmenes   |   |
| U1.25103-6019 | Iluminación de corto alcance 1.000 lúmenes con homologación ECE-R23 como faro de marcha atrás |   |
| U1.25103-6013 | Iluminación de largo alcance, 1.200 lúmenes   |   |
| U1.25103-6015 | Iluminación de largo alcance, 2.000 lúmenes   |   |
| U1.25103-6017 | Iluminación de largo alcance, 3.000 lúmenes   |   |
| U1.25140-6003 | Soporte luz de trabajo (soporte especial)   |   |
|               |   |   |

# SEGURIDAD

## Faro de trabajo LED

Los faros de trabajo LED, con dos opciones de intensidad para la iluminación de corto o largo alcance, le brindan una solución adecuada en cualquier situación.



### Características

Tecnología LED resistente y duradera con una innovadora gestión térmica

Carcasa de aluminio fundido a presión para adecuarse a las exigencias y las condiciones exteriores más duras

Resistentes a los arañazos y los rayos ultravioletas gracias al cristal de protección revestido

Herméticos incluso en labores de limpieza de alta presión (IP6K9K)

### ! Observaciones

Se recomienda el montaje en un Taller Oficial MAN.

| Referencia    | Descripción                                 | Adecuado para  |
|---------------|---|--|
| U1.25103-6023 | Iluminación de corto alcance, 1.000 lúmenes | TGL, TGM, TGS, TGX con soporte y cableado de fábrica para los faros de trabajo |
| U1.25103-6022 | Iluminación de corto alcance, 1.800 lúmenes |  |
| U1.25103-6021 | Iluminación de largo alcance, 1.000 lúmenes |  |
| U1.25103-6020 | Iluminación de largo alcance, 1.800 lúmenes |  |

## Faro de trabajo halógeno

El faro de trabajo halógeno alumbra el área en cuestión. Gracias a su robusta carcasa, este faro de trabajo resulta también perfecto para su uso en obras.

### Características

Bombilla H3, 70 W

24 V, enchufe para conexión sencilla



| Referencia    | Descripción     | Adecuado para                        |
|---------------|-----------------|--------------------------------------|
| 81.25103-6068 | Faro de trabajo | Todos los modelos TGL, TGM, TGS, TGX |



# SEGURIDAD

## Faro trasero auxiliar LED

Con el faro trasero auxiliar se pueden detectar en la oscuridad los obstáculos, las condiciones de la carretera y el arcén.

La tecnología LED emite una luz muy intensa y consume muy poca energía. Además, es duradera e incorpora los últimos avances tecnológicos. El alto grado de protección garantiza una gran robustez del faro trasero auxiliar.



### Características

|  |
|--|
| Tecnología LED resistente y duradera con una innovadora gestión térmica                                      |
| Carcasa de aluminio fundido a presión para adecuarse a las exigencias y las condiciones exteriores más duras |
| Resistentes a los arañazos y los rayos ultravioletas gracias al cristal de protección revestido              |
| Herméticos incluso en labores de limpieza de alta presión (IP6K9K).  |
| Iluminación de corto alcance 1.000 lúmenes   |

### Observaciones

- El faro de marcha atrás dispone de un enchufe apto para Alemania.
- Se recomienda el montaje en un Taller Oficial MAN.

| Referencia    | Descripción                                 | Adecuado para  |
|---------------|---|--|
| U1.25103-6019 | Iluminación de corto alcance, 1.000 lúmenes | TGL, TGM, TGS y TGX con soporte y cableado de fábrica para los faros de marcha atrás |
| 81.25449-5044 | Cable adaptador 1,5 metros                  | TGL, TGM, TGS y TGX desde el año de fabricación 2020                                 |

## Faro trasero auxiliar halógeno

Con el faro trasero auxiliar halógeno se pueden detectar en la oscuridad los obstáculos, las condiciones de la carretera y el arcén. En caso de siniestro se pueden cambiar los cristales sin necesidad de cambiar todo el faro. Los soportes de las bombillas son muy estables e impiden las vibraciones alargando así la vida útil de los faros.



### Características

|                        |
|------------------------|
| Bombilla H3, 24 V/21 W |
|------------------------|

| Referencia    | Descripción           | Adecuado para                        |
|---------------|-----------------------|--------------------------------------|
| 81.25103-6074 | Faro trasero auxiliar | Todos los modelos TGL, TGM, TGS, TGX |

# SEGURIDAD

## Papel térmico para tacógrafo

El rollo de papel ofrece una legibilidad y una resistencia extraordinarias, incluso con importantes oscilaciones de temperatura. También se puede utilizar en otros tacógrafos como VDO, Actia y Stoneridge.

### Características

3 rollos de 8 metros



| Referencia    | Descripción                  | Adecuado para                                 |
|---------------|------------------------------|---|
| 81.27103-6000 | Papel térmico para tacógrafo | Todos los vehículos MAN con tacógrafo digital |

## Disco de tacógrafo

Los discos del tacógrafo registran la velocidad, la distancia recorrida y los tiempos de conducción y descanso. Se fabrican conforme a la norma DIN ISO 9001 y pueden evaluarse mediante los siguientes métodos:

- Evaluación visual
- Evaluación mediante software
- Evaluación mediante microscopio

### Características

Volumen de suministro: 100 discos de tacógrafo por ref.



| Referencia    | Descripción   | Adecuado para   |
|---------------|---|---|
| 81.27103-0026 | Disco de tacógrafo 125-3000-24E (un día, un conductor, 125 km/h)                            | Todos los vehículos MAN con tacógrafos analógicos   |
| 81.27103-0052 | Disco de tacógrafo (un día, 125 km/h)   |   |
| 81.27103-0053 | Disco de tacógrafo 125-24/2EC4B (un día, dos conductores, 125 km/h, evaluación electrónica) |   |
| 82.27103-0017 | Disco de tacógrafo 24EC4KA (disco tacógrafo combinado sin velocidad, Austria)               | Disco combinado, sin evaluación electrónica, homologación por separado para Austria (no reemplazable por 81.27103-0053) |

# SEGURIDAD

## Botiquín

En caso de emergencia, el botiquín ayuda a prestar unos excelentes primeros auxilios a las personas heridas.

### Características

Conforme al Art. 35h del código de circulación alemán StVZO y la normativa DIN 13164.

En 6 idiomas



| Referencia    | Descripción | Adecuado para           |
|---------------|-------------|-------------------------|
| 83.09112-6001 | Botiquín    | Todos los vehículos MAN |

## Bolsa botiquín

Para prestar primeros auxilios en caso de emergencia y según lo prescrito por ley. La bolsa botiquín DIN es un elemento imprescindible para cualquier emergencia. Está equipada con lo estipulado en la normativa DIN 13164 y es muy sencilla de guardar porque ocupa muy poco espacio.

### Características

Conforme al Art. 35h del código de circulación alemán StVZO y la normativa DIN 13164

En 6 idiomas



| Referencia    | Descripción    | Adecuado para           |
|---------------|----------------|-------------------------|
| 81.66803-6005 | Bolsa botiquín | Todos los vehículos MAN |

# SEGURIDAD

## Chaleco reflectante

La mejor protección en carreteras muy transitadas. Con el chaleco reflectante estará visible a gran distancia en caso de avería o accidente.

### Características

Color: naranja

Reflectantes extras



| Referencia    | Descripción                              | Adecuado para           |
|---------------|--|-------------------------|
| 09.82007-0749 | Chaleco reflectante                      | Todos los vehículos MAN |
| 09.38065-1634 | Chaleco reflectante, amarillo, talla XXL | Todos los vehículos MAN |

## Luz intermitente de advertencia ajustable

Esta luz es perfecta en caso de accidente. El inteligente sistema con una base garantiza su colocación segura en cualquier superficie. Con la luz intermitente estará visible en todo momento.



| Referencia    | Descripción                               | Adecuado para           |
|---------------|---|-------------------------|
| 81.66804-6039 | Luz intermitente de advertencia ajustable | Todos los vehículos MAN |

## Triángulo de señalización

Máxima atención: el triángulo de señalización reflectante con la marca de certificación ECE (Art. 53a del código de circulación alemán StVZO) es fundamental en situaciones críticas. Gracias al pie metálico basculante, el triángulo se puede colocar de forma rápida y segura en caso de accidente o avería.

### Características

Pie metálico basculante

Color: rojo/naranja



| Referencia    | Descripción               | Adecuado para           |
|---------------|---------------------------|-------------------------|
| 81.66907-6016 | Triángulo de señalización | Todos los vehículos MAN |



# SEGURIDAD

## Cable de arranque con Startsafe

Comience su viaje de forma segura con el cable de arranque MAN. Incluye cable de arranque de primera calidad en cobre flexible y pinzas de carga totalmente aisladas. Prácticamente ignífugo, resistente a roturas y desgarros. Resistente a aceites y ácidos.

### Características

Cable recubierto de PVC

7 metros de largo, sección transversal de 50 mm<sup>2</sup>



### Referencia

81.25454-6333

### Descripción

Cable de arranque con Startsafe

### Adecuado para

Todos los vehículos MAN

## Calces

Nuestros resistentes calces impiden que el vehículo ruede incluso en pendientes descendentes. Disponibles en metal o plástico robusto. Conforme al código de circulación alemán StVZO, vehículos III, normativas de construcción y funcionamiento Art. 41 Frenos y calces.

### ! Observaciones

Tenga en cuenta el radio máximo de su neumático (460 mm/530 mm).



### Referencia

81.66935-0021

### Descripción

Calce, plástico, G53, amarillo tráfico

81.66935-0015

Calce, metálico, G53, amarillo naranja

81.66935-0016

Calce, metálico, G53, negro

81.66935-0023

Calce, metálico, G53, plegable con dos correas

81.66935-0012

Calce, metálico, G46, amarillo naranja

### Adecuado para

Todos los vehículos MAN

# SEGURIDAD

## Gato hidráulico

Un buen elevador. El gato es indispensable cuando hay que cambiar una rueda.

### ! Observaciones

Tenga en cuenta el tonelaje necesario y el requisito de altura máximo (en mm) de su vehículo.



| Referencia    | Descripción   | Adecuado para   |
|---------------|---|-----------------|
| 65.66805-6001 | Gato hidráulico, 4 t, 540 mm                          | p. ej. TGE      |
| 65.66805-0000 | Palanca de bomba                                      |                 |
| 81.66805-6091 | Gato hidráulico, 5 t mín. 212 máx. 468 mm             | p. ej. TGL, TGM |
| 81.66805-6092 | Gato hidráulico, 10 t mín. 220 máx. 480 mm            |                 |
| 81.66805-6068 | Gato hidráulico, 10 t mín. 175 máx. 450 mm            | p. ej. TGL, TGM |
| 81.66805-0005 | Palanca de bomba, 1000 mm, dos piezas                 |                 |
| 81.66805-0001 | Palanca de bomba, 600 mm, una pieza                   |                 |
| 81.66805-6052 | Palanca de bomba, 700 mm, tres piezas                 |                 |
| 81.66805-6088 | Gato hidráulico, 12 t, 1 paso mín. 220 máx. 440 mm    | p. ej. TGL, TGM |
| 81.66805-6089 | Gato hidráulico, 12 t, dos pasos mín. 200 máx. 525 mm |                 |
| 81.66805-6090 | Gato hidráulico, 25 t, mín. 240 máx. 522 mm           | p. ej. TGS, TGX |
| 81.66937-0019 | Soporte de sujeción para gato hidráulico 25 t         |                 |

## Tubo de inflado de neumáticos

¿Sus neumáticos están desinflados? Con el tubo de inflado de neumáticos estará bien equipado cuando esté viajando. El tubo incluye manómetro y está disponible en 10 y 20 metros de largo.

### ! Observaciones

El tubo de aire comprimido con pistola de aire comprimido requiere una conexión de aire comprimido en la cabina.



| Referencia    | Descripción             | Adecuado para           |
|---------------|-------------------------|-------------------------|
| 81.96330-6025 | 10 metros con manómetro | Todos los vehículos MAN |
| 81.96330-6026 | 20 metros con manómetro |                         |

# SEGURIDAD

## Bolsa de herramientas (herramientas incluidas)

En la bolsa de herramientas o la caja de herramientas encontrará todo lo que necesita para reparar su MAN: llave inglesa, llave de tuerca de rueda, alicates o destornillador.



| Referencia    | Descripción  | Adecuado para                       |
|---------------|--|-------------------------------------|
| 81.66802-6201 | Bolsa de herramientas (con herramientas)                               | TGS, TGX con paragolpes de plástico |
| 81.66802-6206 | Bolsa de herramientas (con herramientas)                               | TGS, TGX con paragolpes de acero    |
| 81.66802-6202 | Bolsa de herramientas (con herramientas)                               | TGM                                 |
| 81.66802-6208 | Bolsa de herramientas (con herramientas)                               | TGL; todos los TGM con N16 VIN      |
| 81.66802-6165 | Bolsa de herramientas (con herramientas)                               | TGA                                 |
| 65.66802-0003 | Bolsa de herramientas para compartimento de almacenamiento en el suelo | TGE                                 |
| 65.66802-0002 | Bolsa de herramientas (sin herramientas)                               | Todos los vehículos MAN             |

## Caja de bombillas

Gracias a la caja de bombillas siempre tendrá las cosas a la vista. Si se funde algún piloto, en esta caja encontrará lo necesario para reparar cualquier daño de forma rápida y sencilla. Incluye las bombillas y los fusibles más comunes para todos los modelos TG y para los autobuses MAN que usen bombillas H7.



| Referencia    | Descripción       | Adecuado para   |
|---------------|-------------------|---|
| 07.92000-4029 | Caja de bombillas | Todos los modelos TGL, TGM, TGS, TGX y todos los autobuses con bombillas H7 |

# SEGURIDAD

## Enchufe universal de seguridad

Enchufe universal de seguridad con descarga de tracción atornillada.

### Características

Con fusible integrado reemplazable de 1 a 16 A/12-24 V

Apto para encendedores y tomas estándar

Con contactos roscados de hasta 2,5 mm<sup>2</sup>

Manguito de ajuste firmemente bloqueable con cierre de bayoneta y herramienta de extracción desplegable.

Comprobado por TÜV



### Observaciones

Cumple los requisitos de las normas de carrozado MAN y las normas de seguridad de MAN de conformidad con TI 8130TAa.

| Referencia    | Descripción                                 | Adecuado para           |
|---------------|---|-------------------------|
| U1.25435-6005 | Enchufe universal de seguridad 12/24 V 16 A | Todos los vehículos MAN |

## Martillo seguridad

Martillo rompecristales de emergencia para la rotura de vidrios y cortes de cinturones de seguridad indispensable en situaciones de emergencia.



| Referencia    | Descripción        |
|---------------|--------------------|
| 88.75901-0010 | Martillo seguridad |

## Protector salpicaduras

Acabado con plástico reforzado en lugar de metal. Evita el roce del carril en las salpicaduras agarradoras. El juego completo se compone de 2 salpicaduras de paños secos.



| Referencia    | Descripción            |
|---------------|------------------------|
| 81.66410-6638 | Protector salpicaduras |



# SEGURIDAD

## Faldillas serie TG

Las faldillas en los guardabarros del eje trasero forman parte del sistema de protección contra salpicaduras y, con el logotipo de la marca, dejan claro que quien va a bordo es el orgulloso conductor de un MAN.

Las faldillas, fabricadas en plástico flexible, prolongan los guardabarros en la parte trasera. Las faldillas mejoran la visibilidad del conductor y de los demás usuarios que circulan por detrás del vehículo cuando las carreteras están mojadas y, además, reducen significativamente las salpicaduras de agua pulverizada.



### Características

Color: negro con el logotipo de MAN en blanco

Superficie: lisa

Material: plástico

| Referencia    | Descripción  | Adecuado para |
|---------------|--|---------------|
| 81.66410-0573 | Faldilla con el logotipo de MAN<br>684 mm x 124 mm | Serie TG      |
| 81.66410-0574 | Faldilla con el logotipo de MAN<br>684 mm x 217 mm |               |
| 81.66410-0575 | Faldilla con el logotipo de MAN<br>684 mm x 310 mm |               |
| 81.66410-0576 | Faldilla con el logotipo de MAN<br>684 mm x 376 mm |               |

# SEGURIDAD

## Conexión para remolque

Conecta lo que debe permanecer conectado: el camión y el remolque. Nuestras cabezas de acoplamiento son especialmente robustas y duraderas. No se rompen ni siquiera cuando se manipulan bruscamente. La aleación especial de las cabezas de acoplamiento ofrece una protección óptima frente a la corrosión. Codificación por colores y según DIN ISO 1728 para impedir que las cabezas de acoplamiento se intercambien.



### Características

Presión de funcionamiento de 0 a 10 bares

| Referencia    | Descripción   | Adecuado para  |
|---------------|---|--|
| 81.51220-6068 | Cabeza de acoplamiento, vehículo, suministro, rojo                    | Todos los vehículos MAN                                |
| 81.51220-6075 | Cabeza de acoplamiento, semirremolque, suministro, rojo               |  |
| 81.51220-6069 | Cabeza de acoplamiento, vehículo, frenos, amarillo                    |  |
| 81.51220-6038 | Cabeza de acoplamiento, semirremolque, frenos, amarillo               |  |
| 81.51220-6120 | Acoplamiento rápido Duomatic, vehículo con palanca                    |  |
| 81.51220-6121 | Acoplamiento rápido Duomatic, semirremolque sin palanca               |  |
| 82.51220-6027 | Acoplamiento rápido Duomatic, vehículo sin palanca                    |  |
| 81.96340-0902 | Tubo helicoidal 4 m M16X1,5-M18X1,5                                   |  |
| 81.96340-0880 | Tubo helicoidal 4 m M16X1,5-M16X1,5                                   |  |
| 81.96340-0986 | Tubo helicoidal 4 m M18X1,5-M18X1,5                                   |  |
| 81.25411-6061 | Cable helicoidal, 7 pines DIN 7638 (EBS)                              |  |
| 81.25411-6062 | Cable helicoidal, 15 pines DIN 12098                                  |  |
| 81.25411-6063 | Cable helicoidal, 7 pines DIN 3731 Tipo S                             |  |
| 81.25411-6064 | Cable helicoidal, 7 pines DIN 1185 Tipo N                             |  |
| 81.25411-6066 | Cable helicoidal, 15 pines DIN 12098 en 2x7 pines (DIN 1185/DIN 3731) |  |
| 81.25432-6201 | Enchufe con cable de 7 pines 24 V 1200 mm/DIN 1185 Tipo N             |  |
| 81.25432-6202 | Enchufe con cable de 7 pines 24 V 1200 mm/DIN 3731 Tipo S             |  |
| 81.25432-6214 | Enchufe con cable de 13 pines 24 V 1200 mm                            |  |
| 81.25432-6215 | Enchufe con cable de 13 pines 24 V 2500 mm                            |  |
| 81.25432-6212 | Enchufe con cable de 15 pines 24 V 1200 mm/DIN 12098                  |  |
| 88.25432-6034 | Toma adaptadora, 15 pines DIN 12098 en 2x7 pines (DIN 1185/DIN 3731)  |  |
| 81.25432-6199 | Enchufe con cable, 7 pines, 24 V 600 mm/DIN 1185 Tipo N               | Todos los vehículos con el dispositivo correspondiente |
| 81.25432-6200 | Enchufe con cable, 7 pines, 24 V 600 mm/DIN 3731 Tipo S               |  |

# SEGURIDAD

## Jaula de protección para luces traseras

Con el fin de proporcionar una protección integral a su vehículo, le ofrecemos la jaula de protección para luces traseras. Resulta especialmente práctica gracias a su función plegable que facilita el cambio de las bombillas.

### **!** Observaciones

En el caso de este producto, tenga en cuenta las normativas de tráfico aplicables en su país. En la mayoría de los países europeos este producto no está homologado para su uso en carreteras públicas por lo que su utilización se restringe a terrenos privados, por ejemplo en una cantera.



| Referencia    | Descripción                                   | Adecuado para |
|---------------|---|---------------|
| 81.25209-6008 | Jaula de protección (se requieren 2 unidades) | TGM, TGS      |

## Cubierta de protección encima de las luces traseras

Cubierta de protección realizada en acero. Se coloca sobre las luces traseras de 7 celdas tanto a izquierda como a derecha.

### **!** Observaciones

En el caso de este producto, tenga en cuenta las normativas de tráfico aplicables en su país. En la mayoría de los países europeos este producto no está homologado para su uso en carreteras públicas por lo que su utilización se restringe a terrenos privados, por ejemplo en una cantera.



| Referencia    | Descripción                 | Adecuado para |
|---------------|-----------------------------|---------------|
| 81.42940-0321 | Chapa protectora, izquierda | TGS, TGX      |
| 81.42940-0322 | Chapa protectora, derecha   |               |

# SEGURIDAD

## Rejilla protectora para faros

(para vehículos hasta el año de fabricación 2019)

Las rejillas plegables de acero (malla más ancha como base y malla más estrecha como añadido acoplable para su aplicación en obras y terrenos sin pavimentar) protegen los faros del impacto de piedras y de cualquier otro daño.

### ! Observaciones

- ¡Solo para vehículos con paragolpes de acero!
- La variante con malla más ancha cumple la normativa comunitaria.
- El añadido opcional con malla más estrecha solo se puede utilizar en terrenos sin pavimentar.



| Referencia    | Descripción                            | Adecuado para  |
|---------------|--|--|
| 81.41630-5053 | Rejilla protectora, izquierda          | TGL y TGM hasta el año de fabricación 2019 con sistema de limpieza de faros                |
| 81.41630-5052 | Rejilla protectora, derecha            |  |
| 81.41630-5055 | Añadido, malla fina, izquierda         |  |
| 81.41630-5054 | Añadido, malla fina, derecha           |  |
| 06.07213-3309 | Tornillo alomado (16x)                 |  |
| 81.41630-0010 | Soporte exterior (8x)                  |  |
| 81.41630-0011 | Soporte interior (8x)                  |  |
| 81.41630-0014 | Clip (8x)                              |  |
| 81.41630-5051 | Rejilla protectora, izquierda          |  |
| 81.41630-5050 | Rejilla protectora, derecha            |  |
| 81.41630-5057 | Añadido, malla fina, izquierda         | TGS y TGM hasta el año de fabricación 2019 con sistema de limpieza de faro                 |
| 81.41630-5056 | Añadido, malla fina, derecha           |  |
| 06.07213-3309 | Tornillo alomado (16x)                 |  |
| 81.41630-0010 | Soporte exterior (8x)                  |  |
| 81.41630-0011 | Soporte interior (8x)                  |  |
| 81.41630-0014 | Clip (8x)                              |  |
| 81.41630-5049 | Rejilla protectora, izda. y dcha. (2x) |  |
| 81.25140-0096 | Soporte con cierre (8x)                |  |
| 06.04300-6712 | Tornillo alomado (16x)                 |  |
| 06.11064-2111 | Tuerca hexagonal (16x)                 |  |
| 81.41630-5047 | Rejilla protectora, izda. y dcha. (2x) | TGL y TGM hasta el año de fabricación 2019 con paragolpes sin sistema de limpieza de faros |
| 81.25140-0096 | Soporte con cierre (8x)                |  |
| 06.04300-3611 | Tornillo alomado (16x)                 |  |
| 06.11064-2111 | Tuerca hexagonal (16x)                 |  |
|               |  | TGS y TGM hasta el año de fabricación 2019 con paragolpes sin sistema de limpieza de faros |
|               |  |  |
|               |  |  |
|               |  |  |



# SEGURIDAD

## Rejilla protectora para faros

(para vehículos desde el año de fabricación 2020)

Las rejillas plegables de acero (malla más ancha como base y malla más estrecha como añadido acoplable para su aplicación en obras y terrenos sin pavimentar) protegen los faros del impacto de piedras y de cualquier otro daño.

### ! Observaciones

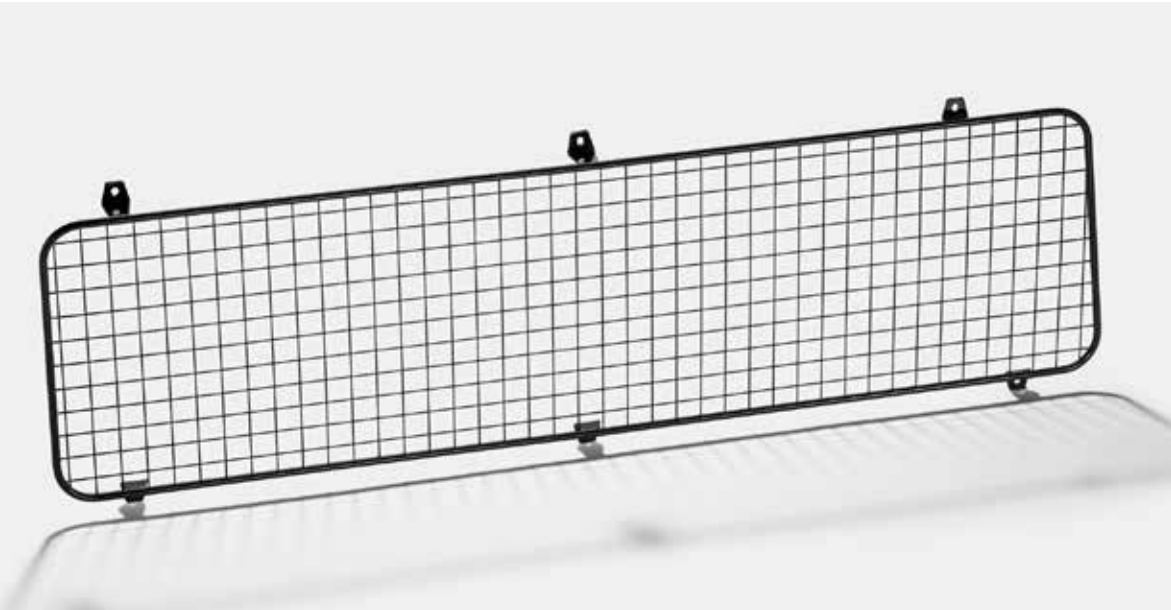
- ¡Solo para vehículos con paragolpes de acero!
- La variante con malla más ancha cumple la normativa comunitaria.
- El añadido disponible de forma opcional con malla más estrecha solo se puede utilizar en terrenos sin pavimentar.



| Referencia    | Descripción                                   | Adecuado para  |
|---------------|---|--|
| 81.41630-5063 | Rejilla protectora faros principales, izda.   | TGL y TGM desde el año de fabricación 2020 con paragolpes de acero |
| 81.41630-5065 | Añadido, malla fina, faros principales, izda. |  |
| 81.41630-5062 | Rejilla protectora faros principales, dcha.   |  |
| 81.41630-5064 | Añadido, malla fina, faros principales, dcha. |  |
| 06.07219-0050 | Tornillo alomado (16x)                        |  |
| 81.41630-0010 | Soporte exterior (8x)                         |  |
| 81.41630-0015 | Soporte interior (8x)                         |  |
| 81.41630-5059 | Rejilla protectora faros principales, izda.   | TGS y TGX desde el año de fabricación 2020 con paragolpes de acero |
| 81.41630-5067 | Rejilla protectora faros auxiliares, izda.    |  |
| 81.41630-5061 | Añadido, malla fina, faros principales, izda. |  |
| 81.41630-5069 | Añadido, malla fina, faros auxiliares, izda.  |  |
| 81.41630-5058 | Rejilla protectora faros principales, dcha.   |  |
| 81.41630-5066 | Rejilla protectora faros auxiliares, dcha.    |  |
| 81.41630-5060 | Añadido, malla fina, faros principales, dcha. |  |
| 81.41630-5068 | Añadido, malla fina, faros auxiliares, dcha.  |  |
| 06.07219-0050 | Tornillo alomado (28x)                        |  |
| 81.41630-0010 | Soporte exterior (12x)                        |  |
| 81.41630-0015 | Soporte interior (12x)                        |  |
| 81.41630-0016 | Soporte interior (4x)                         |  |

# SEGURIDAD

## Rejilla protectora para luna trasera



Esta rejilla protege la luna trasera de daños. Se adapta a la perfección porque se ha desarrollado junto con el vehículo.

| Referencia    | Descripción                          | Adecuado para                   |
|---------------|--------------------------------------|---------------------------------|
| 81.62751-5014 | Rejilla protectora para luna trasera | TGL, TGM y TGS con luna trasera |

### Más información

En la siguiente tabla encontrará un resumen de piezas de montaje adicionales.

| Referencia    | Descripción  | Adecuado para                   |
|---------------|--|---------------------------------|
| 06.13169-0031 | Tuerca de remache ciego (se requieren 6 unidades)  | TGL, TGM y TGS con luna trasera |
| 06.02254-2105 | Tornillo de cabeza plana (se requieren 6 unidades) |                                 |



# SEGURIDAD

## Etiquetas y láminas adhesivas

Hay que prestar especial atención en el caso de aplicaciones especiales del vehículo. Las placas y láminas adhesivas, las etiquetas de advertencia y los rótulos indicadores son adecuados para todos los vehículos con la autorización correspondiente.



| Referencia    | Descripción   | Adecuado para                        |
|---------------|---|--------------------------------------|
| 81.97812-2109 | Lámina adhesiva de advertencia roja/blanca, 282 mm x 282 mm                 | TGX, TGS, TGM, TGL, TGA              |
| 81.97812-2111 | Lámina adhesiva de advertencia roja/blanca, 141 mm x 282 mm, a la izquierda | TGX, TGS, TGM, TGL, TGA y Lions City |
| 81.97812-2112 | Lámina adhesiva de advertencia roja/blanca, 141 mm x 282 mm, a la derecha   | TGX, TGS, TGM, TGL, TGA              |



| Referencia    | Descripción  | Adecuado para        |
|---------------|--|----------------------|
| 81.97812-2488 | Etiqueta adhesiva L, diámetro 150 mm<br>placa de matrícula de transporte<br>«camión silencioso Austria»  | Todos los modelos TG |
| 81.97801-2609 | Etiqueta adhesiva U, diámetro 220 mm.<br>Ecológico que combina la «L» y la «S».<br>Normativa según la CEMT (Conferencia de Ministros Europeos de Transporte) |                      |
| 88.97802-2213 | Etiqueta adhesiva G, diámetro 220 mm<br>Placa de matrícula de camión silencioso<br>Alemania según el § 49StVZO párrafo 3                                     |                      |
| 81.66907-0013 | Placa de mercancías peligrosas ADR<br>Panel abatible, 400 mm x 300 mm  |                      |
| 81.66907-0015 | Placa de mercancías peligrosas ADR<br>Panel abatible, 400 mm x 300 mm  |                      |







# SISTEMA DE INFOENTRETENIMIENTO





## **Mejor informado, más seguro en la carretera.**

Hoy en día, la seguridad óptima, la navegación fiable, la entrega puntual de las mercancías y las amplias opciones para comunicarse son factores imprescindibles para los conductores profesionales.

No importa cuál es su destino, la tecnología de última generación de MAN le garantiza que llegará allí de forma cómoda y segura.



# SISTEMA DE INFOENTRETENIMIENTO

## Equipos de radio CB

Nuestros equipos de radio CB están equipados con lo último en tecnología y, además, son fáciles de instalar y utilizar. La función de manos libres VOX de estos equipos de radio permite la comunicación en el vehículo sin necesidad de coger el micrófono con la mano. La radio detecta cuando el conductor está hablando y de manera automática inicia la transmisión. De este modo, estos equipos de radio CB pueden utilizarse en los vehículos sin problemas y de acuerdo con las normas internacionales de tráfico. Los equipos de radio CB están homologados para su uso en toda Europa.

### ! Observaciones

Se incluyen todas las piezas necesarias para su instalación. El cable adaptador 33.28104-6085 también es necesario para el montaje de equipos de radio CB en los modelos de vehículos fabricados a partir de 2020.

## MAN 3008 VOX

Para su uso en:

AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GR, HR, HU, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MC, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, SM, UK

(Lista de países CB a noviembre de 2019)



### Características

|   |  |
|---|--|
| Función de manos libres VOX                       | Pantalla: ajuste de canal y de frecuencia                |
| Panel de visualización LCD de gran angular        | Interruptor giratorio de canales                         |
| Interruptor AM/FM                                 | Micrófono de electreto                                   |
| Códigos 38 CTCSS                                  | Memoria flash EEPROM                                     |
| Conector de micrófono de 6 pines en panel frontal | 2 colores para la iluminación de la pantalla             |
| Memoria para 5 canales                            | Iluminación regulable de la pantalla                     |
| Funciones SCAN para todos los canales             | Altavoz frontal  |
| Botón de acceso directo Canal 9/19                | Dimensiones: 188 (An) x 57 (Al) x 131 (L) mm             |
| Key Beep y Roger Beep conmutables                 | Peso: 1,9 kg   |
| Selección de ASQ o SQ normal                      | Ámbito de suministro con marco de montaje DIN, micrófono |

### ! Más información

Encontrará las instrucciones de uso y de montaje en el ► [MAN Service Portal](#).

| Referencia    | Descripción                                     | Adecuado para                        |
|---------------|---|--------------------------------------|
| K3.28215-6001 | Equipo de radio CB 3008 VOX                     | Todos los modelos TGL, TGM, TGS, TGX |
| K3.28201-6001 | Micrófono de mano 3008 VOX                      |                                      |
| K3.28240-6004 | Marco de montaje DIN 3008 VOX                   |                                      |
| K3.28205-0001 | Adaptador de antena FME 3008 VOX                |                                      |
| K3.28240-6005 | Soporte para micrófono incl. tornillos 3008 VOX |                                      |
| 81.28205-6096 | Antena CB FUNK                                  |                                      |

# SISTEMA DE INFOENTRETENIMIENTO

## Equipos de radio CB

### MAN XM 3006e

Para su uso en:

AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GR, HR, HU, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MC, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, SM, UK

(Lista de países CB a noviembre de 2019)



#### Características

|  |   |
|--|---|
| Funcionamiento con 12/24 V sin conmutar                  | Botón T para cambiar los gráficos de frecuencia                     |
| Control de silenciador automático ASC                    | Botón modo AM/FM  |
| Gráficos de frecuencias conmutables EU, PL, d, EC, U, In | Conector de micrófono de 6 pines                                    |
| Función VOX para transmisión con control por voz         | Conector para altavoces externos (3,5 mm)                           |
| Sensibilidad Vox Gain con ajuste continuo                | Conector para micrófono externo VOX (2,5 mm)                        |
| Limitador de ruido automático ANL                        | Micrófono UP/DOWN de alta calidad (electreto)                       |
| Botón de emergencia programable                          | Conector de carga USB (5 V/2,1 A)                                   |
| LCD multifunción   | Peso soporte unidad: 84 g   |
| TOT Time-Out-Timer (limitador del tiempo de transmisión) | Peso XM 3006e: 800 g  |
| Key Beep y Roger Beep                                    | Dimensiones incl. soporte unidad: 180 x 50 mm (ISO 7736) ranura DIN |

#### ! Más información

Encontrará las instrucciones de uso y de montaje en el ► **MAN Service Portal**.

| Referencia    | Descripción  | Adecuado para                        |
|---------------|--|--------------------------------------|
| K3.28215-6000 | Radios CB XM 3006e                                 | Todos los modelos TGL, TGM, TGS, TGX |
| K3.28201-6000 | Micrófono manual XM 3006e                          |                                      |
| K3.28240-6002 | Marco de montaje DIN XM 3006e                      |                                      |
| K3.28205-0000 | Adaptador de antena FME XM 3006e                   |                                      |
| K3.28240-6003 | Soporte para micrófono incl. tornillos CB XM 3006e |                                      |
| 81.28205-6096 | Antena CB FUNK                                     |                                      |



# SISTEMA DE INFOENTRETENIMIENTO

## Funciones adicionales Radio MMT\_1 Advanced

(para vehículos del año de fabricación 2013 a 2016)

El MAN Media Truck Advanced ofrece al cliente múltiples funciones. Gracias a su estructura modular, el cliente tiene la opción de añadir al dispositivo básico funciones adicionales que se ajusten a sus necesidades y requisitos. ¡Y todo ello con una relación calidad-precio muy atractiva!



### ! Funciones adicionales disponibles:

- 1 Función de manos libres
- 2 Preinstalación para cámara
- 3 Toma USB/AUX-IN
- 4 Navegación

## Función de manos libres para un teléfono móvil (compatible con MFL y Bluetooth®)

El sistema de manos libres de MAN Media Truck Advanced se activa de forma inalámbrica (vía Bluetooth). Para más información sobre el uso del teléfono móvil dentro del vehículo, consulte el manual de instrucciones de su vehículo.

### ! Observaciones

El micrófono y el cable de conexión están disponibles en el vehículo, salvo en algunos modelos de vehículos concretos por cuestión de diseño. En caso de no estar disponible se puede equipar a posteriori las referencias que se indican a continuación.

### ➔ Más información

Distribución de pines en el MMT\_1: D2 MIC GND negro  
D1 MIC + amarillo

Encontrará la lista de teléfonos compatibles en el ► **MAN Service Portal**.

| Referencia    | Descripción                              | Adecuado para   |
|---------------|--|---|
| 81.25890-7672 | Software Original® MAN                   | TGL, TGM, TGS, TGX con MMT_1 del año de fabricación 2013 a 2016 |
| 81.28201-0047 | Micrófono                                |   |
| 81.25459-5704 | Cable de conexión (del MMT al pilar A)   |   |
| 81.25459-5550 | Cable de conexión (del pilar A al techo) |   |

## Preinstalación para cámara

Es posible conectar una cámara si el MMT dispone de la versión de software necesaria y cuenta además con una preinstalación para cámaras. Para obtener más detalles, véase la información en Reparación y mantenimiento/servicio ► **TI 492402**.

### ! Observaciones

La conexión de la cámara se lleva a cabo de conformidad con las directivas de MANTED® (datos técnicos y directivas de carrozado de MAN).

| Referencia        | Descripción            | Adecuado para  |
|-------------------|------------------------|--|
| Véase ► TI 492402 | Software Original® MAN | TGL, TGM con MMT_1 con Euro 6 o superior hasta el año de fabricación 2016; TGS, TGX con MMT_1 del año de fabricación 2013 a 2016 |

# SISTEMA DE INFOENTRETENIMIENTO

## Funciones adicionales Radio MMT\_1 Advanced

(para vehículos del año de fabricación 2013 a 2016)

### Conexión USB/AUX-IN en el panel de instrumentos

Conexión en el lado derecho del compartimento de almacenamiento en la consola central.

Una conexión, numerosas posibilidades:

- Función de carga para teléfonos móviles
- Conexión disponible para fuentes de audio externas (p. ej. reproductores MP3)
- Conexión USB para varias unidades USB de gran capacidad

Espacio libre para portavasos en el lado izquierdo. Un área recortada en el panel de instrumentos para un ajuste perfecto.



| Referencia    | Descripción                        | Adecuado para  |
|---------------|------------------------------------|--|
| 81.25432-0543 | Toma USB y AUX-IN                  | TGL, TGM con MMT_1 con Euro 6 o superior hasta el año de fabricación 2016; TGS, TGX con MMT_1 del año de fabricación 2013 a 2016 |
| 81.25460-5032 | Mazo de cables, vol. izda. y dcha. |  |
| 81.28104-6057 | Cable de conexión, vol. izda.      |  |
| 81.28104-6058 | Cable de conexión, vol. dcha.      |  |

### ! Observaciones

En algunos casos, la regleta de conexiones C no se utiliza en el MMT. Para estos casos concretos, la regleta de conexiones está disponible por separado como componente individual:

| Referencia    | Descripción                    | Adecuado para  |
|---------------|--------------------------------|--|
| 81.25475-0247 | Regleta de conexiones 12 pines | TGL, TGM con MMT_1 con Euro 6 o superior hasta el año de fabricación 2016; TGS, TGX con MMT_1 del año de fabricación 2013 a 2016 |
| 81.25475-0244 | Pieza de bloqueo               |  |

# SISTEMA DE INFOENTRETENIMIENTO

## Funciones adicionales Radio MMT\_1 Advanced

(para vehículos del año de fabricación 2013 a 2016)

### Navegación

La función de navegación requiere que los parámetros de las funciones estén habilitados en el MMT. También es necesario solicitar una tarjeta micro-SD con material cartográfico (según la región).

#### ! Observaciones

Es necesario disponer de una antena GPS. Infórmese sobre nuestras antenas adhesivas combinadas 3G-GPS o nuestras antenas adhesivas combinadas LTE-GNSS.



| Referencia    | Descripción            |
|---------------|------------------------|
| 81.25890-7674 | Software Original® MAN |

#### Software Original® MAN

Tarjeta de navegación SD - Disponible para las siguientes regiones:

| Referencia    | Descripción  | Adecuado para   |
|---------------|--|---|
| 81.28151-0111 | Tarjeta SD de navegación Europa Central 2020-2021 (no incluye España y Portugal) | TGL, TGM, TGS, TGX con MMT_1 del año de fabricación 2013 a 2016 |
| 81.28151-0113 | Tarjeta SD de navegación Europa del Este 2020-2021                               |   |
| 81.28151-0112 | Tarjeta SD de navegación Europa Occidental 2020-2021 (incluye España y Portugal) |   |
| 81.28151-0093 | Tarjeta SD de navegación Australia/Nueva Zelanda 2018-2019                       |   |
| 81.28151-0081 | Tarjeta SD de navegación Brasil 2018-2019  |   |
| 81.28151-0116 | Tarjeta SD de navegación Europa Central 2022-2023                                | Todos los camiones y autobuses TG con MMT1/MMC1                 |
| 81.28151-0117 | Tarjeta SD de navegación Europa Occidental 2022-2023                             |   |

# SISTEMA DE INFOENTRETENIMIENTO

## Funciones adicionales Radio MMT\_2 Advanced

(para vehículos del año de fabricación 2017 a 2019)

La radio funciona cada vez más como una interfaz multimedia central dentro del vehículo. Con el fin de satisfacer las necesidades de los conductores, por ejemplo, las relativas a una selección flexible de los soportes multimedia, desde el año de fabricación 2017 ponemos a su disposición una nueva generación de dispositivos de infoentretenimiento MAN.



Además de los dos equipos de radio con pantallas en color de 5 y 7 pulgadas, también dispone de un buen número de opciones de ampliación entre las que elegir.



### ! Funciones adicionales disponibles:

|   | MMT Starter<br>sin DAB | MMT Starter<br>con DAB | MMT Advanced |
|---|------------------------|------------------------|--------------|
| 1 Control a través del volante multifunción                     | ■                      | ■                      | ■            |
| 2 Audio en streaming vía Bluetooth                              | ■                      | ■                      | ■            |
| 3 Conexión USB/AUX-IN en el panel de instrumentos               | ■                      | ■                      | ■            |
| 4 Función teléfono vía Bluetooth Basic (conexión tel. móvil)    | ■                      | ■                      | -            |
| 5 Función teléfono vía Bluetooth Confort (conexión dos móviles) | -                      | -                      | ■            |
| 6 Función de vídeo a través de USB/SD                           | -                      | -                      | ■            |
| 7 Preinstalación para cámara                                    | -                      | -                      | ■            |
| 8 Control por voz   | -                      | -                      | ■            |
| 9 MAN SmartLink   | -                      | -                      | ■            |
| 10 Función de navegación  | -                      | -                      | ■            |
| Recepción de radio digital DAB+                                 | -                      | ■                      | ■            |

## Control a través del volante multifunción

La función permite manejar el teléfono, la radio y el sistema de respuesta de voz interactiva por medio del volante multifunción.

- Recibir, aceptar o rechazar llamadas de teléfono
- Cambiar las fuentes de audio
- Seleccionar emisoras/pistas
- Activar o desactivar el control por voz opcional

Incremento significativo de la seguridad vial, ya que todas estas funciones se pueden utilizar sin apartar las manos del volante.



### ! Observaciones

El prerequisite es el volante multifunción.

| Referencia    | Descripción            | Adecuado para  |
|---------------|------------------------|--|
| 81.25890-7677 | Software Original® MAN | TGL, TGM con MMT_2 con Euro 6 o superior del año de fabricación 2017 a 2019; TGS, TGX con MMT_2 del año de fabricación 2013 a 2019 |
| 81.25890-7676 | Software Original® MAN |  |

# SISTEMA DE INFOENTRETENIMIENTO

## Funciones adicionales Radio MMT\_2 Advanced

(para vehículos del año de fabricación 2017 a 2019)

### Audio en streaming vía Bluetooth

Conexión Bluetooth a través de la interfaz de usuario del MMT o el volante multifunción.

- Muy práctico para reproducir archivos de audio desde un teléfono móvil vía Bluetooth utilizando el MMT.
- Se pueden aprovechar todas las ventajas del sistema de altavoces de gran calidad instalado en la cabina. No se requieren cables adaptadores o equipo adicional.
- Una vez realizada la configuración inicial (teléfono móvil – MMT), los dispositivos se conectan de forma automática al reiniciarse siempre y cuando la función Bluetooth esté activada.



| Referencia    | Descripción            | Adecuado para  |
|---------------|------------------------|--|
| 81.25890-7886 | Software Original® MAN | TGL, TGM con MMT_2 con Euro 6 o superior del año de fabricación 2017 a 2019; TGS, TGX con MMT_2 del año de fabricación 2017 a 2019 |

### Conexión USB/AUX-IN en el panel de instrumentos

Conexión USB/AUX-IN integrada en el lado derecho del compartimento de almacenamiento en la consola central. El área recortada correspondiente garantiza un ajuste perfecto.

- Función de carga USB (p. ej. para teléfonos móviles mediante un cable USB)
- Conexión disponible para fuentes de audio externas (p. ej. reproductores MP3 o teléfonos móviles). Es posible controlar el puerto USB mediante el MMT.
- Se pueden aprovechar las ventajas del sistema de altavoces de gran calidad instalado en la cabina.
- En la pantalla del MMT se muestra la información sobre el audio (p. ej. pista, artista, álbum).
- Espacio libre para portavasos en el lado izquierdo



| Referencia    | Descripción  | Adecuado para  |
|---------------|--|--|
| 81.25432-0543 | Toma USB y AUX-IN                                  | TGL, TGM con MMT_2 con Euro 6 o superior del año de fabricación 2017 a 2019; TGS, TGX con MMT_2 del año de fabricación 2017 a 2019 |
| 81.25460-5032 | Mazo de cables, cabina, AUX-IN, vol. izda. y dcha. |  |
| 81.28104-6061 | Cable de conexión, HSD, vol. izda.                 |  |
| 81.28104-6062 | Cable de conexión, HSD, vol. dcha.                 |  |
| 81.25890-7888 | Software Original® MAN                             |  |



# SISTEMA DE INFOENTRETENIMIENTO

## Funciones adicionales Radio MMT\_2 Advanced

(para vehículos del año de fabricación 2017 a 2019)

### Función teléfono vía Bluetooth Basic (conexión de un teléfono móvil)

Posibilita el uso del teléfono móvil al volante conforme a la ley. Conexión vía Bluetooth de un teléfono móvil al MMT.

- Opción de realizar sin problemas llamadas telefónicas con una calidad de voz impecable a través del sistema de manos libres por Bluetooth integrado en el vehículo.
- Posibilidad de acoplar hasta 10 teléfonos móviles que se conectan automáticamente una vez detectados.
- Opción de acceder a la información del teléfono, como la agenda de contactos, la lista de llamadas, los mensajes de texto y las funciones (hacer llamadas, leer mensajes, etc.), a través del MMT.



### ! Observaciones

Es necesario cambiar el panel del micrófono por un micrófono. El cable de conexión está disponible en el vehículo salvo en el periodo de producción de agosto de 2016 a febrero de 2017, así como en algunos modelos de vehículos concretos por cuestión de diseño. En caso de que el cable de conexión no esté disponible se puede equipar a posteriori las referencias que se indican a continuación.

| Referencia    | Descripción                              | Adecuado para  |
|---------------|--|--|
| 81.25890-7883 | Software Original® MAN                   | TGL, TGM con MMT_2 con Euro 6 o superior del año de fabricación 2017 a 2019; TGS, TGX con MMT_2 del año de fabricación 2017 a 2019 |
| 81.25890-7676 | Software Original® MAN                   |  |
| 81.28201-0047 | Micrófono                                |  |
| 81.25459-5704 | Cable de conexión (del MMT_2 al pilar A) |  |
| 81.25459-5550 | Cable de conexión (del pilar A al techo) |  |

# SISTEMA DE INFOENTRETENIMIENTO

## Funciones adicionales Radio MMT\_2 Advanced

(para vehículos del año de fabricación 2017 a 2019)

### Función teléfono vía Bluetooth Confort (conexión de dos teléfonos móviles)

Posibilita el uso del teléfono móvil al volante conforme a la ley. Se pueden conectar dos teléfonos móviles de manera simultánea vía Bluetooth.

- Opción de acoplar dos teléfonos móviles al mismo tiempo con el MMT. Una de las ventajas de este sistema reside en que se puede utilizar a la vez un teléfono de empresa y otro privado.
- Opción de realizar sin problemas llamadas telefónicas con una calidad de voz impecable a través del sistema de manos libres por Bluetooth integrado en el vehículo.
- Posibilidad de acoplar hasta 10 teléfonos móviles que se conectan automáticamente una vez detectados.
- Opción de acceder a la información del teléfono, como la agenda de contactos, la lista de llamadas, los mensajes de texto y las funciones (hacer llamadas, leer mensajes, etc.), a través del MMT.



#### ! Observaciones

Es necesario cambiar el panel del micrófono por un micrófono. El cable de conexión está disponible en el vehículo salvo en el periodo de producción de agosto de 2016 a febrero de 2017, así como en algunos modelos de vehículos concretos por cuestión de diseño. En caso de que el cable de conexión no esté disponible se puede equipar a posteriori las referencias que se indican a continuación.

| Referencia    | Descripción                              | Adecuado para  |
|---------------|--|--|
| 81.25890-7882 | Software Original® MAN                   | TGL, TGM con MMT_2 con Euro 6 o superior del año de fabricación 2017 a 2019; TGS, TGX con MMT_2 del año de fabricación 2017 a 2019 |
| 81.25890-7676 | Software Original® MAN                   |  |
| 81.28201-0047 | Micrófono                                |  |
| 81.25459-5704 | Cable de conexión (del MMT_2 al pilar A) |  |
| 81.25459-5550 | Cable de conexión (del pilar A al techo) |  |

# SISTEMA DE INFOENTRETENIMIENTO

## Funciones adicionales Radio MMT\_2 Advanced

(para vehículos del año de fabricación 2017 a 2019)

### Función de vídeo a través de USB/SD

- Conexión de un soporte de almacenamiento a través del puerto USB o la ranura para tarjetas SD
- Decodificación de todos los formatos de vídeo habituales
- Reproducción de vídeo controlada a través del MMT o el volante multifunción
- Salida de vídeo a la pantalla en color de 7 pulgadas del MMT
- Salida de audio al sistema de altavoces del vehículo
- Función de vídeo solo disponible con el vehículo estacionado.
- Uso de todas las ventajas que ofrecen la pantalla integrada y el sistema de altavoces de gran calidad (incluyendo el sistema de sonido opcional) en función del tipo de cabina



### ! Observaciones

Prerrequisito: toma USB/AUX-IN

| Referencia    | Descripción            | Adecuado para  |
|---------------|------------------------|--|
| 81.25890-7880 | Software Original® MAN | TGL, TGM con MMT_2 con Euro 6 o superior del año de fabricación 2017 a 2019; TGS, TGX con MMT_2 del año de fabricación 2017 a 2019 |

# SISTEMA DE INFOENTRETENIMIENTO

## Funciones adicionales Radio MMT\_2 Advanced

(para vehículos del año de fabricación 2017 a 2019)

### Preinstalación para cámara

- Preinstalación para conectar una o dos cámaras
- Imagen de la cámara mostrada en la pantalla en color de 7 pulgadas del MAN Media Truck Advanced.
- Activación de la cámara o conmutación entre cámaras en función de la variante, p. ej. de forma automática al meter marcha atrás o de forma manual directamente desde la radio.
- Mayor seguridad y menos daños a la hora de dar marcha atrás o maniobrar gracias a la visualización de la zona detrás del vehículo. Mayor confort y menos estrés durante la conducción gracias a la activación automática al meter marcha atrás.



| Referencia    | Descripción                   | Adecuado para  |
|---------------|-------------------------------|--|
| Una cámara:   |                               |  |
| 81.28104-6063 | Cable HSD, cámara, vol. izda. | TGL, TGM con MMT_2 con Euro 6 o superior del año de fabricación 2017 a 2019; TGS, TGX con MMT_2 del año de fabricación 2017 a 2019 |
| 81.28104-6064 | Cable HSD, cámara, vol. dcha. |  |
| Dos cámaras:  |                               |  |
| 81.28104-6065 | Cable HSD, cámara, vol. izda. | TGL, TGM con MMT_2 con Euro 6 o superior del año de fabricación 2017 a 2019; TGS, TGX con MMT_2 del año de fabricación 2017 a 2019 |
| 81.28104-6066 | Cable HSD, cámara, vol. dcha. |  |

### Software Original® MAN

Seleccione la variante adecuada:

| Referencia    | Descripción   | Adecuado para  |
|---------------|---|--|
| Una cámara:   |   |  |
| 81.25890-7876 | Activación de la cámara a través de una entrada de vídeo analógica (1 cámara)   | TGL, TGM con MMT_2 con Euro 6 o superior del año de fabricación 2017 a 2019; TGS, TGX con MMT_2 del año de fabricación 2017 a 2019 |
| 81.25890-7878 | Activación de la cámara con la cámara de marcha atrás (activación con la marcha atrás)  |  |
| Dos cámaras:  |   |  |
| 81.25890-7877 | Activación de las cámaras a través de una entrada de vídeo analógica (2 cámaras)  | TGL, TGM con MMT_2 con Euro 6 o superior del año de fabricación 2017 a 2019; TGS, TGX con MMT_2 del año de fabricación 2017 a 2019 |
| 81.25890-7879 | Activación de las cámaras con la cámara de marcha atrás (activación con la marcha atrás) y cámara adicional (activación a través de un interruptor) |  |

# SISTEMA DE INFOENTRETENIMIENTO

## Funciones adicionales Radio MMT\_2 Advanced

(para vehículos del año de fabricación 2017 a 2019)

### Control por voz

Esta práctica función permite controlar por voz varias funciones del nuevo MMT.

- Introducción del destino mediante un único comando de voz.
- Selección de los contactos de la agenda.
- Recepción/realización de llamadas.
- Activación fácil y rápida de la función de control por voz a través del volante multifunción.

La atención del conductor se mantiene en la carretera, ya que no tiene que apartar la vista y apenas hay distracciones.

#### ! Observaciones

El prerequisite es el volante multifunción y un micrófono.



| Referencia    | Descripción            | Adecuado para  |
|---------------|------------------------|--|
| 81.25890-7881 | Software Original® MAN | TGL, TGM con MMT_2 con Euro 6 o superior del año de fabricación 2017 a 2019; TGS, TGX con MMT_2 del año de fabricación 2017 a 2019 |

### SmartLink

MAN SmartLink permite utilizar o controlar las aplicaciones disponibles en el smartphone o la tableta a través del MMT Advanced integrado en el vehículo.

- Una vez que se conectan con éxito las aplicaciones compatibles con MAN SmartLink, se pueden controlar tocando la pantalla del MMT o pulsando los botones en el volante multifunción.
- Las aplicaciones aparecen de forma nítida en la pantalla de 7 pulgadas de alta resolución.
- Compatible con los sistemas operativos IOS y Android.

#### ! Observaciones

Solo para vehículo con la versión actualizada del aparato combinado (mínimo R38) y la versión actualizada del MMT (mínimo R57). El prerequisite es el volante multifunción y una toma USB/AUX-IN.



| Referencia    | Descripción            | Adecuado para  |
|---------------|------------------------|--|
| 81.25890-7880 | Software Original® MAN | TGL, TGM con MMT_2 con Euro 6 o superior del año de fabricación 2017 a 2019; TGS, TGX con MMT_2 del año de fabricación 2017 a 2019 |



# SISTEMA DE INFOENTRETENIMIENTO

## Funciones adicionales Radio MMT\_2 Advanced

(para vehículos del año de fabricación 2017 a 2019)

### Navegación

Posibilidad de navegación por satélite específica para camiones en función del tipo de aplicación. Incluye material cartográfico de una región concreta y actualización anual del material cartográfico (costes de mano de obra no incluidos) hasta 2025.

#### ! Observaciones

Es necesario disponer de una antena GPS. Infórmese sobre nuestras antenas adhesivas combinadas 3G-GPS o nuestras antenas adhesivas combinadas LTE-GNSS.



#### ➔ Más información

##### Tarjetas de navegación micro-SD para la radio MAN Media Truck MMT\_2

El material cartográfico para la navegación se puede descargar a través del sistema MAN-cats® III. Más información en una guía rápida disponible en la sección de Información técnica en MAN-cats®.

Le recomendamos que descargue la última versión de los mapas disponibles y los guarde localmente (p. ej., en un portátil) para asegurarse de que estén disponibles sin problemas en caso necesario. Las nuevas versiones de los mapas se notifican en las «MAN-cats® III Release Observaciones».

Se puede solicitar la tarjeta SD de automoción con diseño MAN para el almacenamiento del material cartográfico a través de la siguiente referencia MAN:

| Referencia    | Descripción                     | Adecuado para  |
|---------------|---------------------------------|--|
| 07.98703-1008 | Tarjetas de navegación SD 32 GB | TGL, TGM con MMT_2 con Euro 6 o superior del año de fabricación 2017 a 2019; TGS, TGX con MMT_2 del año de fabricación 2017 a 2019 |

#### Software Original® MAN

Tarjeta de navegación SD. Los paquetes de software están disponibles para las siguientes regiones:

| Referencia    | Descripción                              | Adecuado para  |
|---------------|--|--|
| 81.25890-7868 | MMT_2 Mapa de navegación Europa          | TGL, TGM con MMT_2 con Euro 6 o superior del año de fabricación 2017 a 2019; TGS, TGX con MMT_2 del año de fabricación 2017 a 2019 |
| 81.25890-7871 | MMT_2 Mapa de navegación Oceanía         |  |
| 81.25890-7870 | MMT_2 Mapa de navegación Oriente Próximo |  |
| 81.25890-7869 | MMT_2 Mapa de navegación Sudamérica      |  |

# SISTEMA DE INFOENTRETENIMIENTO

## Funciones adicionales Radio MMT\_3 Advanced

(para vehículos desde el año de fabricación 2020)

Para la última generación de radio MMT desde el año de fabricación 2020, los clientes pueden recibir de manera opcional funciones adicionales según sus necesidades y requisitos. La gama se irá ampliando progresivamente en el futuro.



### Preinstalación para cámara

- Preinstalación para conectar una o dos cámaras
- Imagen de la cámara mostrada en la pantalla en color de 7 pulgadas del MAN Media Truck
- Activación de la cámara o conmutación entre cámaras en función de la variante, p. ej. de forma automática al meter marcha atrás o de forma manual directamente desde la radio.
- Mayor seguridad y menos daños a la hora de dar marcha atrás o maniobrar gracias a la visualización de la zona detrás del vehículo. Mayor confort y menos estrés durante la conducción gracias a la activación automática al meter marcha atrás.

### ! Observaciones

Para la activación a través del pin es necesaria la versión 4.2 del software. La activación a través de botón requiere un botón de conmutación de la cámara. Si no se dispone de dicho botón, será necesario instalarlo a posteriori. Puede solicitar más información en su Taller Oficial MAN o en el MAN Service Portal. La conexión de la(s) cámara(s) se lleva a cabo de conformidad con las directrices de MANTED® (datos técnicos y directrices de carrozado de MAN).

| Referencia             | Descripción   | Adecuado para   |
|------------------------|---|---|
| <b>Cables HSD:</b>     |   |   |
| 81.25449-5041          | Cable HSD, 2 cámaras en el sistema eléctrico central (2x 1 m) | TGL, TGM, TGS, TGX con MMT_3 desde el año de fabricación 2020 |
| 81.25449-5061          | Cable HSD, 1 cámara en el sistema eléctrico central (1x 1 m)  |   |
| <b>Teclado cámara:</b> |   |   |
| 81.25449-5090          | Juego de cables para tecla cámara                             | MMT_3 Advanced Basic desde el año de fabricación 2020         |
| 81.25503-6977          | Tecla cámara  |   |

### Software Original® MAN

Seleccione la variante adecuada:

| Referencia    | Descripción  | Adecuado para   |
|---------------|--|---|
| Una cámara    |  |   |
| 81.25891-0365 | Activación de las cámara a través de botón o pin   | TGL, TGM, TGS, TGX con MMT_3 desde el año de fabricación 2020 |
| 81.25891-0367 | Activación de las cámaras con la marcha atrás  |   |
| Dos cámaras:  |  |   |
| 81.25891-0364 | Activación de la cámara CAM1 (activación a través de botón o pin), CAM2 (activación a través de botón)           | TGL, TGM, TGS, TGX con MMT_3 desde el año de fabricación 2020 |
| 81.25891-0366 | Activación de la cámara CAM1 (activación a través de botón o pin), CAM2 (activación a través de la marcha atrás) |   |

# SISTEMA DE INFOENTRETENIMIENTO

## Televisor de 21,5" con kit de montaje

Las noches en las áreas de descanso suelen ser largas y a menudo aburridas. Con el televisor Original MAN el entretenimiento está garantizado, ya que durante los periodos de descanso podrá disfrutar de películas en calidad HD. El televisor se puede utilizar con la antena DVB-T o el sintonizador triple para la recepción de televisión digital. Además existe la posibilidad de reproducir sus propias películas con el reproductor de DVD integrado que admite todos los formatos habituales. Relajarse nunca ha sido tan fácil.



### Características

Televisor de 21,5 pulgadas con calidad HD en un diseño moderno de alto brillo

A prueba de golpes gracias a su diseño interno especial

Con reproductor de DVD integrado

Antena DVB-T y sintonizador triple para la recepción de televisión digital, incluso en otros países europeos

Interfaz Bluetooth para la transmisión inalámbrica de audio

Lista de canales preprogramada y disponible para su uso inmediato

Ángulo de visión muy amplio: 178° horizontal y vertical

Ahorro de energía tanto en funcionamiento como en modo en espera

### ! Observaciones

Consulte a su Taller Oficial MAN si desea más información o las piezas necesarias para su instalación. Se recomienda el montaje en un Taller Oficial MAN.

| Referencia    | Descripción                     | Adecuado para                        |
|---------------|---------------------------------|--------------------------------------|
| U1.28210-6034 | Televisor Original MAN de 21,5" | TGX desde el año de fabricación 2020 |

\*La referencia no incluye las piezas para su montaje. Se suministran por separado.



# SISTEMA DE INFOENTRETENIMIENTO

## Soporte para tableta

Mantenga sus pedidos siempre a la vista. Tanto si desea consultar el correo electrónico o echar un vistazo a su ruta de reparto, con el soporte para tableta Original MAN tendrá toda la información a la vista en el panel de instrumentos manteniendo las manos libres.



### Características

El soporte para tableta Original MAN se compone de soporte básico específico para el vehículo y soporte para la tableta

Ajuste variable, giratorio 360°

Apto para tabletas con una altura de 120 a 220 mm

Sin restricción de los campos de visión legalmente exigidos

Ajuste sin necesidad de taladrar

Con una plantilla para recortar la alfombrilla de caucho en el soporte para taza

### ! Observaciones

- El dispositivo montado no debe impedir el acceso a controles o pantallas.
- No apto para vehículos con asiento central (sin portavasos).
- No apto para uso todoterreno.
- ¡No utilice nunca la tableta mientras conduce!

| Referencia    | Descripción                               | Adecuado para   |
|---------------|---|---|
| K3.61701-6000 | Soporte tableta TGX, vol. izq.            | TGX volante a la izquierda desde el año de fabricación 2020 (con dos portavasos)        |
| K3.61701-6001 | Soporte tableta TGX, vol. dcha.           | TGX volante a la derecha desde el año de fabricación 2020 (con dos portavasos)          |
| K3.61701-6002 | Soporte tableta TGL, TGM, TGS, vol. izq.  | TGL/TGM/TGS volante a la izquierda desde el año de fabricación 2020 (con un portavasos) |
| K3.61701-6003 | Soporte tableta TGL, TGM, TGS, vol. dcha. | TGL/TGM/TGS volante a la derecha desde el año de fabricación 2020 (con un portavasos)   |
| K3.61701-6004 | Base para soporte tableta                 | Soporte básico Original MAN   |



# SISTEMA DE INFOENTRETENIMIENTO

## Adaptador Bluetooth para telefonía móvil

El adaptador Bluetooth se inserta en lugar de la bandeja de carga. Con la preinstalación para teléfono móvil del vehículo se pueden conectar distintos tipos de teléfono móvil a través de la interfaz Bluetooth.

### Características

Para la preinstalación eléctrica para teléfono móvil 350TI o 350TT



### ➔ Más información

Consulte la lista de compatibilidad en ► **MAN Service Portal** para comprobar si su teléfono móvil es compatible con el código 350TO y con los códigos ampliados para Bluetooth 350TI, 350TT.

| Referencia    | Descripción                                 | Adecuado para  |
|---------------|---|--|
| 81.28215-0134 | Adaptador de Bluetooth para telefonía móvil | TGL y TGM Euro 5; TGS y TGX hasta el final del año de fabricación 2009 |

## Ranura ISO DIN

Para el montaje de una unidad ISO DIN adicional (p. ej., radio, tacógrafo, radio CB, etc.) en el compartimento de equipaje superior delantero, cuando las ranuras ISO DIN disponibles no son suficientes.



| Referencia    | Descripción  | Adecuado para  |
|---------------|--|--|
| 81.63903-0438 | Ranura ISO DIN                                     | TGL, TGM hasta el año de fabricación 2019 con cabina C |
| 81.63903-0439 | Subestructura                                      |  |
| 06.07213-2310 | Tornillo alomado (se requieren 2 unidades)         |  |
| 06.07219-0064 | Tornillo de cabeza plana (se requieren 4 unidades) |  |

# SISTEMA DE INFOENTRETENIMIENTO

## Antena adhesiva combinada 3G-GPS

Antena universal para señales por satélite GPS para procesamiento, por ejemplo, en sistemas telemáticos de gestión de flotas, sistemas de navegación, sistemas de regulación del tráfico o sistemas de localización de vehículos, en caso de que no se instale ninguna antena en el techo. Se combina con una antena plana para teléfonos móviles.

### Características

Dimensiones: 100 mm x 66 mm x 21 mm

Longitud del cable: 3.000 mm

Conexiones

GPS: FAKRA hembra, código C

CELLULAR: FAKRA hembra, código D



### Referencia

U1.28205-6003

### Descripción

Antena adhesiva combinada 3G/GPS

### Adecuado para

TGL, TGM, TGS, TGX hasta el año de fabricación 2019

## Antena adhesiva combinada LTE-GNSS

Antena autoadhesiva combinada universal para utilizar con los estándares de telefonía móvil 2G (GSM), 3G (UMTS/HSPA+) y 4G (LTE), así como los sistemas GNSS de navegación por satélite GPS, Galileo y Glonass. Esta antena está optimizada y probada para su funcionamiento con la RIO Box (TBM3).

### Características

Dimensiones: 202 mm x 25 mm x 12,5 mm

Longitud del cable: 4.000 mm

Peso: 120 g

Resistencia: 10 kΩ

Conexiones

GPS: FAKRA hembra, código C

CELLULAR: FAKRA hembra, código D



La antena se puede utilizar también en aplicaciones telemáticas compatibles como sistemas de gestión de flotas, sistemas de navegación, sistemas de regulación del tráfico o sistemas de localización de vehículos, en caso de que no se instale o no se pueda instalar una antena de techo adecuada. Gracias a su estructura flexible, esta antena es adecuada para el montaje en el parabrisas.

### Referencia

U1.28205-6018

### Descripción

Antena adhesiva combinada LTE/GNSS

### Adecuado para

TGL, TGM, TGS, TGX hasta el año de fabricación 2019

IMAGEN







## Más individual. Más original.

¿Quiere que el exterior de su camión luzca una estética con estilo?

Ahora es posible gracias a los productos que mejoran la imagen de su vehículo. Tenemos para usted luces adicionales, faros, opciones de equipamiento interior y otros elegantes y prácticos productos con los que podrá personalizar el aspecto de su camión.





# IMAGEN

## Ampliación lateral de la puerta



El flujo aerodinámico del vehículo se puede mejorar con este revestimiento lateral hecho de plástico y resistente a los daños, que se coloca en la parte inferior de las puertas. Esto permite que el consumo de combustible se reduzca y que la zona de entrada se ensucie menos y no quede expuesta a la intemperie. El vehículo gana en estética y el conductor queda protegido de resbalones en escalones helados o sucios. Además, los escalones ocultos dificultan el acceso a la cabina protegiendo así contra robos.

### ! Observaciones

Se recomienda el montaje en un Taller Oficial MAN.

| Referencia    | Descripción  | Adecuado para   |
|---------------|--|---|
| 81.62610-0075 | Ampliación de la puerta, izquierda, estrecha, RAL 9010*                  | TGS con cabina TN, TM y NN desde el año de fabricación 2020 |
| 81.62610-0076 | Ampliación de la puerta, derecha, estrecha, RAL 9010*                    |   |
| 81.62610-0077 | Ampliación de la puerta, izquierda, estrecha, acabado lacado texturizado |   |
| 81.62610-0078 | Ampliación de la puerta, derecha, estrecha, acabado lacado texturizado   |   |
| 81.62610-0079 | Ampliación de la puerta, izquierda, ancha, RAL 9010*                     | TGX con cabina GN, GM y GX desde el año de fabricación 2020 |
| 81.62610-0080 | Ampliación de la puerta, derecha, ancha, RAL 9010*                       |   |
| 81.62610-0081 | Ampliación de la puerta, izquierda, ancha, acabado lacado texturizado    |   |
| 81.62610-0082 | Ampliación de la puerta, derecha, ancha, acabado lacado texturizado      |   |

\*blanco puro

# IMAGEN

## Cubierta de protección del guardabarros interior

La cubierta de protección de plástico está instalada en el guardabarros interior del lado del conductor o del acompañante. De este modo, se reducirá la entrada de suciedad en los peldaños. Seguridad aumentada frente a resbalones gracias a la protección de los peldaños frente a la suciedad y la formación de hielo.



| Referencia    | Descripción                                     | Adecuado para                        |
|---------------|---|--------------------------------------|
| 81.61230-0397 | Cubierta de protección en entrada izquierda TGX | TGX desde el año de fabricación 2020 |
| 81.61230-0398 | Cubierta de protección en entrada derecha TGX   | TGX desde el año de fabricación 2020 |
| 81.61230-0399 | Cubierta de protección en entrada izquierda TGS | TGS desde el año de fabricación 2020 |
| 81.61230-0400 | Cubierta de protección en entrada derecha TGS   | TGS desde el año de fabricación 2020 |

### ! Observaciones

Encontrará una vista general de las piezas de montaje adicionales necesarias en la siguiente tabla. Se recomienda el montaje en un Taller Oficial MAN.

| Referencia    | Descripción          | Adecuado para                             |
|---------------|----------------------|---|
| 81.92201-0115 | Remaches expansibles | TGS, TGX desde el año de fabricación 2020 |

**MAN I AdBlue®**

20 litros

1.000 litros

10 litros

Consulte con su Asesor de Servicio

# IMAGEN

## Carcasa de los retrovisores

La carcasa de los retrovisores es un elemento único muy especial que embellece y hace único al MAN TGX. Con su aspecto de carbono, sus característicos detalles en rojo, y el león de MAN causa impresión en carretera. Las carcasas de los retrovisores deben solicitarse por separado para el lado derecho o el izquierdo.

Ideal como combinación completa: carcasa de los retrovisores, aplicación para llave, aplicación para el paragolpes, líneas decorativas en la parrilla del radiador.



| Referencia    | Descripción                            | Adecuado para                            |
|---------------|--|--|
| U1.63732-0000 | Carcasa de los retrovisores, izquierda | TGX,TGS desde el año de fabricación 2020 |
| U1.63732-0001 | Carcasa de los retrovisores, derecha   | TGX,TGS desde el año de fabricación 2020 |

## Aplicación para el paragolpes

Los acabados para el paragolpes en aspecto de carbono y con líneas decorativas en rojo le dan al vehículo una estética elegante. La aplicación para el paragolpes debe solicitarse por separado para el lado derecho o el izquierdo.

Ideal como combinación completa: carcasa de los retrovisores, aplicación para llave, aplicación para el paragolpes, líneas decorativas en la parrilla del radiador.



### ! Observación

La aplicación está permitida únicamente en superficies pintadas.

| Referencia    | Descripción                     | Adecuado para   |
|---------------|---------------------------------|---|
| U1.41614-0005 | Embellecedor Aerolip, izquierdo | TGX desde el año de fabricación 2020 con paragolpes de plástico |
| U1.41614-0006 | Embellecedor Aerolip, derecho   | TGX desde el año de fabricación 2020 con paragolpes de plástico |

# IMAGEN

## Aplicación para llave

El diseño de la llave puede mejorar fácilmente con la aplicación para llave. El aspecto de carbono, las líneas decorativas en color rojo, el logotipo de MAN y el león de MAN hacen que la llave acapare todas las miradas.

Ideal como combinación completa: carcasa de los retrovisores, aplicación para llave, aplicación para el paragolpes, líneas decorativas en la parrilla del radiador.



### Características

1 juego contiene 2 pegatinas, una pegatina por llave

| Referencia    | Descripción     | Adecuado para  |
|---------------|-----------------|--|
| U1.97870-0005 | Pegatinas llave | Llaves para vehículos desde el año de fabricación 2020 |

## Listones de diseño para rejilla del radiador

Los listones de diseño de color rojo realzan la rejilla del radiador y le brindan una estética llamativa y exclusiva.



### Características

3 listones de diseño personalizados

Instrucciones de instalación y plantilla

### ! Observaciones

La equipación a posteriori es apta tanto para vehículos con rejilla del radiador completamente negra como para vehículos con paquete cromado.

| Referencia    | Descripción  | Adecuado para   |
|---------------|--|---|
| U1.41614-6000 | Juego de listones diseño rojo rejilla del radiador | TGX desde el año de fabricación 2020 con cabina ancha |



# IMAGEN

## Aplique de cromo para parte central del paragolpes

El perfil de hoja de las láminas ligeramente colocado hacia arriba envía el aire de refrigeración directamente hacia arriba, a las zonas más calientes del radiador, proporcionando así una potencia frigorífica mayor.



Montaje para rejilla del radiador

| Referencia    | Descripción                          | Adecuado para  |
|---------------|--------------------------------------|--|
| 81.41610-6971 | Parte central paragolpes TGX         | TGX con Euro 6 o superior hasta el año de fabricación 2019 |
| 81.41614-0085 | Conducción del aire, lado izquierdo  |  |
| 81.41614-0086 | Conducción del aire, lado derecho    |  |
| 81.41614-6011 | Peldaño de entrada TGX               |  |
| 81.41610-6956 | Parte central paragolpes TGS         | TGS con Euro 6 o superior hasta el año de fabricación 2019 |
| 81.41614-0087 | Conducción del aire, lado izquierdo  |  |
| 81.41614-0088 | Conducción del aire, lado derecho    |  |
| 81.41614-6012 | Peldaño de entrada TGS               |  |
| 81.41614-6084 | Rejilla radiador ZSB 880 LH en cromo | TGX desde el año de fabricación 2020                       |
| 81.41614-6083 | Rejilla radiador ZSB 640 LH en cromo |  |



Paragolpes, parte central

| Referencia    | Descripción   | Adecuado para       |
|---------------|---|---------------------|
| 81.41610-6952 | Parte central paragolpes TGX  | Solo para TGS y TGX |
| 81.41614-0085 | Conducción del aire, lado izquierdo                                 |                     |
| 81.41614-0086 | Conducción del aire, lado derecho                                   |                     |
| 81.41610-6956 | Parte central paragolpes TGS (solo disponible sin adornos de cromo) |                     |
| 81.41614-0087 | Conducción del aire, lado izquierdo                                 |                     |
| 81.41614-0088 | Conducción del aire, lado derecho                                   |                     |
| 81.41614-6011 | Peldaño de entrada TGX  |                     |
| 81.41614-6012 | Peldaño de entrada TGS  |                     |

# IMAGEN

## Rejilla protectora con logo

Ahora, el característico león de MAN está colocado en la rejilla protectora sobre un fondo negro en alto brillo.



| Referencia    | Descripción                             | Adecuado para  |
|---------------|---|--|
| 81.61150-6108 | Rejilla protectora del radiador TGL/TGM | TGL y TGM con Euro 6 o superior hasta el año de fabricación 2019 |
| 81.61150-6107 | Rejilla protectora del radiador TGS     | TGS con Euro 6 o superior hasta el año de fabricación 2019       |
| 81.61150-6106 | Rejilla protectora del radiador TGX     | TGX con Euro 6 o superior hasta el año de fabricación 2019       |

## Letras M A N

Aquí llega un orgulloso conductor MAN. Las letras MAN son sinónimo de producto de primera calidad, y colocadas tanto en el panel frontal como en cualquier otro lugar del vehículo brindan un placer visual.

### Características

Material: plástico cromado de alto brillo

Fijación: cinta adhesiva de doble cara



### ! Observaciones

Para colocar las letras en la parte delantera del vehículo se necesita un soporte adicional (81.97103-0012).

| Referencia    | Descripción                                 | Adecuado para                                 |
|---------------|---|---|
| 81.97840-2123 | Letra A cromada, aprox. 200 mm x 110 mm     | Todos los TG desde el año de fabricación 2020 |
| 81.97840-2124 | Letra M cromada, aprox. 181 mm x 110 mm     |   |
| 81.97840-2125 | Letra N cromada, aprox. 110 mm x 181 mm     |   |
| 81.97840-2131 | Letra A cromada, aprox. 137 mm x 83 mm      | Todos los TG hasta el año de fabricación 2019 |
| 81.97840-2129 | Letra M cromada, aprox. 137 mm x 83 mm      |   |
| 81.97840-2130 | Letra N cromada, aprox. 148 mm x 83 mm      |   |
| 81.97840-2089 | Letra M cromada mate, aprox. 142 mm x 86 mm | TGA, TGM, TGL                                 |
| 81.97840-2091 | Letra A cromada mate, aprox. 153 mm x 86 mm |   |
| 81.97840-2093 | Letra N cromada mate, aprox. 142 mm x 86 mm |   |

# IMAGEN

## Etiquetas y placas MAN

Demuestre su orgullo por conducir un león añadiendo acabados MAN.

| Referencia    | Descripción                               | Adecuado para           |
|---------------|---|-------------------------|
| 81.97870-0121 | Placa MAN para matrícula, 120 mm x 520 mm | Todos los vehículos MAN |



| Referencia    | Descripción                        | Adecuado para           |
|---------------|------------------------------------|-------------------------|
| 81.97802-2763 | Lámina adhesiva MAN 270 mm x 50 mm | Todos los vehículos MAN |



Ejemplo de uso

## Peldaños de acero inoxidable

Los peldaños de acero inoxidable son un elemento que le diferenciará del resto y mejorará el aspecto de su vehículo gracias al brillo del acero inoxidable pulido.

### Características

Cada juego de peldaños incluye 3 peldaños de acero.

| Referencia    | Descripción                           | Adecuado para  |
|---------------|---------------------------------------|--|
| U1.61511-6001 | Juego de peldaños (3 peldaños), izda. | TGX hasta el año de fabricación 2019, TGA con cabina XL, XXL |
| U1.61511-6000 | Juego de peldaños (3 peldaños), dcha. | TGX hasta el año de fabricación 2019, TGA con cabina XL, XXL |



## Persiana parasol

| Referencia    | Descripción      |
|---------------|------------------|
| 81.63703-6056 | Persiana parasol |



# IMAGEN

## Proyector para puertas LED



Entrar y salir del camión se convierte en una experiencia única gracias a los proyectores para puertas LED. Al abrir la puerta, se proyecta sobre la carretera, de manera automática y con una calidad extraordinaria, el león de MAN o, si se prefiere, el logotipo de MAN. Gracias al sencillo sistema plug & play, los proyectores para puertas MAN se pueden instalar en tan solo unos minutos en cualquier camión con iluminación de entrada integrada.

### Características

24 V/2 W

El set incluye dos proyecciones (el león de MAN y el logotipo de MAN).

### ! Observaciones

El montaje del proyector en los modelos desde el año de fabricación 2020 se lleva a cabo únicamente de forma mecánica.

| Referencia    | Descripción                         | Adecuado para   |
|---------------|-------------------------------------|---|
| U1.25203-0000 | Set de proyectores para puertas LED | Todos los modelos TGL, TGM, TGS, TGX con iluminación de acceso de puerta ya integrada |

# IMAGEN

## Juego de vinilos

Con los vinilos Originales MAN, su vehículo acaparará todas las miradas.

### ! Observaciones

En los vinilos pueden aparecer muestras de desgaste o envejecimiento (transcurridos entre uno y tres años, o incluso menos de un año en zonas de clima muy cálido), sobre todo cuando la luz del sol incide directamente sobre ellos. Si el vinilo se mantiene mucho tiempo en el vehículo, pueden darse diferencias visuales entre la zona de la pintura cubierta por el vinilo y el área que no está protegida por el vinilo.

### Vinilo Lion Face

Tanto usted como su MAN serán el centro de atención con este diseño hecho a medida. El león de MAN ofrece una impactante imagen y realza el aspecto del vehículo.

Se solicita por separado para cada lado de la cabina.

### ! Observaciones

Para cabinas con pintura negra (RAL 9017, 9004, 7021, 5004 o 9523), la versión con «negro» es la más adecuada debido al color oscuro del vinilo. Para el resto de colores de cabina utilice el vinilo en la versión «color».



| Referencia    | Descripción                      | Adecuado para   |
|---------------|----------------------------------|---|
| U1.97812-6025 | Vinilo Lion Face negro izquierda | Desde el año de fabricación 2020, cabina GN, GM, GX, tonos negros |
| U1.97812-6026 | Vinilo Lion Face negro derecha   | Desde el año de fabricación 2020, cabina GN, GM, GX, tonos negros |
| U1.97812-6029 | Vinilo Lion Face negro izquierda | Desde el año de fabricación 2020, cabina TN, TM, tonos negros     |
| U1.97812-6030 | Vinilo Lion Face negro derecha   | Desde el año de fabricación 2020, cabina TN, TM, tonos negros     |
| U1.97812-6033 | Vinilo Lion Face negro izquierda | Desde el año de fabricación 2020, cabina CC, NN, DN, tonos negros |
| U1.97812-6034 | Vinilo Lion Face negro derecha   | Desde el año de fabricación 2020, cabina CC, NN, DN, tonos negros |
| U1.97812-6023 | Vinilo Lion Face color izquierda | Desde el año de fabricación 2020, cabina GN, GM, GX               |
| U1.97812-6024 | Vinilo Lion Face color derecha   | Desde el año de fabricación 2020, cabina GN, GM, GX               |
| U1.97812-6027 | Vinilo Lion Face color izquierda | Desde el año de fabricación 2020, cabina TN, TM                   |
| U1.97812-6028 | Vinilo Lion Face color derecha   | Desde el año de fabricación 2020, cabina TN, TM                   |
| U1.97812-6031 | Vinilo Lion Face color izquierda | Desde el año de fabricación 2020, cabina CC, NN, DN               |
| U1.97812-6032 | Vinilo Lion Face color derecha   | Desde el año de fabricación 2020, cabina CC, NN, DN               |

### Juego de vinilos, «león de fuego» plateado

El juego de vinilos decorativo Original MAN le permite personalizar su vehículo MAN. Los vinilos van a juego y le dan un toque personal a su MAN.

El juego incluye dos vinilos del león en blanco plateado que cubren una parte importante del área alrededor de las puertas y los laterales en ambos lados del camión. Este elemento hace destacar el exterior del vehículo.



| Referencia    | Descripción                                | Adecuado para  |
|---------------|--|--|
| U1.97812-6001 | Juego de vinilos, «león de fuego» plateado | TGX con Euro 6 o superior hasta el año de fabricación 2019 |



# IMAGEN

## Deflector de aire

Los deflectores de aire proporcionan una ventilación óptima en el interior del vehículo. De esta forma, se consigue un mayor confort a la hora de conducir y se mejoran las condiciones ambientales del interior. Asimismo, los deflectores de aire previenen la desagradable acumulación de calor que provoca la luz directa del sol. El aire circula incluso si llueve o nieva, ya que las ventanillas laterales pueden permanecer ligeramente abiertas sin que se perciba un aumento significativo del ruido provocado por el viento. En consecuencia, el sistema de aire acondicionado no tiene que estar siempre encendido y, por tanto, se reducen los costes.



### Características

---

El juego contiene dos unidades, adecuadas para el lado izquierdo y derecho

---

Fabricados en vidrio acrílico fundido de alta calidad

---

Selección de colores: transparente, tintado, oscuro

---

Material de fácil cuidado, resistente a la intemperie y al lavado

---

Con permiso general de funcionamiento (ABE) alemán

---

# IMAGEN

## Deflector de aire

| Referencia    | Descripción  | Adecuado para                                       |
|---------------|--|---|
|               |  | TGX desde el año de fabricación 2020                |
| K3.62651-6000 | Juego de deflectores de aire, transparente   | Volante a la izquierda                              |
| K3.62651-6001 |  | Volante a la derecha                                |
| K3.62651-6002 |  | Con espejo de bordillo a ambos lados                |
| K3.62651-6004 | Juego de deflectores de aire, tintado  | Volante a la izquierda                              |
| K3.62651-6003 |  | Volante a la derecha                                |
| K3.62651-6005 |  | Con espejo de bordillo a ambos lados                |
| K3.62651-6008 | Juego de deflectores de aire, oscuro   | Volante a la izquierda                              |
| K3.62651-6007 |  | Volante a la derecha                                |
| K3.62651-6006 |  | Con espejo de bordillo a ambos lados                |
|               |  | TGL, TGM, TGS desde el año de fabricación 2020      |
| K3.62651-6010 | Juego de deflectores de aire, transparente   | Volante a la izquierda                              |
| K3.62651-6011 |  | Volante a la derecha                                |
| K3.62651-6012 |  | Con espejo de bordillo a ambos lados                |
| K3.62651-6014 | Juego de deflectores de aire, tintado  | Volante a la izquierda                              |
| K3.62651-6013 |  | Volante a la derecha                                |
| K3.62651-6015 |  | Con espejo de bordillo a ambos lados                |
| K3.62651-6016 | Juego de deflectores de aire, oscuro   | Volante a la izquierda                              |
| K3.62651-6017 |  | Volante a la derecha                                |
| K3.62651-6018 |  | Con espejo de bordillo a ambos lados                |
|               |  | TGL, TGM, TGS, TGX desde el año de fabricación 2020 |
| K3.62651-6019 | Juego de deflectores de aire, transparente   | Con OptiView  |
| K3.62651-6034 | Juego de deflectores de aire, tintado  |   |
| K3.62651-6020 | Juego de deflectores de aire, oscuro   |   |
|               |  |   |
| K3.62651-6033 | Juego de recambios para la serie TG desde el año de fabricación 2020 (seis presillas/seis tornillos)   | Todos los TG desde el año de fabricación 2020       |
| Referencia    | Descripción  | Adecuado para                                       |
|               |  | TGL, TGM, TGS, TGX hasta el año de fabricación 2019 |
| K3.62651-6024 | Juego de deflectores de aire, transparente   | Volante a la izquierda                              |
| K3.62651-6023 |  | Volante a la derecha                                |
| K3.62651-6025 |  | Con espejo de bordillo a ambos lados                |
| K3.62651-6026 | Juego de deflectores de aire, tintado  | Volante a la izquierda                              |
| K3.62651-6027 |  | Volante a la derecha                                |
| K3.62651-6028 |  | Con espejo de bordillo a ambos lados                |
| K3.62651-6030 | Juego de deflectores de aire, oscuro   | Volante a la izquierda                              |
| K3.62651-6029 |  | Volante a la derecha                                |
| K3.62651-6031 |  | Con espejo de bordillo a ambos lados                |
|               |  |   |
| K3.62651-6032 | Juego de recambios para la serie TG hasta el año de fabricación 2019 (nueve presillas/nueve tornillos) | Todos los TG hasta el año de fabricación 2019       |

# IMAGEN

## Visera optimizada aerodinámicamente

La visera optimizada aerodinámicamente está fabricada en plástico transparente tintado de color gris oscuro y se instala delante del parabrisas. Mejora la seguridad en la conducción y en la carretera al reducir el deslumbramiento causado por la luz solar.

Su exclusivo diseño realza el aspecto moderno y de primera calidad del vehículo.

El diseño aerodinámicamente optimizado garantiza que la resistencia al aire con la visera instalada sea prácticamente la misma que sin ella, evitando así un efecto negativo en el consumo de combustible.



### Características

Plástico especial de elevada calidad (PMMA) con gran resistencia al impacto, dureza, resistencia a los arañazos, así como a la luz y la intemperie

Optimizada aerodinámicamente para evitar un impacto negativo en el consumo de combustible

### ! Observaciones

La instalación varía en función del equipamiento del vehículo (p. ej. con una barra portafaros). Consulte a su Taller Oficial MAN si desea más información o las piezas necesarias para su instalación. Se recomienda el montaje en un Taller Oficial MAN.

| Referencia    | Descripción  | Adecuado para                           |
|---------------|--|---|
| 81.63701-6056 | Visera, optimizada aerodinámicamente, banda cromada    | TG con cabina GX                        |
| U1.63701-5003 | Visera, GX, negra                                      |   |
| 81.63701-6061 | Visera GM, optimizada aerodinámicamente, banda cromada | TG con cabina GM                        |
| U1.63701-5004 | Visera GM, negra                                       |   |
| U1.63701-0005 | Visera NN, TN, DN, negra                               | TGS, TGM, TGL con cabina NN, TN, DN     |
| U1.63701-0006 | Visera TM, negra                                       | TGS, TGM, TGL con cabina TM             |
| U1.63701-5001 | Panel central cromado para visera                      | TGS, TGM, TGL con cabina NN, TN, DN, TM |
| U1.63701-5002 | Panel central Jet Black para visera                    |   |

# IMAGEN

## Paquete Styling exterior

Con el paquete Styling exterior Original MAN quedará entusiasmado e impresionará a los demás, cada día y en cada viaje, ya que le brinda infinitas posibilidades de personalizar y mejorar el aspecto exterior de su camión.

Un diseño exclusivo:

- Refuerza la imagen de su empresa
- Aporta un valor añadido visible que enorgullece a conductores y transportistas
- Demuestra un elevado aprecio hacia el conductor, lo que redunda en su rendimiento

Conduzca un MAN personalizado e inconfundible a primera vista.

**Todo forma parte de la homologación básica MAN, Homologación CE (CoC). Tenga en cuenta los requisitos nacionales.**

### Barra portafaros

Las barras portafaros Originales MAN se adaptan a la forma de la cabina y, en función del modelo, pueden equiparse con cuatro faros adicionales. Estas barras portafaros de estética personalizada proporcionan una mejor iluminación de la zona de conducción y de trabajo en la parte delantera del vehículo.

#### Características

Barra portafaros de acero inoxidable pulido

Diámetro de 70 mm

Cables y soporte incluidos para 4 faros

Faros halógenos o LED (forma redonda o cuadrada) disponibles opcionalmente



Faros halógenos LED (barra de luz)



Faros halógenos LED (forma redonda)



Faros halógenos LED (forma cuadrada)

#### ! Observaciones

En su Taller Oficial MAN podrá obtener más información sobre su modelo y las referencias adecuadas correspondientes. Se recomienda el montaje en un Taller Oficial MAN.

| Referencia    | Descripción  | Adecuado para   |
|---------------|--|---|
| U1.62980-6015 | Estribo del faro*                                    | TGX GM (XLX)  |
| U1.62980-6014 | Estribo del faro*                                    | TGX GX desde el año de fabricación 2020                       |
| U1.62980-6016 | Estribo del faro*                                    | TGX GX desde el año de fabricación 2020 con visera individual |
| U1.62980-6017 | Estribo del faro*                                    | TG NN/TN/DN   |
| U1.62980-6020 | Estribo del faro*                                    | TGS TM  |
| U1.62980-6019 | Estribo del faro*                                    | TGX GN  |
| U1.62980-6024 | Estribo del faro*                                    | TGX GM con visera, aerodinámicamente optimizada               |
| K3.25101-6000 | Faros halógenos LED (barra de luz)                   | Estribo del faro MAN  |
| U1.25101-6004 | Faros halógenos LED (forma redonda), diámetro 232 mm | Estribo del faro MAN  |
| U1.25101-6005 | Faros halógenos LED (forma cuadrada)                 | Estribo del faro MAN  |

\*\*La referencia no incluye las piezas para su montaje. Se suministran por separado.

# IMAGEN

## Paquete Styling exterior

### Interfaz eléctrica para faros de luz de carretera auxiliares

La interfaz eléctrica Original MAN permite conectar cuatro faros de luz de carretera LED o faros halógenos auxiliares de hasta 70W. Al pulsar este botón, la función de faros principales conmuta de los faros principales a los faros de carretera auxiliares.

#### Características

Juego individual de equipamiento a posteriori para una instalación más sencilla

Con toma plug & play en la barra portafaros MAN

La función requiere un parámetro de funcionamiento adicional

| Referencia    | Descripción   | Adecuado para  |
|---------------|---|--|
| 81.25449-5025 | Mazo de cables para equipamiento a posteriori de faros de luz de carretera* | Todos los modelos TG con volante a la izquierda desde el año de fabricación 2020 |
| 81.25449-5024 | Mazo de cables para equipamiento a posteriori de faros de luz de carretera* | Todos los modelos TG con volante a la derecha desde el año de fabricación 2020   |
| 81.25503-6283 | Botón de faros de luz de carretera adicionales en el techo*                 | Todos los modelos TG desde el año de fabricación 2020                            |

\*La referencia no incluye las piezas para su montaje. Se suministran por separado.

### Estribos frontales y laterales

Con su estética atractiva y funcional, los estribos frontales y laterales Originales MAN ofrecen protección adicional en las zonas inferiores del camión tanto en la parte frontal como lateral. Convencen además por su durabilidad y su ajuste perfecto.

#### Características

Estribo frontal y lateral de acero pulido

Diámetro de 60 mm

#### ! Observaciones

Se deberá utilizar un protector térmico para evitar el sobrecalentamiento en el sensor del escape o la decoloración del soporte lateral. El protector térmico figura en el resumen de las piezas de montaje necesarias.

#### ! Observaciones

En su Taller Oficial MAN podrá obtener más información sobre su modelo y las referencias adecuadas. Se recomienda el montaje en un Taller Oficial MAN.



| Referencia     | Descripción     | Adecuado para                                |
|----------------|-----------------|--|
| U1.41650-6005  | Estribo frontal | TGX hasta el año de fabricación 2019         |
| U1.41650-6001  | Estribo frontal | TGX desde el año de fabricación 2020         |
| U1.41673-6008* | Estribo lateral | TGX 3600 mm hasta el año de fabricación 2019 |
| U1.41673-6010* | Estribo lateral | TGX 3600 desde el año de fabricación 2020    |

\*La referencia no incluye las piezas para su montaje. Se suministran por separado.



# IMAGEN

## Extensión para paneles laterales

Las extensiones de los paneles laterales están fabricadas en plástico de alta calidad elásticamente deformable (reversible). Estos elementos cierran casi por completo el espacio lateral entre la cabina y el remolque/carrocería, de este modo, se consigue un flujo aerodinámico muy eficaz alrededor de todo el vehículo, incluso con vientos cruzados. Asimismo, contribuyen a reducir el consumo de combustible, el ruido del viento y la suciedad y mejoran la estética del vehículo.

Las extensiones son eficaces cuando se combinan con un spoiler de techo con extensiones aerodinámicas reversibles.



### ! Observaciones

Se deberá solicitar una unidad de la referencia 81.97103-0043 U-GRAPA 5, para el montaje. La referencia incluye diez piezas.

### ➔ Más información

Para obtener más detalles, véase la información en Reparación y mantenimiento/servicio ► **TI 566602**

| Referencia    | Descripción                                  |
|---------------|--|
| 81.62651-0141 | Perfil de goma prolongación puerta izquierda |
| 81.62651-0142 | Perfil de goma prolongación puerta derecha   |
| 81.62910-0433 | Deflector de aire prolongación izquierda     |
| 81.62910-0434 | Deflector de aire prolongación derecha       |
| 81.62910-0441 | Deflector de aire prolongación izquierda     |
| 81.62910-0442 | Deflector de aire prolongación derecha       |
| 81.62910-0449 | Moldura lateral prolongación izquierda       |
| 81.62910-0450 | Moldura lateral prolongación derecha         |
| 81.62910-0451 | Moldura lateral prolongación izquierda       |
| 81.62910-0452 | Moldura lateral prolongación derecha         |
| 81.62910-0453 | Moldura lateral prolongación izquierda       |
| 81.62910-0454 | Moldura lateral prolongación derecha         |

# IMAGEN

## Faros traseros LED

Diseño atractivo y de alta calidad. La eficiente tecnología LED reduce el consumo de energía y ahorra aproximadamente 35 litros de combustible al año por vehículo. Los faros traseros LED Originales MAN están disponibles para todos los camiones MAN de la serie TG. Los vehículos con trampilla de carga tienen a disposición versiones diferentes y especiales con conexión por cable.



### ! Observaciones

Los faros traseros LED Originales MAN solo se pueden instalar en vehículos con ordenador central de a bordo con la versión E7.4 o superior. En el caso de una conversión en vehículos con faros traseros de bombilla, es necesario actualizar los parámetros de función.

### ➔ Más información

Para obtener más detalles, véase la información en Reparación y mantenimiento/servicio ► **TI 566602**

| Referencia    | Descripción  | Adecuado para   |
|---------------|--|---|
| 81.25225-6576 | Luz marcha atrás LED, dcha., con enchufe   | Todos los modelos TGL, TGM, TGS, TGX hasta el año de fabricación 2019 con ordenador de a bordo en versión E7.4 o superior |
| 81.25225-6580 | Luz marcha atrás LED, dcha., con enchufe, con avisador de marcha atrás                                 |   |
| 81.25225-6579 | Luz marcha atrás LED, izquierda, con enchufe   |   |
| 81.25225-6583 | Luz marcha atrás LED, izquierda, con enchufe, con luz en la matrícula                                  |   |
| 81.25225-6578 | Luz marcha atrás LED, dcha., con cable (vehículo con trampilla de carga)                               |   |
| 81.25225-6582 | Luz marcha atrás LED, dcha., con cable (vehículo con trampilla de carga), con avisador de marcha atrás |   |
| 81.25225-6585 | Luz marcha atrás LED, izquierda, con cable (vehículo con trampilla de carga), con luz en la matrícula  |   |

# IMAGEN

## Luz intermitente lateral

La luz intermitente lateral blanca es una alternativa a la luz intermitente lateral naranja de serie. El intermitente blanco emite una luz más clara, lo que otorga al camión un aspecto especial y una iluminación muy particular. Para los camiones desde el año de fabricación 2020, se puede adquirir unos intermitentes LED laterales especialmente elegantes.



Luz intermitente lateral blanca



Luz intermitente lateral LED con marca MAN

### ! Observaciones

A la hora de pasar de la bombilla al LED se necesita el archivo adicional «Luz intermitente/interruptor luz intermitente (LED)».

| Referencia    | Descripción                            | Adecuado para   |
|---------------|--|---|
| 81.25320-6136 | Luz intermitente lateral MAN derecha   | TGL y TGM desde el año de fabricación 2020 con cabina TM o TN; TGS y TGX desde el año de fabricación 2020 |
| 81.25320-6135 | Luz intermitente lateral MAN izquierda |   |
| 81.25320-6130 | Luz intermitente lateral blanca        | TGS y TGX   |



## Luz de posición LED

La potencia de las cuatro luces diurnas LED blancas aporta una excelente visibilidad, así como una estética más moderna e imponente. Los LED consumen, además, menos energía y tienen una vida útil considerablemente más larga que las bombillas.

### Características

Hasta 10.000 horas de funcionamiento

Tensión de alimentación: 24 V a 0,85 W



81.25260-6149 Luz de posición LED blanca

### ! Observaciones

También se deben solicitar los bastidores de montaje para la versión de techo.

Se recomienda el montaje en un Taller Oficial MAN.

| Referencia    | Descripción               | Adecuado para  |
|---------------|---------------------------|--|
| 81.25260-6149 | Luz de posición, blanca   | TGL, TGM, TGS, TGX   |
| U1.25260-0000 | Luz de posición, amarilla |  |
| U1.25260-0004 | Luz de posición, blanca   | Varias aplicaciones, como paquete Styling exterior con luz de ambiente |

# IMAGEN

## Bocinas

Sin óxido, contacto fino y fácil de instalar, sonido fuerte y claro, alto rendimiento.

| Referencia    | Descripción                       |
|---------------|-----------------------------------|
| 88.25301-6007 | Bocina neumática OEAF, F90, F2000 |



Equipos de señalización acústica con sonido intenso que convencer por su moderna tecnología, funcionalidad fiable y larga vida útil.

| Referencia    | Descripción        |
|---------------|--------------------|
| 88.25301-6013 | Bocina MAN 2 tonos |



## Bocina de aire comprimido

Hágase notar con las bocinas de aire comprimido Originales MAN. La bocina de aire comprimido le da un toque de distinción a su camión y, además, es una señal acústica muy útil en situaciones de peligro.

### Características

Frecuencia 180 o 150 Hz

Presión de funcionamiento 600-1200 kPa

Volumen a una presión nominal de 600 kPa a 2 m: aprox. 115 dB (A)



### Observaciones

Encontrará una lista detallada de las piezas necesarias para el montaje en su Taller Oficial MAN. Se recomienda el montaje en un Taller Oficial MAN. Tenga en cuenta también las normas de circulación vigentes en su país.

| Referencia    | Descripción                   | Adecuado para                                       |
|---------------|-------------------------------|---|
| 81.25301-6078 | Bocina de aire comprimido 180 | TGL, TGM, TGS, TGX hasta el año de fabricación 2019 |
| 81.25301-6077 | Bocina de aire comprimido 150 |   |

\*La referencia no incluye las piezas para su montaje. Se suministran por separado.

# IMAGEN

## Molduras

Las molduras están disponibles en tres materiales distintos, lo que permite personalizar el lugar de trabajo de acuerdo con las preferencias de cada conductor. Puede elegir entre una mezcla de brillo y negro mate («Net Black»), aluminio pulido o un elegante tono antracita («Trunk Wood»).

### Net Black

| Referencia    | Descripción                     |
|---------------|---------------------------------|
| 81.62681-0035 | Puerta izquierda                |
| 81.62681-0036 | Puerta derecha                  |
| 81.62681-0029 | Difusor puerta izquierda        |
| 81.62681-0030 | Difusor puerta derecha          |
| 81.61710-5043 | Lado conductor, volante izda.   |
| 81.61710-5042 | Lado conductor, volante dcha.   |
| 81.61710-5055 | Lado acompañante, volante izda. |
| 81.61710-5054 | Lado acompañante, volante dcha. |
| 81.61710-5049 | Central, volante izda.          |
| 81.61710-5048 | Central, volante dcha.          |



### Adecuado para

TGX con Euro 6 o superior hasta el año de fabricación 2019

### Aluminio

| Referencia    | Descripción                     |
|---------------|---------------------------------|
| 81.62681-0031 | Puerta izquierda                |
| 81.62681-0032 | Puerta derecha                  |
| 81.62681-0025 | Difusor puerta izquierda        |
| 81.62681-0026 | Difusor puerta derecha          |
| 81.61710-5039 | Lado conductor, volante izda.   |
| 81.61710-5038 | Lado conductor, volante dcha.   |
| 81.61710-5051 | Lado acompañante, volante izda. |
| 81.61710-5060 | Lado acompañante, volante dcha. |
| 81.61710-5057 | Central, volante izda., TGL/M/S |
| 81.61710-5056 | Central, volante dcha, TGL/M/S  |
| 81.61710-5045 | Central, volante izda., TGX     |
| 81.61710-5044 | Central, volante dcha., TGX     |



### Adecuado para

TGX o TGL, TGM y TGS con Euro 6 o superior hasta el año de fabricación 2019

### Trunk Wood

| Referencia    | Descripción                     |
|---------------|---------------------------------|
| 81.62681-0033 | Puerta izquierda                |
| 81.62681-0034 | Puerta derecha                  |
| 81.62681-0027 | Difusor puerta izquierda        |
| 81.62681-0028 | Difusor puerta derecha          |
| 81.61710-5041 | Lado conductor, volante izda.   |
| 81.61710-5040 | Lado conductor, volante dcha.   |
| 81.61710-5053 | Lado acompañante, volante izda. |
| 81.61710-5052 | Lado acompañante, volante dcha. |
| 81.61710-5059 | Central, volante izda., TGL/M/S |
| 81.61710-5058 | Central, volante dcha, TGL/M/S  |
| 81.61710-5047 | Central, volante izda., TGX     |
| 81.61710-5046 | Central, volante dcha., TGX     |



### Adecuado para

TGX o TGL, TGM y TGS con Euro 6 o superior hasta el año de fabricación 2019



# IMAGEN

## Embellecedores de rueda

Los embellecedores de rueda aportan un toque de estilo a su vehículo a la vez que protegen las tuercas de la rueda y la llanta de posibles daños. Las versiones en acero inoxidable con la inscripción de MAN realzan la estética.

### Embellecedores de rueda de acero inoxidable



### ! Observaciones

Según ECER61, el uso de estos anillos de protección de acero inoxidable solo está permitido con un ensanchamiento del guardabarros. El incumplimiento puede invalidar el permiso de funcionamiento general.

| Referencia    | Descripción  | Adecuado para                               |
|---------------|--|---|
| 81.45950-0014 | Anillo protector de acero inoxidable cerrado para TPM (Tyre Pressure Monitoring) | 22,5", 10 orificios, llanta de aluminio     |
| U1.45950-0000 | Soporte, placa sensora en anillo protector (1 un.)                               | 81.45950-0014                               |
| 81.97870-2044 | Etiqueta adhesiva, logotipo MAN, para TPM  | 81.45950-0014                               |
| 36.45950-0001 | Anillo protector de acero inoxidable cerrado sin TPM                             | 22,5", 10 orificios, llanta de aluminio     |
| N1.01102-0793 | Anillo protector de acero inoxidable cerrado sin TPM                             | 22,5", 10 orificios, llanta de acero        |
| 36.45950-0003 | Casquillo del eje de acero inoxidable sin ventilación, altura 170 mm             | 22,5", 10 orificios, llanta de aluminio     |
| 81.97870-2043 | Etiqueta adhesiva, logotipo MAN, sin TPM   | 36.45950-0001, N1.01102-0793, 36.45950-0003 |

# IMAGEN

## Embellecedores de rueda

Embellecedores de rueda en acero inoxidable



| Referencia    | Descripción   | Adecuado para                           |
|---------------|---|---|
| 81.45950-5064 | Embellecedor de rueda de acero, pintado en aluminio blanco RAL 9006, con el logotipo MAN en negro | 22,5", 10 orificios, llanta de aluminio |
| 81.45950-5065 |   | 22,5", 10 orificios, llanta de acero    |
| U1.45950-5000 | Embellecedor de rueda de acero, pintado en ébano RAL 9005   | 22,5", 10 orificios, llanta de acero    |

## Anillos protectores de rueda

Una solución atractiva e inteligente. Los anillos protectores de rueda no solo mejoran el aspecto de su camión, sino que también protegen las tuercas de la rueda y la llanta de posibles daños.



| Referencia    | Descripción  | Adecuado para  |
|---------------|--|--|
| 81.45950-5009 | Anillo protector de rueda de acero, pintado en aluminio blanco, RAL 9006 | 22,5", 10 orificios, llanta de acero   |
| 81.45950-0011 |  | 22,5", 10 orificios, llanta de aluminio  |
| 81.45950-5013 |  | 22,5", 8 orificios, llanta de acero  |
| 81.45950-5012 |  | 19,5", 8 orificios, llanta de acero  |
| 81.45950-0004 |  | 17,5", 6 orificios, llanta de acero  |
| 81.45950-5034 | Anillo protector de rueda de acero, pintado en negro grafito, RAL 9011   | 17,5", 6 orificios, llanta de aluminio   |
| 81.45950-5011 | Anillo protector de rueda de acero, pintado en aluminio blanco, RAL 9006 | 22,5", 10 orificios, llanta de acero, vehículos con tracción total o MAN HydroDrive    |
| 81.45950-5030 |  | 22,5", 10 orificios, llanta de aluminio, vehículos con tracción total o MAN HydroDrive |

# IMAGEN

## Tapones protectores de las tuercas de la rueda

Estos tapones protectores cuidan el aspecto del vehículo y protegen las tuercas de las ruedas de posibles daños.



### ! Observaciones

Para la instalación de los tapones protectores de las tuercas de la rueda deberá tener en cuenta la anchura máxima total permitida del vehículo según la normativa de su país.

| Referencia    | Descripción   | Adecuado para  |
|---------------|---|--|
| 81.45945-0025 | Tapón protector de las tuercas de la rueda*, con el logotipo MAN, tamaño 27 (1 un.) | Tuerca de la rueda, entrecaras 27 mm                             |
| 81.45945-0026 | Tapón protector de las tuercas de la rueda*, con el logotipo MAN, tamaño 30 (1 un.) | Tuerca de la rueda, entrecaras 30 mm                             |
| 81.45945-0027 | Tapón protector de las tuercas de la rueda*, con el logotipo MAN, tamaño 32 (1 un.) | Tuerca de la rueda, entrecaras 32 mm                             |
| U1.45945-0010 | Tapón de las tuercas de la rueda, negro con el león rojo, tamaño 32 (10 un.)        | Tuerca de casquillo, entrecaras 32 mm, llantas de aluminio       |
| U1.45945-0011 | Tapón de las tuercas de la rueda, negro con el león rojo, tamaño 32 (10 un.)        | Tuerca de la tuerca estándar, entrecaras 32 mm, llantas de acero |
| U1.46430-0003 | Tapón de las tuercas de la rueda, negro, tamaño 19 (1 un.)                          | TGE  |

\*Aluminio blanco RAL 9006

# IMAGEN

## Tapones protectores de tuercas de rueda en acero inoxidable

Demuestre el león que lleva en su interior. Los tapones protectores de las tuercas de la rueda en acero inoxidable no solo protegen las tuercas de los daños, sino que también dan al vehículo un aspecto único.



### Características

|   |
|---|
| Acero austenítico, cromado de alto brillo |
| Resistente a la corrosión                 |

### ! Observaciones

Para la instalación del tapón protector de las tuercas de la rueda deberá tener en cuenta la anchura total máxima permitida del vehículo según la normativa de su país.

| Referencia    | Descripción   | Adecuado para   |
|---------------|---|---|
| U1.45945-0005 | Juego de tapones protectores de las tuercas de la rueda, tamaño 27, cabezal plano con el logotipo del león de resina sintética (6 un.)                  | Tuerca de rueda estándar, entrecaras 27 mm, llantas de acero                                |
| U1.45945-0006 |   | Casquillo de apriete, entrecaras 27 mm, llantas de aluminio                                 |
| U1.45945-0007 | Juego de tapones protectores de las tuercas de la rueda, tamaño 30, con el logotipo del león (8 un.)  | Tuerca de rueda estándar, entrecaras 30 mm, llantas de acero                                |
| U1.45945-0008 |   | Casquillo de apriete, entrecaras 30 mm, llantas de aluminio                                 |
| U1.45945-0009 | Juego de tapones protectores de las tuercas de la rueda, tamaño 30, con el logotipo del león (10 un.)   | Tuerca de rueda estándar y casquillo de apriete, entrecaras 32, llantas de acero y aluminio |
| 81.45945-0015 | Tapón protector de las tuercas de la rueda, acero inoxidable (cromado), tamaño 32, altura 43 mm, diámetro placa de presión 54 mm, cabezal plano (1 un.) | Tuerca de rueda estándar y casquillo de apriete, entrecaras 32, llantas de acero y aluminio |
| 81.45945-0024 | Tapón protector de las tuercas de la rueda, acero inoxidable, tamaño 32, altura 46 mm, diámetro placa de presión 50,5 mm, cabezal redondo (10 un.)      | Tuerca de la rueda, entrecaras 27 mm, llantas de acero y aluminio                           |
| U1.45945-0003 | Tapón protector de las tuercas de la rueda, acero inoxidable, tamaño 27, altura 43 mm, diámetro placa de presión 42 mm, cabezal redondo (12 un.)        | Tuerca de la rueda, entrecaras 30 mm, llantas de acero y aluminio                           |
| U1.45945-0004 | Tapón protector de las tuercas de la rueda, acero inoxidable, tamaño 30, altura 54 mm, diámetro placa de presión 49 mm, cabezal redondo (10 un.)        | Tuerca de la rueda, entrecaras 30 mm, llantas de acero y aluminio                           |

# IMAGEN

## Indicador de tuerca de rueda suelta

Todos los conductores de camión deben asegurarse de que sus neumáticos están en buen estado antes de emprender el viaje. El indicador de tuerca de rueda suelta facilita mucho esta tarea, puesto que permite ver de un solo vistazo si las tuercas de las ruedas están suficientemente apretadas.



| Referencia    | Descripción  | Adecuado para                               |
|---------------|--|---|
| 81.45945-0016 | Indicador de tuerca de rueda suelta, amarillo, tamaño 32 | Tuerca de la rueda, anchura casquillo 32 mm |
| 81.45945-0018 | Indicador de tuerca de rueda suelta, amarillo, tamaño 30 | Tuerca de la rueda, anchura casquillo 30 mm |

## Tirador de puerta con MAN Lion

Los tiradores de puerta de acero inoxidable de alta calidad fascinan con cada uso. El león de MAN grabado en acero inoxidable altamente pulido atrae todas las miradas. Ideal en combinación con otros productos para lograr un aspecto personalizado.

### Características

Cada juego incluye dos unidades

Acero inoxidable de alta calidad con adhesivo de doble cara



| Referencia    | Descripción                  | Adecuado para                       |
|---------------|------------------------------|-------------------------------------|
| K3.62641-6000 | Juego de tiradores de puerta | TG hasta el año de fabricación 2019 |
| K3.62641-6001 | Juego de tiradores de puerta | TG desde el año de fabricación 2020 |



# IMAGEN

## Extensor de válvula

Los extensores de válvula facilitan el acceso al control de la presión de aire necesaria sin tener que desmontar los embellecedores de rueda. La presión de aire ideal es importante, ya que aumenta la vida útil del neumático y reduce el consumo de combustible. Además, se pueden evitar accidentes y tiempos de inactividad innecesarios.

### Características

Con tubo de soporte  
Rígido, de plástico  
Varilla blanca, tapa negra

| Referencia    | Descripción                                     |
|---------------|---|
| 81.45905-6039 | Extensor de válvula, longitud efectiva 53,5 mm  |
| 81.45905-6040 | Extensor de válvula, longitud efectiva 77,5 mm  |
| 81.45905-6042 | Extensor de válvula, longitud efectiva 107,5 mm |
| 81.45905-6043 | Extensor de válvula, longitud efectiva 132,5 mm |
| 81.45905-6044 | Extensor de válvula, longitud efectiva 152,5 mm |



### Características

Flexible, de plástico (tubo de PA)

| Referencia    | Descripción   |
|---------------|---|
| 81.45905-0204 | Extensor de válvula, longitud efectiva 135 mm, curva de 45°/90° |
| 81.45905-0213 | Extensor de válvula, longitud efectiva 160 mm                   |
| 81.45905-0205 | Extensor de válvula, longitud efectiva 183 mm                   |
| 81.45905-0215 | Extensor de válvula, longitud efectiva 300 mm                   |
| 81.45905-0217 | Extensor de válvula, longitud efectiva 310 mm, curva de 90°     |
| 81.45905-0214 | Extensor de válvula, longitud efectiva 315 mm                   |
| 81.45905-0222 | Extensor de válvula, longitud efectiva 380 mm, curvado          |



### Características

Metal

| Referencia    | Descripción   |
|---------------|---|
| 88.45905-0066 | Extensor de válvula, longitud efectiva 29 mm, curva de 135° |
| 88.45905-0065 | Extensor de válvula, longitud efectiva 153 mm               |

### Características

Flexible, de plástico (tubo de PVC con revestimiento de tela)

| Referencia    | Descripción                                   |
|---------------|---|
| 81.45905-0200 | Extensor de válvula, longitud efectiva 174 mm |

# SISTEMAS DE ASISTENCIA AL CONDUCTOR





## Asistencia inteligente en carretera

Los sistemas inteligentes de asistencia al conductor Originales MAN se pueden instalar a posteriori y ayudan al conductor en su trabajo diario. Tanto si se trata de eficiencia, seguridad o prevención, los sistemas de asistencia al conductor Originales MAN le proporcionan más confort a la hora de conducir y son capaces de impedir o evitar situaciones críticas. Además, son una gran ayuda para el conductor y reducen de forma considerable el riesgo de que surjan periodos de inactividad.





# SISTEMAS DE ASISTENCIA AL CONDUCTOR

## Sistema de cámaras/cámara de marcha atrás

El entorno inmediato no se suele ver muy bien debido al diseño y al tamaño de los camiones. Estos «ángulos muertos» provocan a menudo daños importantes, sobre todo a la hora de maniobrar. Con el sistema de cámara de marcha atrás Original MAN, el conductor visualiza la parte trasera igual de bien que la parte delantera. Se puede controlar todo el entorno del vehículo, incluso los laterales. La pantalla del vehículo muestra imágenes de alto contraste y existe la opción de mostrar las líneas de guía para maniobrar marcha atrás.

No importa si se trata de un camión o una TGE, un camión rígido con remolque o semirremolque, nuestros juegos completos y el sistema modular flexible abarcan una amplia variedad de aplicaciones.

Se puede suministrar con un monitor externo o con hasta cuatro cámaras para visualizar en la radio MAN Media Truck (MMT) o en la radio MAN Media Van (MMV). El diseño robusto es muy apto para condiciones extremas.



Cámara lista para usar incluso con nieve gracias a la carcasa del obturador



Efecto «párpado» al abrir la tapa de la lente



Cámara abierta sin nieve después de abrir la tapa de la lente

# SISTEMAS DE ASISTENCIA AL CONDUCTOR

## Sistema de cámaras/ cámara de marcha atrás

### Sistema de cámaras/ cámara de marcha atrás



#### Características

Se puede utilizar como cámara de marcha atrás o cámara frontal

Resistente a la vibración, protegido del polvo y el agua

Comprobado conforme al ADR

#### ! Observaciones

También disponible en el sistema modular:

- Cables adaptadores (para conexión en MMT/MMV)
- Cables adaptadores con ECU (para un máx. de cuatro cámaras en MMT)
- Monitor externo de 7 pulgadas (para un máx. de cuatro cámaras en MMT)
- Cables de conexión en distintas longitudes
- Cables de conexión para remolque/semirremolque
- Carcasa del obturador de la cámara para proteger la lente .de la suciedad

La conexión a las radios MAN MMT\_2, MMT\_3 y MMV siempre necesita la preinstalación de la cámara. En el ► **MAN Service Portal/Entretenimiento** encontrará más información sobre lo que se requiere para la correspondiente preinstalación de la cámara. Se recomienda el montaje en un Taller Oficial MAN.

#### ➔ Más información

Para una selección más sencilla de los productos, MAN ofrece una serie de juegos completos prefabricados para una cámara. Puede solicitar más información sobre los juegos completos disponibles para cada vehículo en su Taller Oficial MAN.

| Referencia                               | Descripción  | Adecuado para                                |
|--|--|--|
| Consultar en el<br>MAN Service<br>Portal | Sistema de cámaras/ cámara de<br>marcha atrás en sistema modular | Todos los modelos TGL, TGM, TGS, TGX;<br>TGE |



# SISTEMAS DE ASISTENCIA AL CONDUCTOR

## Sistema de cámaras/ cámara de marcha atrás

### Sistema de cámaras/ cámara de marcha atrás plus



#### Características

Se puede utilizar como cámara de marcha atrás o cámara frontal

Resistente a la vibración, protegido del polvo y el agua

Comprobado conforme al ADR

#### ! Observaciones

También disponible en el juego:

- Cables adaptadores (para conexión en MMT/MMV)
- Cables adaptadores con ECU (para un máx. de cuatro cámaras en MMT)
- Monitor externo de 7 pulgadas (para un máx. de cuatro cámaras en MMT)
- Cables de conexión en distintas longitudes
- Cables de conexión para remolque/semirremolque
- Depósito/bomba 24V para tobera de limpieza de la cámara

La conexión a las radios MAN MMT\_2, MMT\_3 y MMV siempre necesita la preinstalación de la cámara. En el ► **MAN Service Portal/Entretención** encontrará más información sobre lo que se requiere para la correspondiente preinstalación de la cámara. Se recomienda el montaje en un Taller Oficial MAN.

#### ➔ Más información

Para una selección más sencilla de los productos, MAN ofrece una serie de juegos completos prefabricados para una cámara. Puede solicitar más información sobre los juegos completos disponibles para cada vehículo en su Taller Oficial MAN.

| Referencia                               | Descripción  | Adecuado para              |
|--|--|----------------------------|
| Consultar en el<br>MAN Service<br>Portal | Sistema de cámaras/ cámara de<br>marcha atrás plus, juegos modulares | TGL, TGM, TGS, TGX;<br>TGE |

# SISTEMAS DE ASISTENCIA AL CONDUCTOR

## Sistema de cámaras/ cámara de marcha atrás

### Centralita electrónica para la detección de remolques

La cámara del remolque se muestra cuando hay un remolque acoplado al vehículo tractor. Cuando se circula sin remolque, se muestra la cámara del vehículo tractor. El uso de la centralita electrónica permite cambiar automáticamente entre las imágenes de la cámara (vehículo tractor y remolque).



#### Características

Integración sencilla entre los cables de conexión MMT3 y HSD

Uso preferentemente con la extensión para la preinstalación de cámara 0PHIK

Tensión de alimentación: 12 V

#### ! Observaciones

- Compatible con la salida de alimentación MMT3 y los cables de conexión MAN HSD
- Uso universal con todos los sistemas de cámaras analógicas habituales

| Referencia    | Descripción   | Adecuado para  |
|---------------|---|--|
| K3.25816-6001 | Centralita electrónica para la detección de remolques | Todos los modelos TG desde el año de fabricación 2020 con preinstalación de cámara |

# SISTEMAS DE ASISTENCIA AL CONDUCTOR

## Sistema de cámaras de 360° BirdView

El sistema de cámaras de 360° BirdView MAN es un eficaz sistema de registro del entorno en HD-TVI. Gracias a su visión panorámica de 360° de alta resolución, MAN BirdView garantiza la mejor visibilidad posible en las maniobras complicadas y aumenta la seguridad en los giros. El sistema compuesto por cuatro cámaras HD con objetivos de gran angular lleva a cabo grabaciones en alta resolución del entorno del vehículo desde una vista aérea. De este modo se puede ver sin problemas todo el entorno del vehículo, incluso los ángulos muertos.



### Visualización en función de la velocidad



Zoom hasta  
15 km/h



15 km/h a  
40 km/h



Desactivación a  
partir de 40 km/h

### Visualización según el tipo de maniobra



Intermitentes  
a la izquierda



Intermitentes  
a la derecha



Marcha atrás

### Características

Visualización de imágenes en un monitor de 7 pulgadas

Resolución de la cámara 1280 x 720 píxeles

Comprobado conforme al ADR

### ! Observaciones

Prerrequisito del vehículo:

- Vehículo rígido con carrocería fija (sin remolque o semirremolque)
- Longitud máxima del vehículo: 14 m
- Anchura máxima del vehículo: 2,6 m
- Altura del vehículo (altura de las cámaras): mín.1,5 metros, máx. 4 metros
- Tras el montaje inicial es necesario calibrar el sistema según la instalación específica.
  - La calibración se lleva a cabo con el kit de calibración ofertado por MAN.
  - El software de calibración está incluido en la tarjeta SD que viene con el kit.
- En vehículos desde el año de fabricación 2020, se debe instalar el Extended-IO Modul-2 con la versión flash 81.25806-7447 para las tomas de señal en el lado del vehículo.

Se recomienda el montaje en un Taller Oficial MAN.

Grabadora de vídeo opcional: 1 canal, tarjeta de memoria SD de 128 GB, 54 horas de grabación, 24 V

| Referencia    | Descripción                        | Adecuado para   |
|---------------|------------------------------------|---|
| U1.28210-6015 | Sistema de cámara de 360° BirdView | Todos los modelos TGL, TGM, TGS, TGX;<br>todos los modelos de autobuses           |
| U1.28210-6019 | Kit de calibración                 |   |
| U1.28210-6018 | Grabadora de vídeo                 |   |
| U1.28210-6004 | Kit especial de 360° BirdView*     |   |
| Próximamente  | Interfaz iluminación               | De forma adicional, para todos los modelos TG desde el<br>año de fabricación 2020 |

\*Incluye 4 cámaras BirdView U1.28210-6015 y un kit de calibración U1.28210-6019

# SISTEMAS DE ASISTENCIA AL CONDUCTOR

## Carcasa protectora de cámara marcha atrás

Protege la lente de la cámara de la suciedad durante la conducción hacia delante y, por tanto, ofrece una visión óptima y sin obstáculos incluso con nevadas extremas. Montaje en la parte superior de la carrocería o en la parte inferior en el chasis extremo. También es posible el reequipamiento con cámaras ya instaladas.



### Ventajas para el cliente

- Mayor seguridad y eficiencia
- Visibilidad óptima y sin obstáculos incluso con nevadas extremas
- Soluciones a medida para el camión con o sin remolque
- Ayuda en las maniobras
- Evita daños y, por tanto, fallos en el vehículo
- Montaje profesional en el taller

### ➔ Más información

Encontrará las instrucciones de montaje en el ► [MAN Service Portal](#).

| Referencia    | Descripción   | Adecuado para  |
|---------------|---|--|
| K3.28240-6013 | Carcasa del obturador de la cámara ZSB (sin cámara) | Todos los TG (uso restringido en el MMT3 interfaz OPHIK), no válido para TGE |
| K3.28202-6045 | Cable adaptador de la cámara del obturador carcasa  |  |
| K3.28202-6046 | Cable adaptador activación obturador carcasa        |  |

# SISTEMAS DE ASISTENCIA AL CONDUCTOR

## Sistema de cámara lateral (SCS)

¡Póngale fin a los ángulos muertos! Los peatones y los ciclistas se exponen inconscientemente a peligros cada vez que se colocan en el ángulo muerto de los camiones que van a girar. Es algo que ocurre cada día y, sin embargo, son accidentes que se pueden evitar. Lo mejor es invertir en un sistema de cámaras laterales. Con este sistema el conductor puede ver si hay personas en el ángulo muerto. Una cámara con una lente gran angular de 150° montada en el lado del acompañante proporciona una visibilidad óptima de las zonas que antes no eran visibles. La cámara se enciende automáticamente al accionar el intermitente o de manera manual mediante un interruptor.

### ! Observaciones

Hay dos variantes disponibles:

- Sistema de cámaras laterales con imagen en un monitor independiente de 7 pulgadas a la altura del pilar A (lado del acompañante). El conductor dispone del espejo de bordillo, el espejo gran angular y el monitor de la cámara en el mismo campo de visión
- Sistema de cámaras laterales con imagen en la pantalla de 7 pulgadas de la radio MMT

Prerrequisitos para visualización en la radio MMT:

- Radio MAN Media Truck Advanced 12 V con pantalla de 7 pulgadas
- Preinstalación de la visualización en cámara MAN para la cámara trasera y la cámara 2

Se recomienda el montaje en un Taller Oficial MAN.

### ➔ Más información

El sistema de cámaras laterales Original MAN no está subvencionado como asistente al giro según lo estipulado por el Ministerio Federal de Transporte e Infraestructura Digital (BMVI). Sin embargo, como «sistema de monitorización por cámara», se puede solicitar una subvención de minimis según el punto 1.3 sobre equipamiento de seguridad complementario. Encontrará una lista detallada de las piezas necesarias para el montaje en su Taller Oficial MAN.



| Referencia    | Descripción   | Adecuado para  |
|---------------|---|--|
| 81.27604-6003 | Kit de postequipamiento con monitor externo                         | TGL, TGM, TGS y TGX hasta el año de fabricación 2019 |
| 81.27604-6004 | Kit de postequipamiento con pantalla en MMT2                        |  |
| U1.28210-6035 | Kit de postequipamiento con pantalla en MMT3                        | TGL, TGM, TGS y TGX desde el año de fabricación 2020 |
| 81.27604-6007 | Kit de postequipamiento con monitor externo                         |  |
| U1.28210 6042 | Adaptador de distancia de cámara para cabinas estrechas TGL/TGM/TGS | TGL/TGM/TGS con cabina estrecha                      |

## Otros accesorios

| Referencia    | Descripción |
|---------------|-------------|
| 83.28210-6533 | Cámara      |





# SISTEMAS DE ASISTENCIA AL CONDUCTOR

## Sistema de asistencia al giro por vídeo (VTA)



### ! Observaciones

El sistema detecta objetos en movimiento que se desplazan en un ángulo de 0° (paralelos y en el sentido de la marcha del vehículo) hasta aproximadamente 45° (al lado del vehículo). Cuando se pasa por estructuras con diseño repetitivo en el área de detección (p. ej. vallas) o cuando el semirremolque entra en el área de detección al tomar una curva, el sistema puede activarse por error. En el área de detección no debe haber carrocerías ni objetos similares. Tenga en cuenta también la información sobre la configuración de la cámara.

Equipamiento mínimo del vehículo necesario:

En vehículos desde el año de fabricación 2020, se debe instalar el Extended-IO Modul-2 con la versión flash 81.25806-7447 para las tomas de señal en el lado del vehículo.

### ➔ Más información

El sistema de asistencia al giro por vídeo (VTA) solo es apto para vehículos con volante a la izquierda y cámara en el lado derecho del vehículo. El VTA puede ser subvencionado como sistema de asistencia al giro según lo estipulado por el BMVI. Está disponible también el correspondiente permiso general de funcionamiento (ABE).

Se recomienda el montaje en un Taller Oficial MAN.

| Referencia    | Descripción   | Adecuado para  |
|---------------|---|--|
| 81.27604-6005 | Kit de postequipamiento VTA   | TGL, TGM, TGS y TGX hasta el año de fabricación 2019                         |
| 81.27604-6006 | Kit de postequipamiento VTA   | TGL, TGM, TGS y TGX desde el año de fabricación 2020                         |
| U1.28210-6039 | Adaptador de distancia de cámara o TGX con carrocerías extra-anchas > 2,5 m | TGL/TGM/TGS con cabinas estrechas o TGX con carrocerías extra-anchas > 2,5 m |
| U1.28210-6041 | Adaptador de distancia de cámara adicional                                  | TGL/TGM/TGS con cabinas estrechas o carrocerías extra-anchas > 2,5 m         |

# SISTEMAS DE ASISTENCIA AL CONDUCTOR

## Kit complementario de aviso acústico GB

El altavoz montado en el exterior, en el lado del acompañante, alerta sobre maniobras de giro a los peatones y ciclistas que se encuentran en las proximidades. El aviso se realiza mediante una señal acústica de «ruido blanco» y la advertencia hablada «Precaución, el vehículo está girando a la derecha/izquierda».

En el suministro se incluye un adhesivo en tamaño A4 de «Blind Spot» (ángulo muerto) para colocar en el vehículo.



### Características

|   |
|---|
| Alerta de maniobras de giro a los peatones y ciclistas en las proximidades cuando se acciona el intermitente          |
| Cumple la norma Direct Vision Standard (DVS) de Londres   |
| Idioma inglés (no ajustable)  |
| Se suministra sin juego de cables/juego de instalación específico de MAN y sin interruptor para desconexión nocturna. |
| De forma opcional, el altavoz también puede avisar al dar marcha atrás.   |

### ! Observaciones

El altavoz exterior debe estar equipado con un interruptor adicional para la desconexión nocturna entre las 23:30 y las 7:00 horas. Se suministra sin juego de cables / juego de instalación específico de MAN y sin interruptor para la desconexión nocturna. El montaje se realiza usando las dos argollas, preferiblemente debajo de la cabina del conductor, en el lado del acompañante. Tenga en cuenta también la información sobre la norma DVS en la zona de descargas.

| Referencia    | Descripción                             | Adecuado para                             |
|---------------|---|---|
| K3.28102-6000 | Kit complementario de aviso acústico GB | Para todos los modelos TGL, TGM, TGS, TGX |

# SISTEMAS DE ASISTENCIA AL CONDUCTOR

## Postequipamiento RIO Box/módulo telemático de a bordo 3 (para vehículos hasta el año de fabricación 2019)

El módulo telemático de a bordo de tercera generación Original MAN (llamado RIO Box) es un hardware que se instala en el vehículo para utilizar los servicios digitales (MAN DigitalServices/RIO Services). Gracias a la FMS (interfaz para gestión de flotas), la RIO BOX también es apta para modelos MAN más antiguos y camiones de otros fabricantes, lo que posibilita el control de una flota de vehículos completa a través de una plataforma de logística única.



La RIO Box proporciona acceso a la plataforma RIO desde la que se pueden contratar los servicios digitales individuales de MAN, RIO y otros proveedores.

Se encarga además de transmitir (= módem de datos móviles y cortafuegos) numerosos datos que se procesan en la plataforma RIO para proporcionar servicios valiosos.

La RIO Box es perfecta para clientes que quieren gestionar vehículos por separado o una flota completa de vehículos (tanto vehículos MAN como de otras marcas) a través de una plataforma de logística única con numerosos servicios online.

El cliente puede contratar diferentes servicios a través de MAN Marketplace/RIO Marketplace, como el servicio gratuito MAN Essentials/RIO Essentials (que proporciona al cliente la gestión básica de la flota y el análisis de uso de los vehículos) o MAN ServiceCare (también sin coste que permite una gestión proactiva del mantenimiento por parte del Taller Oficial MAN y reduce las labores administrativas para el cliente). Las actualizaciones disponibles para el software del módulo o los servicios instalados o recién añadidos se descargan y se instalan automáticamente.

### Características

Formato para 1 ranura DIN

Potencia de procesamiento diseñada para transferir datos de funciones telemáticas y logísticas futuras

Memoria interna 1 GB RAM

Memoria permanente 8 GB de memoria flash

Velocidad de transferencia de datos: en fecha 08-2017: UMTS (hasta 42 Mbit/s)

En fecha 05/2018: LTE (hasta 150 Mbit/s)

Tres particiones separadas, cada una con su propio sistema operativo (Linux y Automotive Realtime System), garantizan una excelente estabilidad y seguridad del sistema.

Soporta FMS a partir de la versión 1.0 y, por lo tanto, se puede utilizar con múltiples marcas

### ➔ Más información

Encontrará una lista detallada de los vehículos admitidos y los requisitos para el postequipamiento en las instrucciones de postequipamiento en la documentación de MAN Service en el ► **MAN Service Portal**.

| Referencia    | Descripción   | Adecuado para  |
|---------------|---|--|
| 81.27607-6015 | Postequipamiento RIO Box/<br>módulo telemático de a bordo 3 | TGL, TGM con Euro 6 o superior hasta el año de fabricación 2019;<br>TGS con Euro 5 o superior hasta el año de fabricación 2019;<br>TGX todos los modelos hasta el año de fabricación 2019;<br>TGE a petición;<br>Otras marcas con interfaz de gestión de flotas (versión 1.0 o superior) |

# SISTEMAS DE ASISTENCIA AL CONDUCTOR

## Postequipamiento para regeneración del DPF

«Activación preventiva de la regeneración del filtro de partículas diésel (DPF) con el vehículo parado»

Para aplicaciones especiales, como el alquiler de vehículos con plataforma elevadora, existe la opción de activar la regeneración del DPF incluso cuando no sea necesario en ese momento. Esto evita la necesidad de una regeneración en el vehículo alquilado.

El postequipamiento de esta función permite llevar a cabo una regeneración preventiva del DPF incluso antes de que en la pantalla se muestre el mensaje «Regenerar el DPF con el vehículo parado».



### ➔ Más información

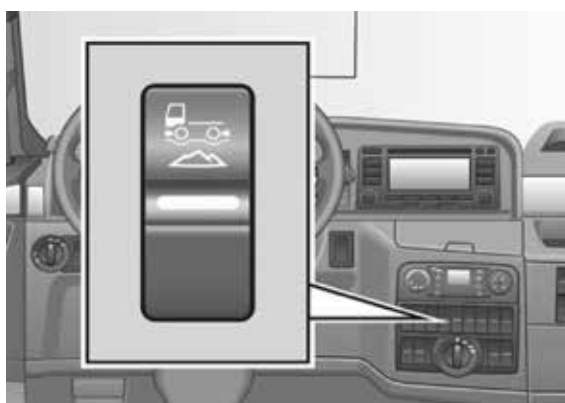
Un uso frecuente de esta función puede provocar un aumento en el consumo de combustible.

| Referencia                         | Descripción  | Adecuado para   |
|------------------------------------|--|---|
| Consultar en el MAN Service Portal | Postequipamiento «Activación preventiva de la regeneración del filtro de partículas diésel (DPF) con el vehículo parado» | TGL, TGM con Euro 6 o superior hasta el año de fabricación 2019 |

## Postequipamiento de la función ampliada de la caja de cambios «balancear el vehículo»

Facilita el arranque tras quedarse atascado, por ejemplo, en carreteras cubiertas de nieve o en obras.

La función de balanceo, una vez activada manualmente, hace que el embrague de la caja de cambios automatizada se abra muy rápidamente cuando ya no se está acelerando. En cuanto se acelera de nuevo, el embrague se cierra. El sistema selecciona también la marcha adecuada para reducir el par de las ruedas motrices, evitando así que las ruedas patinen. De este modo, se puede «balancear» el vehículo.



| Referencia                         | Descripción   | Adecuado para  |
|------------------------------------|---|--|
| Consultar en el MAN Service Portal | Postequipamiento de la función ampliada de la caja de cambios «balancear el vehículo» | TGS, TGX con Euro 6 o superior hasta el año de fabricación 2019 con TipMatic 12TX y 12 + 2 |

# SISTEMAS DE ASISTENCIA AL CONDUCTOR

## Kit de postequipamiento EfficientCruise®



Gracias al material cartográfico almacenado en la memoria, el regulador de la velocidad de cruce controlado por GPS detecta con antelación las pendientes ascendentes y descendentes y ajusta la velocidad del vehículo a las condiciones actuales de la ruta.

El sistema ayuda al conductor, es fácil de usar, brinda una experiencia de conducción agradable y garantiza el máximo confort.

Los paquetes de postequipamiento también proporcionan seguridad y se amortizan en poco tiempo.

Grupo destinatario: clientes (en especial los que poseen un segundo vehículo), que recorren largas distancias en su mayoría por autopistas (en los estados miembros y en países limítrofes).

### **! Observaciones**

Prerrequisitos del vehículo:

- El conductor determinará una velocidad deseada de al menos 60 km/h mediante el control adaptativo de la velocidad de cruce (ACC).
- El vehículo dispone de señal GPS.
- Los mapas actuales del módulo telemático de a bordo (TBM2) abarcan prácticamente la red de carreteras europea completa.
- Los datos topográficos de carreteras con tráfico se encuentran en el material cartográfico.

| Referencia                         | Descripción                              | Adecuado para   |
|------------------------------------|--|---|
| Consultar en el MAN Service Portal | Kit de postequipamiento EfficientCruise® | TGS, TGX del año de fabricación 02-2015 a 2019 (para más detalles véase el manual de postequipamiento ► <b>MAN Service Portal</b> ) |



# SISTEMAS DE ASISTENCIA AL CONDUCTOR

## Postequipamiento AttentionGuard

MAN AttentionGuard es un asistente de atención basado en el principio del Lane Guard System (LGS). Detecta a tiempo los primeros síntomas de pérdida de atención por parte del conductor y le advierte de forma óptica y acústica para incrementar su nivel de atención durante la conducción.

Funcionamiento:

- A partir de una velocidad de 60 km/h, el sistema analiza constantemente diferentes parámetros de conducción (salidas de carril, comportamiento al volante, etc.) y aplica un algoritmo de evaluación definido que permite sacar conclusiones sobre la capacidad de conducción del conductor.
- Se lleva a cabo una advertencia a los 10 segundos de detectarse la 5ª salida del carril en menos de tres minutos.

**Óptica:** Aparece un mensaje en la pantalla durante 8 segundos.

**Acústica:** Se escucha un tono de advertencia a través de los altavoces en la zona del conductor.

- Si el intervalo entre dos salidas del carril es superior a 3 minutos y ya se ha emitido una advertencia, el contador se vuelve a poner a 0.



Al igual que con el Lane Guard System (LGS), la función está garantizada incluso si se conduce por la noche.

Esto reduce la probabilidad de que se produzcan accidentes causados por una disminución en la atención del conductor. También aumenta la seguridad activa en tramos de carretera monótonos, ya que se evita una de las causas típicas de los accidentes: la salida involuntaria del carril.

### ! Observaciones

Prerrequisito del vehículo:

- El vehículo debe estar equipado con Lane Guard System (LGS).
- El sistema no funciona si no existen o no se detectan las marcas de carril.

| Referencia    | Descripción            | Adecuado para   |
|---------------|------------------------|---|
| 81.25890-7985 | Software Original® MAN | TGS y TGX: <ul style="list-style-type: none"><li>■ Euro 6 o superior del año de fabricación febrero de 2017 a 2019</li><li>■ Con LGS4 [FUP (parámetro funcional): 81258903853 «Configuración del asistente de abandono involuntario del carril» a través del PTM (Powertrain manager) y la MFC (cámara multifunción)</li><li>■ PTM Step 6 o Step posterior montado.</li></ul> |

TGE





## **Transporte seguro y correcto de mercancías.**

Con los Accesorios Originales MAN su TGE mejorará la capacidad de carga, la seguridad o simplemente destacará por su estilo único y sus detalles personalizados.



# TGE

## Enganche de remolque

Amplíe las opciones de transporte de su MAN TGE con el enganche de remolque Original MAN. Es muy práctico porque se puede desatornillar de forma rápida y sencilla. Si los números de homologación CE y las cargas de remolque se registran de fábrica en el Certificado de Conformidad, no es necesaria una autorización cuando se equipe a posteriori con un enganche de remolque de este tipo.

| Referencia    | Descripción   | Adecuado para             |
|---------------|---|---------------------------|
| 65.42020-0001 | Enganche de remolque esférico (furgón y combi, ruedas sencillas)        | TGE, no compatible PR-QT4 |
| 65.42020-0008 | Enganche de remolque esférico (furgón y combi, ruedas gemelas)          |                           |
| 65.42020-0003 | Enganche de remolque esférico (chasis con plataforma, ruedas sencillas) |                           |
| 65.42020-0004 | Enganche de remolque esférico (chasis con plataforma, ruedas gemelas)   |                           |

### ! Observaciones

Se requiere también el kit de instalación eléctrica Original MAN adecuado para el enganche de remolque.



## Peldaño para el enganche de remolque

El peldaño Original MAN a la derecha se puede usar en todos los vehículos tipo furgón y combi. Se fija al enganche de remolque y facilita el acceso al habitáculo de carga.

### ! Observaciones Solo en combinación con el enganche de remolque

| Referencia    | Descripción                          | Adecuado para |
|---------------|--------------------------------------|---------------|
| 65.42902-0007 | Peldaño para el enganche de remolque | TGE           |

### ! Observaciones Si se configura uno de los siguientes códigos PR, se requiere además el código de medidas ODIS 7014A (65.25890-7014; peldaño derecho en la parte trasera – postequipamiento):

| Código PR | Descripción   |
|-----------|---|
| 7X2       | Control de distancia de aparcamiento delante y detrás   |
| 8A8       | Asistente de maniobras con remolque con control de distancia de aparcamiento delante y detrás   |
| 9X0       | Control de distancia de aparcamiento delante y detrás con protección lateral activa   |
| 9X1       | Asistente de aparcamiento con protección lateral activa y control de distancia de aparcamiento delante y detrás   |
| 9X2       | Asistente de maniobras con remolque y control de distancia de aparcamiento delante y detrás con protección lateral activa                               |
| 9X3       | Asistente de maniobras con remolque con asistente de aparcamiento y control de distancia de aparcamiento delante y detrás con protección lateral activa |



# TGE

## Enganche de remolque

Aumente su flexibilidad a la hora de acoplar remolques a la TGE. En conjunto con el enganche de remolque desmontable necesario con cabezal esférico (VK: 630DC), se puede utilizar un enganche de boca como enganche intercambiable en la parte trasera del vehículo. Con este sistema de cambio, el enganche de boca puede atornillarse al bloque de enganche después de retirar el cabezal esférico. Esto significa que se pueden arrastrar varios remolques con una TGE.



### Características

Número de pines: 13

Características técnicas: también en combinación con el control de distancia de aparcamiento

| Referencia    | Descripción      | Adecuado para        |
|---------------|------------------|----------------------|
| 65.42030-0004 | Enganche de boca | TGE, solo con PR-1D2 |



# TGE

## Kit de instalación eléctrica (kit eléctrico) para enganches de remolque

El kit de instalación eléctrica Original MAN (13 pines) para enganches de remolque garantiza el suministro eléctrico y permite el funcionamiento seguro del remolque. Se requiere una codificación adicional para cada paquete de software.

Los postequipamientos señalados a continuación para vehículos sin preinstalación se pueden utilizar exclusivamente para vehículos hasta la semana de fabricación 33/2020.



La imagen muestra el 65.25432-6002

### Kit eléctrico, 13 pines, vehículos con preinstalación

#### Características

Número de pines: 13

Características técnicas: también en combinación con el control de distancia de aparcamiento

Favorece la estabilización del remolque

Para vehículos con preinstalación 1D7 de fábrica

Mercados: no apto para Estados Unidos

**! Observaciones:** con desactivación de la luz antiniebla trasera

| Referencia    | Descripción  | Adecuado para                |
|---------------|--|------------------------------|
| 65.25432-6001 | Kit eléctrico, 13 pines, vehículos con preinstalación<br>Debido a la preinstalación, se utiliza la unidad de control de serie. Como resultado, el kit eléctrico se integra en el bus CAN del vehículo y favorece, entre otras cosas, la estabilización del remolque. El kit de instalación eléctrica original es adecuado para vehículos con volante tanto a la izquierda como a la derecha. Se deben tener en cuenta las restricciones enumeradas en el Certificado de conformidad/documento de matriculación del vehículo. No se utiliza en la eTGE. | TGE, no compatible para eTGE |

#### **! Atención**

Se deben cumplir las restricciones y las condiciones de Volkswagen AG (p. ej. el programa de ventas de automóviles).

# TGE

## Kit de instalación eléctrica (kit eléctrico) para enganches de remolque

Kit eléctrico, 13 pines, vehículos sin preinstalación, distancia entre ejes corta

### Características

Número de pines: 13

Características técnicas: también en combinación con el control de distancia de aparcamiento

Favorece la estabilización del remolque

Para vehículos con portafusibles de 12 pines en la caja del asiento a la izquierda; distancia entre ejes corta

Mercados: no apto para Estados Unidos

**!** **Observaciones:** referencia válida para vehículos hasta la semana de fabricación 33/2020 | Con desactivación de la luz antiniebla trasera

| Referencia    | Descripción   | Adecuado para             |
|---------------|---|---------------------------|
| 65.25432-6002 | Kit eléctrico, 13 pines, vehículos sin preinstalación, distancia entre ejes corta.<br>Debido a la utilización de la unidad de control Original, se garantiza la plena integración en el bus CAN. Así se respalda a los sistemas de asistencia relevantes para la seguridad, p. ej., la estabilización del remolque, y se garantiza la tracción segura de los enganches de remolque. El kit de instalación eléctrica original sirve para vehículos con volante tanto a la izquierda como a la derecha sin preinstalación y con distancia entre ejes corta. Se deben tener en cuenta las restricciones enumeradas en el Certificado de conformidad/documento de matriculación del vehículo. No se utiliza en la eTGE. | TGE                       |
| 65.25432-6007 | Kit eléctrico, 13 pines, vehículos sin preinstalación, distancia entre ejes corta   | TGE, compatible para eTGE |

**!** **Atención** Se deben cumplir las restricciones y las condiciones de Volkswagen AG (p. ej. el programa de ventas de automóviles).

## Kit eléctrico, 13 pines, vehículos sin preinstalación, distancia entre ejes larga

### Características

Número de pines: 13

Características técnicas: también en combinación con el control de distancia de aparcamiento

Favorece la estabilización del remolque

Para vehículos con portafusibles de 12 pines en la caja del asiento a la izquierda; distancia entre ejes larga

Mercados: no apto para Estados Unidos

**!** **Observaciones:** referencia válida para vehículos hasta la semana de fabricación 33/2020 | Con desactivación de la luz antiniebla trasera

| Referencia    | Descripción  | Adecuado para             |
|---------------|--|---------------------------|
| 65.25432-6003 | Kit eléctrico, 13 pines, vehículos sin preinstalación, distancia entre ejes larga<br>La unidad de control de Grupo se integra en el bus CAN del vehículo y favorece, entre otras cosas, la estabilización del remolque. El kit de instalación eléctrica Original MAN es adecuado para vehículos con volante tanto a la izquierda como a la derecha sin preinstalación y con distancia entre ejes larga (de fábrica). Se deben tener en cuenta las restricciones enumeradas en el Certificado de conformidad/documento de matriculación del vehículo. No se utiliza en la eTGE. | TGE                       |
| 65.25432-6008 | Kit eléctrico, 13 pines, vehículos sin preinstalación, distancia entre ejes larga  | TGE, compatible para eTGE |

**!** **Atención** Se deben cumplir las restricciones y las condiciones de Volkswagen AG (p. ej. el programa de ventas de automóviles).

# TGE

## Kit de instalación eléctrica (kit eléctrico) para enganches de remolque

### Kit de ampliación para el kit de instalación eléctrica

#### Características

Vehículos: volante a la izquierda y volante a la derecha

Solo para vehículos sin portafusibles de 12 pines en la caja del asiento a la izquierda

Ámbito de suministro: material de montaje e instrucciones de montaje

| Referencia    | Descripción   | Adecuado para                |
|---------------|---|------------------------------|
| 65.25432-6000 | Kit de ampliación para el kit de instalación eléctrica en vehículos sin preinstalación de remolque y sin caja de fusibles debajo del asiento del conductor de fábrica. La conexión de cable incluye portafusibles de 12 pines, fusible de 60A con portafusibles, piezas de fijación e instrucciones de montaje. Adecuado para vehículos con volante tanto a la izquierda como a la derecha. Se deben tener en cuenta las restricciones enumeradas en el Certificado de conformidad/documento de matriculación del vehículo. No se utiliza en la eTGE. | TGE, no compatible para eTGE |

#### ! Observaciones

Tenga en cuenta también la siguiente tabla. En ella se muestran las combinaciones necesarias del kit de instalación eléctrica y el código de medidas correspondiente a la configuración del vehículo:

| Código PR  | Kit eléctrico necesario |   | Código de referencia necesario |  |
|--|-------------------------|---|--------------------------------|--|
|  | Referencia              | Descripción   | Referencia                     | Descripción  |
| Con preinstalación (1D7)                             | 65.25432-6001           | Kit eléctrico, 13 pines, vehículos con preinstalación                             | 65.25890-7001                  | Enganche de remolque (rígido) – puesta en marcha de la preinstalación de fábrica<br>Código de medidas: 7001B |
| Sin preinstalación, distancia entre ejes corta (1D0) | 65.25432-6002           | Kit eléctrico, 13 pines, vehículos sin preinstalación, distancia entre ejes corta | 65.25890-7003                  | Enganche de remolque (rígido) – postequipamiento<br><br>Código de medidas ODIS: 70033                        |
| Sin preinstalación, distancia entre ejes larga (1D0) | 65.25432-6003           | Kit eléctrico, 13 pines, vehículos sin preinstalación, distancia entre ejes larga | 65.25890-7003                  | Enganche de remolque (rígido) – postequipamiento<br><br>Código de medidas ODIS: 70033                        |







# TGE

## Portaequipajes

### ! Observaciones

El portaequipajes básico, al que se pueden fijar otras piezas de montaje, garantiza un transporte seguro.



| Referencia    | Descripción                                  | Adecuado para |
|---------------|--|---------------|
| 65.62910-6004 | Carril guía derecho                          | TGE           |
| 65.62910-6003 | Carril guía izquierdo                        |               |
| 65.62910-6001 | Carril guía extremo * Solicitar dos unidades |               |

## Rodillo portante como ayuda de carga en techo TGE



Con el rodillo portante resulta muy fácil cargar y descargar mercancías de transporte voluminosas y pesadas en el techo del vehículo. Cuando se colocan los rodillos, los muebles o las escaleras se pueden empujar fácilmente sin que se produzcan arañazos en la pintura u otras marcas no deseadas.

| Referencia    | Descripción              | Adecuado para |
|---------------|--------------------------|---------------|
| 65.66980-6003 | Montaje rodillo portante | TGE           |

## Portaescaleras

Portaescaleras para transportar escaleras sobre el techo. El portaescaleras no resbala ni se tambalea y, por tanto, es el soporte ideal (con escuadras de apoyo) para el transporte de escaleras. Permite llevar dos escaleras de mano sencillas o una escalera plegable, ya sea de tijera o telescópica. Solo si se combina con el portaequipajes básico o la baca.



| Referencia    | Descripción    | Adecuado para |
|---------------|----------------|---------------|
| 65.66905-0000 | Portaescaleras | TGE           |



# TGE

## Juego de escuadra

El juego de escuadras de sujeción es ideal para transportar objetos largos de forma segura y estable. Con las escuadras altas, se pueden sujetar con seguridad objetos al portaequipajes básico o la baca, por ejemplo, tablas de madera.



| Referencia    | Descripción       | Adecuado para |
|---------------|-------------------|---------------|
| 65.66970-6000 | Juego de escuadra | TGE           |

## Soporte para escaleras pintado, parte delantera, con rejilla de protección para la pared frontal

Para el transporte de escaleras y elementos largos (maderas para la construcción, tuberías, etc.) se puede montar de manera opcional un soporte para escaleras pintado en la plataforma de carga, brindando también una protección adicional para la pared frontal.



| Referencia    | Descripción   | Adecuado para |
|---------------|---|---------------|
| 65.65615-6000 | Montaje anexo en la pared frontal para transporte de escalera | TGE           |
| 65.65615-6001 | Montaje soporte en la trampilla de carga                      |               |
| 65.97801-2111 | Pegatina para soporte de escaleras 150 kg                     |               |
| 65.65615-6002 | Montaje anexo trasero para soporte de escaleras               |               |

# TGE

## Caja de almacenamiento para plataforma de carga

La caja de almacenamiento montada sobre plataforma de carga ofrece espacio adicional para objetos voluminosos u objetos sueltos, como herramientas y cadenas para la nieve. Estos objetos no solo quedarán bien organizados, sino que también estarán resguardados del viento y la intemperie. Además, gracias al candado, están protegidos contra robos. Otra ventaja es que la caja de almacenamiento está firmemente fijada a la plataforma de carga e instalada al lado de la pared trasera, por lo que ocupa poco espacio. De este modo, el espacio restante puede utilizarse de forma óptima para carga.



### Características

Medidas (ancho x alto x fondo) en mm: 666 x 1.700 x 656

Peso de la caja de almacenamiento: 40 kg

Material: marco (puntales) de acero, paredes de aluminio

Carga útil hasta 200 kg

Se puede cerrar con candado y llave por separado

### ! Observaciones

Para la instalación son necesarias piezas adicionales, como tornillos y soportes. Siga las instrucciones de montaje.

### ➔ Más información

Encontrará las instrucciones de montaje en el ► **MAN Service Portal**. Se recomienda el montaje en un Taller Oficial MAN.

| Referencia    | Descripción            | Adecuado para             |
|---------------|------------------------|---------------------------|
| 65.63910-0004 | Caja de almacenamiento | TGE, solo para plataforma |

# TGE

## Portaequipajes en el techo interior



La imagen muestra el 65.66980-0001

El portaequipajes en el techo interior permite aprovechar de forma más eficiente el habitáculo de carga y, por ejemplo, asegurar escaleras de mano o tubos debajo del techo. El producto se puede instalar fácilmente en el vehículo. Si los rieles de techo ya están colocados, la instalación se realiza sin necesidad de herramientas (-6001). Además, existe un kit de instalación para vehículos sin rieles de techo (-6002). Con el amarre frontal opcional se consigue un transporte aún más seguro, dado que impide el desplazamiento de la carga hacia delante o hacia atrás, incluso en situaciones extremas.

| Referencia    | Descripción   |
|---------------|---|
| 65.66980-0001 | TransSafe Carrier para vehículos con riel de techo                |
| 65.66980-0002 | Kit de montaje TransSafe Carrier para vehículos sin riel de techo |
| 65.66961-0003 | TransSafe Carrier con amarre frontal                              |

## Calces

Nuestros resistentes calces impiden que el vehículo ruede incluso en pendientes descendentes. Disponibles en metal o plástico robusto. Conforme al código de circulación alemán StVZO, vehículos III, normativas de construcción y funcionamiento Art. 41 Frenos y calces.

### ! Observaciones

Tenga en cuenta el radio máximo de su neumático (460 mm/530 mm).



| Referencia    | Descripción | Adecuado para |
|---------------|-------------|---------------|
| 65.66935-0001 | Calce       | TGE           |

# TGE

## Otros dispositivos de seguridad en el transporte

La carga también se almacena de forma segura con mallas y barras de bloqueo. Para los vehículos con rieles Airline hay fijaciones para correas de amarre y ganchos universales para la fijación.



| Referencia    | Descripción   | Adecuado para |
|---------------|---|---------------|
| 65.66961-0000 | Malla de aseguramiento de carga Prosafe 1.400 x 1.025   | TGE           |
| 65.66961-0001 | Malla de aseguramiento de carga 1.775 x 1.150           |               |
| 65.66961-0002 | Malla de aseguramiento de carga 2.275 x 1.650           |               |
| 65.66970-0000 | Barra de bloqueo KIM 44, 1.250 – 2.100 mm               |               |
| 65.96807-6001 | Gancho universal para riel Airline, juego de 4 unidades |               |

## Correas de sujeción

Las correas de sujeción permiten sujetar la carga de forma segura y firme.



| Referencia    | Descripción                                | Adecuado para |
|---------------|--|---------------|
| 65.96802-0000 | Correa de sujeción con cierre de apriete   | TGE           |
| 65.96802-0002 | Correa de sujeción con tensor de trinquete |               |

# TGE

## Bolsa de almacenamiento

Las bolsas de almacenamiento, fabricadas en poliéster resistente, son fácilmente accesibles desde las puertas batientes traseras del furgón o del vehículo combi. Estas bolsas se pueden utilizar para almacenar objetos pequeños, como herramientas, chalecos reflectantes, correas de amarre, guantes, etc., de tal forma que dichos objetos estén siempre a mano y bien ordenados.

Las bolsas de almacenamiento extraíbles y con asa de transporte están perfectamente equipadas para el uso diario. Estas se fijan a las puertas batientes traseras izquierda y derecha por medio de cierres giratorios situados debajo del panel de las ventanas.



### Características

Medidas (ancho x alto x fondo) en mm: 450 x 350 x 140

Máxima capacidad de carga: 4 kg

Color: negro con aplicaciones en gris claro

| Referencia    | Descripción   | Adecuado para                             |
|---------------|---|---|
| 65.66908-0000 | Juego de bolsas de almacenamiento (izquierda y derecha) | TGE, solo para furgones y vehículos combi |

## Cargador de alto voltaje TGE

Unidad de carga móvil para vehículos eléctricos en el modo de carga 2 según EN 62752 con mecanismo de protección de corriente de defecto integrado.

Contenido del kit:

- Cable de carga con conexión para el vehículo.
- Unidad electrónica en carcasa de plástico con mecanismo de protección de corriente de defecto.
- Cable de conexión a la red con clavija de alimentación.
- Juego adaptador que permite utilizar diferentes fuentes de corriente.

Además de una buena potencia de carga ofrece seguridad y comodidad, así como un manejo sencillo.



Sus ventajas:

- Ya no depende de las estaciones de carga públicas
- Protección de corriente de defecto universal integrado (CA y CC + 6 mA)
- Protección contra robo y manipulación
- La corriente de carga se adapta de manera flexible pulsando un botón
- Alta flexibilidad gracias al juego adaptador

| Referencia    | Descripción           |
|---------------|-----------------------|
| 80.99642-0013 | Aparato de carga eTGE |



# TGE

## Maletín para asegurar la carga

Se trata de una protección para los ocupantes del vehículo, las cargas y los demás usuarios de la vía. El maletín de funda dura hecho especialmente a medida en gris plateado contiene trinquetes, correas de fijación, tubos protegecantos y alfombrillas antideslizantes. Se incluye un folleto con ejemplos prácticos para cada modelo. El plan de distribución de la carga ayuda a determinar su centro de gravedad antes de cada trayecto y permite asegurarla según la normativa vigente. En consecuencia, la carga queda asegurada de forma fiable incluso cuando se dan frenazos en seco y se hacen maniobras para esquivar obstáculos.



| Referencia         | Descripción   | Adecuado para |
|--------------------|---|---------------|
| 65.96800-6000      | Maletín para asegurar la carga                      | TGE           |
| 65.66970-0001      | Soporte de pared del maletín para asegurar la carga |               |
| Kit antipinchazos: |   |               |
| 65.66806-6000      | Compresor de aire                                   |               |
| 65.66806-0000      | Botella de inflado neumáticos                       |               |
| 65.66802-0002      | Bolsa de herramientas TGE                           |               |

## Asideros TGE

El asidero vertical facilita el acceso ergonómico al compartimento de carga o al habitáculo.



### ! Observaciones

Para la instalación son necesarias piezas adicionales como tornillos

| Referencia    | Descripción         | Adecuado para |
|---------------|---------------------|---------------|
| 65.62540-0018 | Asidero del pilar D | TGE           |
| 65.62540-0019 | Asidero del pilar B |               |

# TGE

## Sistema de cámaras/cámara de marcha atrás

El entorno inmediato no se suele ver muy bien debido al diseño y al tamaño de los camiones. Estos «ángulos muertos» provocan a menudo daños importantes, sobre todo a la hora de maniobrar. Con el sistema de cámara de marcha atrás Original MAN el conductor visualiza la parte trasera igual de bien que la parte delantera. Se puede controlar todo el entorno del vehículo, incluso los laterales. La pantalla del vehículo muestra imágenes de alto contraste y existe la opción de mostrar las líneas de guía para maniobrar marcha atrás.

No importa si se trata de un camión o una TGE, un camión rígido con remolque o semirremolque, nuestros juegos completos y el sistema modular flexible abarcan una amplia variedad de aplicaciones.

Se puede suministrar con un monitor externo o con hasta cuatro cámaras para visualizar en la radio MAN Media Truck (MMT) o en la radio MAN Media Van (MMV). El diseño robusto es muy apto para condiciones extremas.



Cámara lista para usar incluso con nieve gracias a la carcasa del obturador



Efecto «párpado» al abrir la tapa de la lente



Cámara abierta sin nieve después de abrir la tapa de la lente

# TGE

## Sistema de cámaras/ cámara de marcha atrás



### Características

Se puede utilizar como cámara de marcha atrás o cámara frontal

Resistente a la vibración, protegido del polvo y el agua

Comprobado conforme al ADR

### ! Observaciones

También disponible en el sistema modular:

- Cables adaptadores (para conexión en MMT/MMV)
- Cables adaptadores con ECU (para un máx. de cuatro cámaras en MMT)
- Monitor externo de 7 pulgadas (para un máx. de cuatro cámaras en MMT)
- Cables de conexión en distintas longitudes
- Cables de conexión para remolque/semirremolque
- Carcasa del obturador de la cámara para proteger la lente de la suciedad

La conexión a las radios MAN MMT\_2, MMT\_3 y MMV siempre necesita la preinstalación de la cámara. En el ► **MAN Service Portal/Entretenimiento** encontrará más información sobre lo que se requiere para la correspondiente preinstalación de la cámara. Se recomienda el montaje en un Taller Oficial MAN.

### ➔ Más información

Para una selección más sencilla de los productos, MAN ofrece una serie de juegos completos prefabricados para una cámara. Puede solicitar más información sobre los juegos completos disponibles para cada vehículo en su Taller Oficial MAN.

| Referencia                         | Descripción   | Adecuado para |
|------------------------------------|---|---------------|
| Consultar en el MAN Service Portal | Sistema de cámaras/ cámara de marcha atrás en sistema modular | TGE           |

# TGE

## Sistema de cámaras/ cámara de marcha atrás

### Sistema de cámaras/ cámara de marcha atrás plus



#### Características

Se puede utilizar como cámara de marcha atrás o cámara frontal

Resistente a la vibración, protegido del polvo y el agua

Comprobado conforme al ADR

#### ! Observaciones

También disponible en el juego:

- Cables adaptadores (para conexión en MMT/MMV)
- Cables adaptadores con ECU (para un máx. de cuatro cámaras en MMT)
- Monitor externo de 7 pulgadas (para un máx. de cuatro cámaras en MMT)
- Cables de conexión en distintas longitudes
- Cables de conexión para remolque/semirremolque
- Depósito/bomba 24V para tobera de limpieza de la cámara

La conexión a las radios MAN MMT\_2, MMT\_3 y MMV siempre necesita la preinstalación de la cámara. En el ► **MAN Service Portal/Entreténimiento** encontrará más información sobre lo que se requiere para la correspondiente preinstalación de la cámara. Se recomienda el montaje en un Taller Oficial MAN.

#### ➔ Más información

Para una selección más sencilla de los productos, MAN ofrece una serie de juegos completos prefabricados para una cámara. Puede solicitar más información sobre los juegos completos disponibles para cada vehículo en su Taller Oficial MAN.

| Referencia                               | Descripción  | Adecuado para |
|--|--|---------------|
| Consultar en el<br>MAN Service<br>Portal | Sistema de cámaras/ cámara de<br>marcha atrás plus, juegos modulares | TGE           |

# TGE

## Peldaño TGE

Los peldaños negros, con sus superficies de plástico de diseño exclusivo, tienen un aspecto impresionante. Disponibles en dos versiones, se adaptan perfectamente a vehículos con distancia entre ejes corta o larga. Además del aspecto estético, los peldaños protegen el vehículo de daños en los laterales.

Disponibles individualmente, adecuados para el lado derecho o izquierdo.



### Características

Material: aluminio con escalones de plástico

Con permiso general de funcionamiento (ABE) alemán

Se incluye todas las piezas necesarias para el montaje (soportes, tornillo)

### ! Observaciones

Se recomienda el montaje en un Taller Oficial MAN.

| Referencia    | Descripción               | Adecuado para                            |
|---------------|---------------------------|--|
| U1.73610-6004 | Peldaño, L3, izquierdo    | TGE con distancia entre ejes corta       |
| U1.73610-6005 | Peldaño, L3, derecho      |  |
| U1.73610-6007 | Peldaño, L4/L5, izquierdo | TGE con distancia entre ejes media/larga |
| U1.73610-6008 | Peldaño, L4/L5, derecho   |  |

## Protección de bajos TGE

La protección de bajos en los laterales y la parte trasera reduce el riesgo de que otros usuarios de la vía acaben atrapados debajo del vehículo en caso de colisión trasera. La protección de bajos consiste en un robusto marco tubular realizado en acero.

### ! Observaciones

Para la instalación son necesarias piezas adicionales como tornillos. La protección de bajos en los laterales deberá acortarse en función de los requisitos del vehículo.



| Referencia    | Descripción                              | Adecuado para               |
|---------------|--|-----------------------------|
| 65.41660-5013 | Protección de bajos trasera, negro rally | TGE, vehículos sin remolque |
| 65.41660-5014 | Protección de bajos trasera, negro rally | TGE, vehículos sin remolque |
| 65.41670-6001 | Protección de bajos lateral              | TGE                         |
| 65.41670-6000 | Protección de bajos lateral              |                             |



# TGE

## Elementos de diseño exterior para TGE

Haga que su TGE sea un vehículo único que destaque por los detalles personalizados. Puede realzar su vehículo con una serie de elementos de diseño fáciles de colocar, como elementos en un negro atemporal, una estética carbono deportiva o con aplicaciones en rojo. Usted elige. Pueden complementarse de forma óptima con los elementos de diseño interior.



Carcasa de los retrovisores  
y cubierta para los bordes de los retrovisores



Cubierta en aspecto carbono para los marcos de  
las luces antiniebla



Cubierta para la rejilla del radiador en rojo y cubierta del paragolpes en acero inoxidable



Cubierta para los bordes de carga

# TGE

## Elementos de diseño exterior para TGE



### ! Observaciones

Para el montaje de las carcasas y tapas es obligatorio el uso de la imprimación 04.10106-9068.  
Se aplica a todos los productos enumerados a excepción del vinilo.  
Se recomienda el montaje en un Taller Oficial MAN.

| Referencia    | Descripción  | Adecuado para |
|---------------|--|---------------|
| U1.63732-0002 | Carcasa de los retrovisores, izquierda   | TGE           |
| U1.63732-0003 | Carcasa de los retrovisores, derecha   |               |
| U1.63732-0004 | Cubierta para los bordes de los retrovisores, roja, izquierda                                    |               |
| U1.63732-0005 | Cubierta para los bordes de los retrovisores roja, derecha                                       |               |
| U1.41614-6003 | Juego de cubiertas para los marcos de las luces antiniebla en aspecto carbono, derecha/izquierda |               |
| U1.41614-0009 | Cubierta para la rejilla del radiador, roja  |               |
| U1.41614-6002 | Cubierta del paragolpes en acero inoxidable, en tres piezas                                      |               |
| U1.41614-0018 | Cubierta para los bordes de carga  |               |
| U1.97812-6036 | Juego de vinilos, rojo   |               |

# TGE

## Alerón de canal de techo para TGE

Con estos productos de diseño de alta calidad le dará a su MAN TGE un aspecto deportivo. Además, el alerón de canal de techo realizado en plástico negro muy estable y ajustado con precisión mejora la marcha en carretera. Disponible en dos versiones, adecuado para techos elevados y planos.



### Características

Juego de tres piezas

Con certificado de piezas GTÜ

### ! Observaciones

Para el montaje es obligatorio el uso de la imprimación 04.10106-9068. Es necesario rectificar la documentación del vehículo, pero a posteriori. Debe comunicarse a la oficina de matriculación competente la próxima vez que el propietario del vehículo examine los documentos de matriculación del vehículo.

Se recomienda el montaje en un Taller Oficial MAN.

| Referencia    | Descripción  | Adecuado para       |
|---------------|--|---------------------|
| U1.62910-6010 | Alerón del canal de techo, H2, negro, en tres piezas | TGE con techo plano |
| U1.62910-6009 | Alerón del canal de techo, H3, negro, en tres piezas | TGE con techo alto  |

# TGE

## Elementos de diseño interior de la TGE

Con estos elementos de diseño podrá personalizar el interior de su vehículo y obtener un aspecto exclusivo. Combinan muy bien con los elementos de diseño exterior de la TGE.



Cubierta para volante en color rojo



Cubierta para difusor en color rojo



Cubierta para agarre en color plata

### Características

Color:

Cubierta para difusor y volante: roja

Cubierta para agarre: plata

### ! Observaciones

Para el montaje es obligatorio el uso de la imprimación 04.10106-9068.

Se recomienda el montaje en un Taller Oficial MAN.

| Referencia    | Descripción   | Adecuado para |
|---------------|---|---------------|
| U1.46430-0002 | Cubierta para agarre en color rojo                      | TGE           |
| U1.61950-6002 | Cubierta para difusor, en color rojo, izquierda/derecha |               |
| U1.62641-0007 | Cubierta para agarre, en color plata, izquierda         |               |
| U1.62641-0008 | Cubierta para agarre, en color plata, izquierda         |               |

# TGE

## Vinilo «león de fuego» para TGE

Para la MAN TGE también está disponible el vinilo «león de fuego» Original MAN en color plata. Este vinilo de llamativo diseño (1 juego = derecha + izquierda) realza su furgoneta desde el punto de vista estético. El vinilo solo puede utilizarse en vehículos tipo furgón con distancia entre ejes corta (estándar).

En los vinilos pueden aparecer muestras de desgaste o envejecimiento (transcurridos entre uno y tres años, o incluso menos de un año en zonas de clima muy cálido), sobre todo cuando la luz del sol incide directamente sobre ellos. Si el vinilo permanece mucho tiempo en el vehículo, pueden darse diferencias visuales entre la zona de la pintura cubierta por el vinilo y el área que no está protegida por el vinilo.



| Referencia    | Descripción                                       | Adecuado para |
|---------------|---|---------------|
| U1.97812-6003 | Vinilo «león de fuego» para TGE izquierda/derecha | TGE           |

## Deflector de aire para puerta TGE

Los deflectores de aire para las puertas laterales delanteras permiten una ventilación óptima del interior del vehículo e incrementan el confort durante la conducción. Mejoran el ambiente en el interior y permiten que circule aire fresco incluso cuando está lloviendo o nevando. En caso de exposición solar intensa evitan la desagradable acumulación de calor en el interior del vehículo cuando las ventanas están abiertas hasta el borde inferior del deflector de aire. (1 juego = 2 unidades).

### ! Observaciones

Este producto no está autorizado en Suiza.



| Referencia    | Descripción                   | Adecuado para |
|---------------|-------------------------------|---------------|
| 65.62610-6000 | Deflector de aire para puerta | TGE           |



# TGE

## Funda de asiento TGE

La funda de asiento Original MAN para la TGE garantiza su durabilidad y, gracias a su alta resistencia, puede utilizarse durante muchos años. La funda presenta un diseño atractivo, sencillo y universal y los materiales utilizados son fáciles de limpiar y lavar.

Las fundas se ajustan con precisión a todas las variantes de asientos TGE disponibles, y pueden colocarse sin necesidad de desmontaje, incluso en asientos complejos y de difícil acceso.

Gracias a la costura de airbag lateral, así como al permiso general de funcionamiento (ABE) alemán se obtiene la mayor seguridad posible



### Características

Material: (Textil) Robust

### ! Observaciones

Para asientos con airbag lateral integrado, es obligatorio utilizar fundas de asiento con las correspondientes costuras de airbag lateral.

| Referencia    | Descripción   | Adecuado para |
|---------------|---|---------------|
| K3.62360-6049 | Funda para asiento individual con airbag lateral, volante izquierda                                 | TGE           |
| K3.62360-6048 | Funda para asiento individual con airbag lateral, volante derecha                                   |               |
| K3.62360-6043 | Funda para asiento individual sin airbag lateral, derecha e izquierda                               |               |
| K3.62360-6044 | Funda para asiento doble del acompañante, divisible, con airbag lateral, derecha, volante izquierda |               |
| K3.62360-6045 | Funda para asiento doble del acompañante, divisible, con airbag lateral, izquierda, volante derecha |               |
| K3.62360-6046 | Funda para asiento doble del acompañante, divisible, sin airbag lateral, derecha, volante izquierda |               |
| K3.62360-6047 | Funda para asiento doble del acompañante, divisible, sin airbag lateral, izquierda, volante derecha |               |
| K3.62360-6042 | Funda para asiento doble del acompañante sin función, sin airbag lateral, derecha e izquierda       |               |
| K3.62360-6041 | Funda para banco de 4 plazas, cabina doble, con plataforma, 2ª fila                                 |               |
| K3.62360-6039 | Funda para banco de 3 plazas, furgón Plus, 2ª fila  |               |
| K3.62360-6040 | Funda para banco de 4 plazas, furgón Plus, 2ª fila  |               |

# TGE

## Juego de alfombrillas para cualquier climatología TGE

Las alfombrillas Originales MAN para cualquier climatología protegen el interior del vehículo de la humedad y la suciedad. Están realizadas para que su forma se adapte a la perfección, son antideslizantes y se pueden limpiar fácilmente. Además, las alfombrillas son 100 % reciclables, muy robustas y duraderas. Están fabricadas en un material adecuado para cualquier climatología y, por tanto, son mucho más ligeras que las alfombrillas convencionales. Cada juego está compuesto por tres alfombrillas que protegen el espacio para los pies en la parte delantera y la columna central.



| Referencia    | Descripción   | Adecuado para |
|---------------|---|---------------|
| 65.62860-6001 | Alfombrillas para cualquier climatología, parte delantera, volante a la izquierda | TGE           |
| 65.62860-6002 | Alfombrillas para cualquier climatología, parte delantera, volante a la derecha   |               |
| 65.62860-6003 | Alfombrillas para cualquier climatología, parte trasera, cabina doble             |               |

## Juego de alfombrillas Premium (velour) TGE

Las alfombrillas de terciopelo de alta calidad con la marca del león son duraderas y ofrecen un aspecto atractivo. Convencen por su ajuste preciso, ya que los botones de fijación que contiene el juego garantizan una sujeción segura. De esta forma el espacio para los pies de su TGE queda protegido de la suciedad. Además, son fáciles de limpiar.

Las alfombrillas para la parte delantera se pueden solicitar como juego de alfombrillas. En el caso de la cabina doble también hay una alfombrilla continua para la segunda fila.



| Referencia    | Descripción                              | Adecuado para |
|---------------|--|---------------|
| K3.62860-6020 | Juego Lion terciopelo Premium vol. izda. | TGE           |
| K3.62860-6021 | Juego Lion terciopelo Premium vol. dcha. |               |
| K3.62860-0036 | Cabina doble trasera terciopelo Premium  |               |

# TGE

## Cenicero

El cenicero incluye un soporte para el cigarrillo y un pequeño hueco para apagarlo. Es muy versátil, ya que también se puede utilizar como cenicero de mesa fuera del vehículo.

### Características

A juego con el portavasos Original MAN



| Referencia    | Descripción              | Adecuado para |
|---------------|--------------------------|---------------|
| 65.63740-6001 | Cenicero, negro satinado | TGE           |

## Nevera y termo portátil «Volkswagen»

Un ayudante indispensable en las largas jornadas de trabajo. Gracias a la función de refrigeración y mantenimiento del calor, garantiza la temperatura adecuada para cada ocasión. Con una capacidad de unos 25 litros, ofrece suficiente espacio de almacenamiento e incluso las botellas de dos litros pueden transportarse en posición vertical sin problemas. El suministro de corriente puede ser de 12 voltios o de 230 voltios. Esto permite, por ejemplo, el preenfriamiento en casa y el enfriamiento continuo en el vehículo y en la obra.

### Características

|  |
|--|
| Volumen: aprox. 25 l                                     |
| Función de refrigeración y calentamiento                 |
| Enfriamiento a 18 °C por debajo de temperatura ambiente  |
| Tecnología de refrigeración: termoelectrica              |
| Conexión eléctrica: 12 V / 230 V                         |
| Protección contra descarga de la batería                 |
| Color: negro   |
| Tapa aislante adicional                                  |
| Funda de tela, correa para hombro y bolsillos exteriores |
| Dimensiones en mm (L x An x Al): 410 x 300 x 455         |
| Peso neto: 5,2 kg  |
| Tipo de fijación: fijación de 3 puntos                   |



| Referencia    | Descripción     | Adecuado para        |
|---------------|-----------------|----------------------|
| 65.63910-6002 | Nevera portátil | TGE/conexión de 12 V |

# TGE

## Embellecedores de rueda, TGE

Los embellecedores de rueda protegen los tornillos de la rueda y el tapacubos central de la corrosión y la suciedad y mejoran la estética del vehículo.



Embellecedor de rueda, negro satinado



Embellecedor de rueda, plateado



Embellecedor de rueda, negro/cromado



Embellecedor de rueda, negro/cromado con inscripción

| Referencia    | Descripción  | Adecuado para  |
|---------------|--|--|
| 65.45903-0006 | Embellecedor de rueda, plateado                      | Llantas de acero de 16", no apto para vehículos con ruedas gemelas                   |
| 65.45903-0004 | Embellecedor de rueda, negro satinado                | Llantas de acero de 16", no apto para el eje trasero en vehículos con ruedas gemelas |
| 65.45903-0009 | Embellecedor de rueda, negro/cromado                 |  |
| 65.45903-0008 | Embellecedor de rueda, negro/cromado con inscripción |  |

# TGE

## Tornillos de rueda bloqueables

Utilice este sistema mecánico para evitar el robo de las ruedas. Un tornillo de cada rueda se sustituye por una versión de tornillo con cabeza especial. Se efectúa de la misma manera para todas las ruedas. Para ello se necesita un adaptador específico para el vehículo.



### Características

El juego se compone de 4 tornillos, 4 tapas, un adaptador y un gancho de extracción

### ! Observaciones

Las llantas y los tornillos de rueda están coordinados entre sí en cuanto a diseño. Por tanto, al reequipar otras llantas, deben utilizarse los tornillos de rueda correspondientes a la longitud y la forma de la cabeza. De ello depende la correcta fijación de las ruedas y el funcionamiento del sistema de frenos.

| Referencia    | Descripción                    | Adecuado para |
|---------------|--------------------------------|---------------|
| 65.45506-6000 | Tornillos de rueda bloqueables | TGE           |

## Caja de bombillas

Gracias a la caja de bombillas siempre tendrá las cosas a la vista. Si se funde algún piloto, en esta caja encontrará lo necesario para reparar cualquier daño de forma rápida y sencilla. Incluye las bombillas y los fusibles más comunes para todos los modelos TG y para los autobuses MAN que usen bombillas H7.



| Referencia    | Descripción       | Adecuado para |
|---------------|-------------------|---------------|
| 07.92000-4036 | Caja de bombillas | TGE           |



# TGE

## Faldilla

### Faldillas TGE

Las faldillas Originales MAN son duraderas y resistentes. Protegen de forma eficaz los bajos del vehículo, el paragolpes, los faldones laterales y las puertas contra la suciedad y los impactos causados por piedras. Además, ayudan notablemente a que las salpicaduras de agua se dispersen menos.



| Referencia    | Descripción  | Adecuado para |
|---------------|--|---------------|
| 65.61210-6000 | Faldillas, delante   | TGE           |
| 65.66440-6000 | Juego de faldillas, detrás, furgón combi, tracción delantera                         |               |
| 65.66440-6001 | Juego de faldillas, detrás, furgón, tracción trasera, ruedas gemelas                 |               |
| 65.66440-6002 | Juego de faldillas, detrás, furgón combi, tracción total y trasera, ruedas sencillas |               |
| 65.66440-6003 | Faldillas, detrás, chasis con plataforma, ruedas sencillas                           |               |
| 65.66440-6004 | Faldillas, detrás, chasis con plataforma, ruedas gemelas                             |               |

### Observaciones

Tenga en cuenta la siguiente tabla. En ella se indican los números de artículo según chasis y tipo de tracción:

| Chasis              | Referencia    | Trac. delanteras | Tracciones traseras (Código PR) |                                    |  |  |
|---------------------|---------------|------------------|---------------------------------|------------------------------------|--|--|
|                     |               |                  | Delantera (1X0)<br>Referencia   | Tracción total (1x1)<br>Referencia | Trasera ruedas gemelas (1X2)<br>Referencia | Trasera ruedas sencillas (1X4)<br>Referencia |
| Furgón (K4A)        | 65.61210-6000 |                  | 65.66440-6000                   | 65.66440-6002                      | 65.66440-6001                              | 65.66440-6002                                |
| Combi (K4B)         | 65.61210-6000 |                  | 65.66440-6000                   | 65.66440-6002                      | –  | 65.66440-6002                                |
| Cabina simple (K4F) | 65.61210-6000 |                  | 65.66440-6003                   | 65.66440-6003                      | 65.66440-6004                              | 65.66440-6003                                |
| Cabina doble (K4G)  | 65.61210-6000 |                  | 65.66440-6003                   | 65.66440-6003                      | 65.66440-6004                              | 65.66440-6003                                |

## **MAN Truck & Bus Iberia, S.A. unipersonal**

Avda. de la Cañada, 52  
28823 Coslada (Madrid)

- Camiones: [www.truck.man](http://www.truck.man)
- Buses: [www.bus.man](http://www.bus.man)
- Furgonetas: [www.van.man](http://www.van.man)
- TopUsed: [www.topused.man](http://www.topused.man)

Última actualización: abril 2024

Los textos y las ilustraciones no son vinculantes. Nos reservamos el derecho a realizar modificaciones debido a los avances técnicos. Todas las especificaciones incluidas en esta publicación eran correctas en el momento de salir a impresión.

# ACCESORIOS LOCALES MAN

EDICIÓN  
2024



# IMAGEN

## Carenados

| Referencia    | Descripción             |
|---------------|-------------------------|
| ZE.62900-6030 | Carenado TG2 - 3.600 mm |
| ZE.63900-6030 | Carenado TG2 - 3.900 mm |
| ZE.62900-6070 | Carenado TG3 - 3.600 mm |
| ZE.63900-6070 | Carenado TG3 - 3.900 mm |



## Viseras

| Referencia    | Descripción                       | Adecuado para          |
|---------------|-----------------------------------|------------------------|
| ZE.63701-0047 | Visera completa metacrilato       | Cabinas C y CC         |
| ZE.63701-0101 | Vaina plástico visera metacrilato | Cabinas C y CC         |
| ZE.63701-0048 | Visera completa metacrilato       | Cabinas L y TN         |
| ZE.63701-0102 | Vaina plástico visera metacrilato | Cabinas L y TN         |
| ZE.63701-0050 | Visera completa metacrilato       | Cabinas M, DN, DK y NN |
| ZE.63701-0108 | Vaina plástico visera metacrilato | Cabinas M, DN, DK y NN |
| ZE.63701-0056 | Visera completa metacrilato       | Cabinas XL y GN        |
| ZE.63701-0111 | Vaina plástico visera metacrilato | Cabinas XL y GN        |
| ZE.63701-0049 | Visera completa metacrilato       | Cabinas LX y TM        |
| ZE.63701-0103 | Vaina plástico visera metacrilato | Cabinas LX y TM        |
| ZE.63701-0057 | Visera completa metacrilato       | Cabinas XLX y GM       |
| ZE.63701-0104 | Vaina plástico visera metacrilato | Cabinas XLX y GM       |
| ZE.63701-0058 | Visera completa metacrilato       | Cabinas XXL y GX       |
| ZE.63701-0112 | Vaina plástico visera metacrilato | Cabinas XXL y GX       |

## Deflectores regulables de techo

| Referencia    | Descripción         | Adecuado para    |
|---------------|---------------------|------------------|
| ZE.62900-6130 | Deflector regulable | Cabina C y CC    |
| ZE.62900-6131 | Deflector regulable | Cabina L y TN    |
| ZE.62900-6133 | Deflector regulable | Cabina M, NN, DK |
| ZE.62900-6141 | Deflector regulable | Cabina XL y GN   |
| ZE.62900-6132 | Deflector regulable | Cabina LX y TM   |

## Derivabrisas

| Referencia    | Descripción                          |
|---------------|--------------------------------------|
| ZE.63701-5005 | Derivabrisas - Deflector ventana TG2 |
| ZE.62610-6090 | Derivabrisas - Deflector ventana TG3 |

# CONFORT

## Microondas portátil 24 V

### Descripción:

- Alimentación: 24 V
- Consumos: 240 W y calienta 110 W
- Temporizador - programador
- Modos de funcionamiento: encendido / apagado
- Incluye asa para transporte
- Incluye bolsa isotérmica para alimentos
- Peso: 6,35 kg
- Dimensiones: 380 x 260 x 270 mm
- Ideal para calentar líquidos, descongelar y preparar platos precocinados



| Referencia    | Descripción              |
|---------------|--------------------------|
| ZE.41000-0120 | Microondas portátil 24 V |

## Soporte microondas

### Características

Medidas: 430 x 33 x 385/540 mm (fondo)

Material: acero



| Referencia    | Descripción        |
|---------------|--------------------|
| ZE.41000-0078 | Soporte microondas |



# CONFORT

## Fundas de asiento

### Textil

Clásico y adaptable a todo tipo de vehículos, que aportan una comodidad extra. Se trata de un tejido excepcional textil y de mantenimiento nulo.

| Referencia    | Descripción   |
|---------------|---|
| ZE.62360-1000 | Juego de fundas G-90                                |
| ZE.62360-1001 | Juego de fundas L2000 (3 plazas)                    |
| ZE.62360-1002 | Juego de fundas F2000 con 1 cinturón                |
| ZE.62360-1003 | Juego de fundas F2000 sin cinturón                  |
| ZE.62360-1004 | Juego de fundas F2000 con cinturón                  |
| ZE.62360-1006 | Juego de fundas TGA                                 |
| ZE.62360-1007 | Juego de fundas L2000                               |
| ZE.62360-1010 | Juego de fundas TGA XLX                             |
| ZE.62360-1012 | Juego de fundas TGX                                 |
| ZE.62360-1014 | Juego de fundas TGS-TGL-TGM sin cinturón (2 plazas) |
| ZE.62360-1016 | Juego de fundas TGS-TGL-TGM (3 plazas)              |
| ZE.62360-1030 | Funda asiento TG3 (Rachel)                          |
| ZE.62360-1040 | Funda asiento TG3 Confort-Luxury (Rachel)           |



### Corzo

El corzo es una polipiel de alta calidad. La textura y el tacto, similar al de la piel, convierten a esta serie en una perfecta armonía entre la elegancia y el confort. Se pueden realizar múltiples combinaciones entre sus diferentes colores. De fácil limpieza, basta con un trapo húmedo y jabón neutro. Todas estas fundas son aptas para butacas con airbag lateral.

| Referencia    | Descripción   |
|---------------|---|
| ZE.62360-1005 | Juego de fundas TGA                                 |
| ZE.62360-1008 | Juego de fundas L2000 KAA CORZO                     |
| ZE.62360-1011 | Juego de fundas TGA XLX                             |
| ZE.62360-1013 | Juego de fundas TGX                                 |
| ZE.62360-1015 | Juego de fundas TGS-TGL-TGM sin cinturón (2 plazas) |
| ZE.62360-1017 | Juego de fundas TGS-TGL-TGM (3 plazas)              |
| ZE.62360-1031 | Funda asiento TG3-TGX (Corzo)                       |
| ZE.62360-1041 | Funda asiento TG3 Confort-Luxury (Corzo)            |



# CONFORT

## Fundas de asiento

Funda de tela ajustable y válida para todo tipo de asientos. La funda es extraíble y lavable.

| Referencia    | Descripción                           |
|---------------|---------------------------------------|
| ZE.62360-1042 | Juego de fundas de asientos universal |



## Juego de alfombrillas

| Referencia    | Descripción   |
|---------------|---|
| ZE.62860-1002 | L2000 2 piezas                                      |
| ZE.62860-1003 | L2000 3 piezas                                      |
| ZE.62860-1004 | F2000 ancha   |
| ZE.62860-1005 | F2000 estrecha                                      |
| ZE.62860-1006 | Cabinas: XL, XXL, XLX                               |
| ZE.62860-1007 | Cabinas: LX, M, L                                   |
| ZE.62860-1008 | L2000 Kaa   |
| ZE.62860-1009 | Juego alfombras TG3-TGX-TGS (freno mano manual)     |
| ZE.62860-1014 | Juego alfombras TG3-TGL-TGM (freno mano manual)     |
| ZE.62860-1018 | Juego alfombras TG3-TGX (freno mano automático)     |
| ZE.62860-1019 | Juego alfombras TG3-TGL-TGM (freno mano automático) |
| ZE.62860-1020 | Alfombrilla caucho TG3 (TGX-TGS)                    |
| ZE.62860-1021 | Alfombrilla caucho TG3 (TGL-TGM)                    |



# CONFORT

## Funda de volante en piel

| Referencia    | Descripción                         |
|---------------|-------------------------------------|
| ZE.46430-0001 | Funda de volante en piel (44-46 cm) |
| ZE.46430-0009 | Funda de volante en piel (49-51 cm) |
| ZE.46430-0002 | Funda de volante en piel (36 cm)    |



## Pistola de aire

| Referencia    | Descripción                |
|---------------|----------------------------|
| ZE.25301-0001 | Pistola de aire comprimido |



## Antirrobo de gasoil

| Referencia    | Descripción                |
|---------------|----------------------------|
| ZE.12210-0100 | Antirrobo gasoil remachado |



# SEGURIDAD

## Antirrobo del aforador

| Referencia    | Descripción                  |
|---------------|------------------------------|
| ZE.69315-0001 | Antirrobo del aforador corto |
| ZE.69315-0009 | Antirrobo del aforador largo |



## Botiquín

### Características

Contenido de botiquín: un apósito adhesivo DIN 1.3019 A5 x 2,5 mm, 14 unidades de esparadrapo consistente, cuatro vendas de emergencia DIN 13019-E de 10 x 6, dos vendajes para el dedo, dos vendajes para el dedo 12 x 2 cm, dos tiras de yeso 1,9 x 7,2 cm, cuatro tiras de yeso 2,5 x 7,2 cm, un paquete de vendas DIN 13151 -K, dos paquetes de vendas DIN 13151 -M, un paquete de vendas DIN 13151 -G, un paquete de toallitas húmedas para la limpieza de pieles dañadas DIN 1315 Z- BR, un paquete de toallitas húmedas para la limpieza de pieles dañadas DIN 13152- A, dos vendas de fijación DIN 61634-FB6, tres vendas de fijación DIN 61634-FB8, una manta térmica, 6 gasas (100+-5) mm x (100+-5) mm, dos paños triangulares DIN 13168-D, una caja de tijeras y vendas, cuatro guantes medicinales para un solo uso DIN EN 455-I a DIN EN 455-4.

| Referencia    | Descripción       |
|---------------|-------------------|
| ZE.41000-0060 | Botiquín completo |



# SEGURIDAD

## Extintores

### Características

Agente extintor: polvo seco polivalente ABC 40 - 3 kg

Eficacia: 13A 55B C

Tiempo de descarga medio: 13 seg

Dimensiones: 475 mm - 130 mm - 120 mm

Peso total aproximado: 5,1 kg

| Referencia | Descripción |
|------------|-------------|
|------------|-------------|

ZE.41000-0054

Extintor 3 kg



### Características

Agente extintor: polvo seco polivalente ABC 40 - 6 kg

Eficacia: 21A 113B C

Tiempo de descarga medio: 17 seg

Dimensiones: 520 mm - 270 mm - 160 mm

Peso total aproximado: 5,1 kg

| Referencia | Descripción |
|------------|-------------|
|------------|-------------|

ZE.SUM00-0033

Extintor 6 kg



### Características

Agente extintor: polvo seco polivalente ABC 40-90 kg

Eficacia: 34A 183B C

Tiempo de descarga medio: 24 seg

Dimensiones: 590 mm - 285 mm - 190 mm

Peso total aproximado: 13,3 kg

| Referencia | Descripción |
|------------|-------------|
|------------|-------------|

ZE.SUM00-0032

Extintor 2 kg

ZE.SUM00-0034

Extintor 9 kg

ZE.SUM00-0035

Extintor 12 kg

ZE.41000-0021

Suplemento pie expositor TG2

ZE-66910-0001

Suplemento pie expositor TG3





# SEGURIDAD

## Bocinas

Para vehículos con sistema de frenos de aire comprimido, operación neumática.

| Referencia    | Descripción                 |
|---------------|-----------------------------|
| ZE.25301-0061 | Bocina 2 trompetas exterior |



Diseño especial a prueba de agua y polvo, que ofrece un sonido alto.

| Referencia    | Descripción                        |
|---------------|------------------------------------|
| ZE.25301-0062 | Bocina 540 mm<br>Exterior – MT G/H |
| ZE.25301-0063 | Bocina 640 mm<br>Exterior – MT G/H |



Sin óxido, contacto fino y fácil de instalar, sonido fuerte y claro, alto rendimiento.

| Referencia    | Descripción     |
|---------------|-----------------|
| ZE.25301-0064 | Bocina interior |



# SISTEMAS DE ASISTENCIA AL CONDUCTOR

## Kit de sensores de aparcamiento especiales para camión



Kit compuesto por 4 sensores de aparcamiento digitales, con fijaciones de goma ultrarresistentes a los impactos. Con buzzer acústico para instalación en cabina y provisto de 15 metros de cableado. Parametrización especial para vehículo industrial con mayor distancia máxima de aviso (3 metros).

| Referencia    | Descripción  |
|---------------|--|
| ZE.272EP-4013 | Kit de sensores de aparcamiento especiales para camión |

## Kit de detección lateral de atropello para camión



Sistema de seguridad para camiones y vehículos industriales compuesto de 4 sensores digitales laterales para prevenir accidentes con peatones, bicicletas y motocicletas. Aviso acústico y visual con niveles de distancia. Sensores de alta resistencia y fijación.

| Referencia    | Descripción                                       |
|---------------|---|
| ZE.272EP-4015 | Kit de detección lateral de atropello para camión |

# TGE

## Suspensión TGE



| Referencia    | Descripción                                  |
|---------------|--|
| ZE.35010-6100 | Suspensión TGE +30 mm (4x4 - rueda sencilla) |
| ZE.35010-6110 | Suspensión TGE +30 mm (rueda gemela)         |

## Deflector de techo



| Referencia    | Descripción          |
|---------------|----------------------|
| ZE.62900-6200 | Deflector TGE 500 mm |
| ZE.62900-6201 | Deflector TGE 700 mm |
| ZE.62900-6202 | Deflector TGE 800 mm |

## Visera



| Referencia    | Descripción                           |
|---------------|---------------------------------------|
| ZE.63701-0070 | Visera metacrilato MAN TGE            |
| ZE.63701-0080 | Vaina plástico visera metacrilato TGE |

# TGE

## Portaequipajes

| Referencia    | Descripción         |
|---------------|---------------------|
| ZE.63701-6000 | Portaequipajes L3H2 |
| ZE.63701-6001 | Portaequipajes L3H3 |
| ZE.63701-6002 | Portaequipajes L4H3 |
| ZE.63701-6003 | Portaequipajes L4H4 |
| ZE.63701-6004 | Portaequipajes L5H3 |
| ZE.63701-6005 | Portaequipajes L5H4 |



## Barra portaequipajes

| Referencia    | Descripción               |
|---------------|---------------------------|
| ZE.63701-6020 | Barra portaequipajes L3H2 |
| ZE.63701-6021 | Barra portaequipajes L3H3 |
| ZE.63701-6022 | Barra portaequipajes L4H3 |
| ZE.63701-6023 | Barra portaequipajes L4H4 |
| ZE.63701-6024 | Barra portaequipajes L5H3 |
| ZE.63701-6025 | Barra portaequipajes L5H4 |



## Juego sujeta cargas

| Referencia    | Descripción                                |
|---------------|--|
| ZE.63701-6030 | Juego sujeta cargas (incluye dos soportes) |

| Referencia    | Descripción         |
|---------------|---------------------|
| ZE.63701-6010 | Escalera (1.200 mm) |
| ZE.63701-6011 | Escalera (1.500 mm) |
| ZE.63701-6012 | Escalera (1.800 mm) |



# TGE

## Fundas de asiento

### Textil



Tejido clásico y adaptable a todo tipo de vehículos. Aporta una comodidad extra. Se trata de un tejido excepcional textil y de mantenimiento nulo.

| Referencia    | Descripción  |
|---------------|--|
| ZE.62360-1018 | Juego fundas TGE (3 plazas)                          |
| ZE.62360-1024 | Juego fundas TGE (3 plazas, copiloto doble abatible) |
| ZE.62360-1050 | Juego fundas TGE (2 plazas deportivas)               |
| ZE.62360-1051 | Juego fundas TGE (2 plazas, deportiva-estándar)      |
| ZE.62360-1052 | Juego fundas TGE (2 plazas, estándar)                |

### Corzo



El corzo es una polipiel de alta calidad. La textura y el tacto similar al de la piel convierten a esta serie en una perfecta armonía entre la elegancia y el confort. Se pueden realizar múltiples combinaciones entre sus diferentes colores. De fácil limpieza, basta con un trapo húmedo y jabón neutro. Todas estas fundas son aptas para butacas con airbag lateral.

| Referencia    | Descripción  |
|---------------|--|
| ZE.62360-1019 | Juego fundas TGE (3 plazas)                          |
| ZE.62360-1025 | Juego fundas TGE (3 plazas, copiloto doble abatible) |
| ZE.62360-1060 | Juego fundas TGE (2 plazas deportivas)               |
| ZE.62360-1061 | Juego fundas TGE (2 plazas, deportiva-estándar)      |
| ZE.62360-1062 | Juego fundas TGE (2 plazas, estándar)                |



# TGE

## Suelos



| Referencia    | Descripción                          |
|---------------|--------------------------------------|
| ZE.94031-0185 | Suelo con protector de cantos TGE L3 |
| ZE.94031-0186 | Suelo con protector de cantos TGE L4 |
| ZE.94031-0187 | Suelo con protector de cantos TGE L5 |



| Referencia    | Descripción  |
|---------------|--|
| ZE.94031-2185 | Suelo con protector de cantos y 5 guías transversales TGE L3 |
| ZE.94031-2186 | Suelo con protector de cantos y 5 guías transversales TGE L4 |
| ZE.94031-2187 | Suelo con protector de cantos y 5 guías transversales TGE L5 |

# TGE

## Panelados y techos de polipropileno

Revestimiento de pared hecho a medida de polipropileno. Planchas con cámara hueca de 4 mm de grosor con superficie estructurada de un lado. Resistente a los UVA, a corrosión, oxidación y productos químicos. Color gris claro (RAL 7035). Ligero y fácil de limpiar (incluye material de sujeción).



| Referencia    | Descripción   |
|---------------|---|
| ZE.94052-6795 | Revestimiento en polipropileno (solo laterales) TGE L3H2    |
| ZE.94052-6895 | Revestimiento en polipropileno (solo laterales) TGE L3H3    |
| ZE.94052-7395 | Revestimiento en polipropileno (solo laterales) TGE L4H3-H4 |
| ZE.94052-7695 | Revestimiento en polipropileno (solo laterales) TGE L5H3-H4 |
| ZE.94031-4095 | Techos polipropileno TGE L3-H2                              |
| ZE.94031-3295 | Techos polipropileno TGE L3-H3                              |
| ZE.94031-3895 | Techos polipropileno TGE L4-H3                              |
| ZE.94031-3995 | Techos polipropileno TGE L5-H3                              |

## Panelados de aluminio

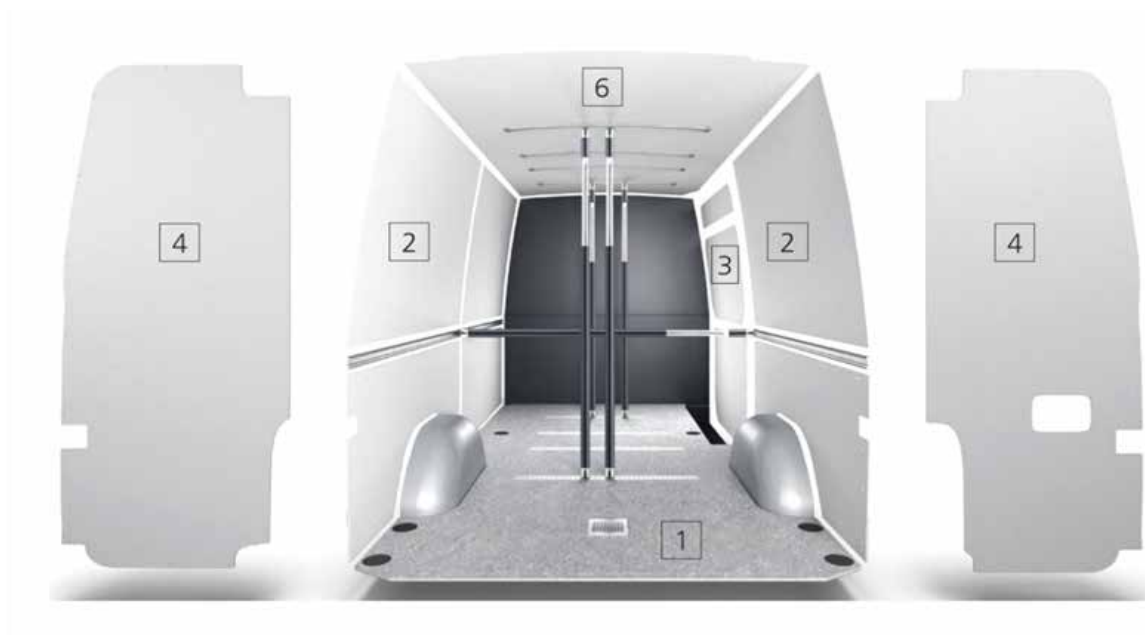
Revestimiento de pared hecho a medida de aluminio, 1 mm de grosor. Ligero y extremadamente resistente a los golpes. Superficie provista de orificios perforados para la admisión de ganchos y sujeciones (incluye material de sujeción).



| Referencia    | Descripción   |
|---------------|---|
| ZE.94052-6798 | Revestimiento en chapa de aluminio perforada (solo laterales) TGE L3H     |
| ZE.94052-6898 | Revestimiento en chapa de aluminio perforada (solo laterales) TGE L3H3    |
| ZE.94052-7398 | Revestimiento en chapa de aluminio perforada (solo laterales) TGE L4H3-H4 |
| ZE.94052-7698 | Revestimiento en chapa de aluminio perforada (solo laterales) TGE L5H3-H4 |

# TGE

## Panelados laterales + puertas



| Referencia    | Descripción  |
|---------------|--|
| ZE.94052-7195 | Revestimiento en polipropileno (2+3+4) TGE L3H2    |
| ZE.94052-7295 | Revestimiento en polipropileno (2+3+4) TGE L3H3    |
| ZE.94052-7595 | Revestimiento en polipropileno (2+3+4) TGE L4H3-H4 |
| ZE.94052-7895 | Revestimiento en polipropileno (2+3+4) TGE L5H3-H4 |
| ZE.94052-7198 | Revestimiento en aluminio (2+3+4) TGE L3H2         |
| ZE.94052-7298 | Revestimiento en aluminio (2+3+4) TGE L3H3         |
| ZE.94052-7598 | Revestimiento en aluminio (2+3+4) TGE L4H3-H4      |
| ZE.94052-7898 | Revestimiento en aluminio (2+3+4) TGE L5H3-H4      |

## Paquete completo (suelo + panelados laterales y puertas)

| Referencia    | Descripción   |
|---------------|---|
| ZE.94032-4001 | Suelo con protector de cantos + panelado completo polipropileno TGE L3H2    |
| ZE.94032-4003 | Suelo con protector de cantos + panelado completo polipropileno TGE L3H3    |
| ZE.94032-4005 | Suelo con protector de cantos + panelado completo polipropileno TGE L4H3-H4 |
| ZE.94032-4007 | Suelo con protector de cantos + panelado completo polipropileno TGE L5H3-H4 |
| ZE.94032-4002 | Suelo con protector de cantos + panelado completo aluminio TGE L3H2         |
| ZE.94032-4004 | Suelo con protector de cantos + panelado completo aluminio TGE L3H3         |
| ZE.94032-4006 | Suelo con protector de cantos + panelado completo aluminio TGE L4H3-H4      |
| ZE.94032-4008 | Suelo con protector de cantos + panelado completo aluminio TGE L5H3-H4      |

# TGE

## Rejillas para ventanas traseras

| Referencia    | Descripción                        |
|---------------|------------------------------------|
| ZE.94300-8419 | Ventana trasera                    |
| ZE.94300-8519 | Ventana puerta corredera izquierda |
| ZE.94300-8619 | Ventana puerta corredera derecha   |



## Rejilla separadora de carga TGE

| Referencia    | Descripción                            |
|---------------|--|
| ZE.94601-0102 | Rejilla fija separación de carga (H2)  |
| ZE.94601-0103 | Rejilla fija separación de carga (H3)  |
| ZE.94601-0104 | Rejilla fija separación de carga (H4)  |
| ZE.94601-0302 | Rejilla móvil separación de carga (H2) |
| ZE.94601-0303 | Rejilla móvil separación de carga (H3) |
| ZE.94601-0304 | Rejilla móvil separación de carga (H4) |



## Cierre de seguridad Meroni

| Referencia    | Descripción                               |
|---------------|---|
| ZE.94710-1100 | Juego de cierres de seguridad (2 cierres) |



## Cierre de seguridad

| Referencia    | Descripción                                    |
|---------------|--|
| ZE.94710-2100 | Juego de 2 cierres de seguridad (sin taladrar) |



# TGE

## Alarma para TGE, e-TGE y TGE Camper



| Referencia    | Descripción                                     |
|---------------|---|
| ZE.25601-9320 | Alarma TGE 932 (estándar can bus)               |
| ZE.25601-9330 | Alarma TGE 932R (Camper)                        |
| ZE.25601-9321 | Sensor vía radio 7507 (alarma TGE 932) - Camper |
| ZE.25601-9322 | Sensor mando 938 (alarma TGE 932) - Camper      |

## Radio Navegador 9" Android MAN



Sistema de navegación 9" full touch completo con plataforma Android específico para MAN TGE con conexionado específico y marco para su instalación.

| Referencia    | Descripción                        |
|---------------|------------------------------------|
| ZE.272AU-899E | Radio Navegador 9" Android MAN TGE |

## Radio Navegador Android MAN



Sistema de navegación completo con plataforma Android específico para MAN TGE con conexionado específico y marco para su instalación.

| Referencia    | Descripción                     |
|---------------|---------------------------------|
| ZE.272AU-904E | Radio Navegador Android MAN TGE |



# TGE

## Infoentretenimiento

### Kit completo de cámara trasera específico para MAN

Cámara de aparcamiento con activación al poner la marcha atrás. Proyección en la pantalla de la radio de origen. Pieza específica para colocación en vehículos chasis/carrozados. Incluido todo el cableado necesario y conexionado.



| Referencia    | Descripción  |
|---------------|--|
| ZE.282ER-V217 | Kit completo de cámara trasera específico para MAN TGE |

### Kit completo de cámara trasera específico para MAN TGE Chasis Carrozada

Cámara de aparcamiento con activación al poner la marcha atrás. Proyección en la pantalla de la radio de origen. Pieza específica para colocación en vehículos chasis/carrozada. Incluido todo el cableado necesario y conexionado.



| Referencia    | Descripción   |
|---------------|---|
| ZE.282ER-V218 | Kit completo de cámara trasera específico para MAN TGE Chasis Carrozada |

**MAN Truck & Bus Iberia, S.A. unipersonal**

Avda. de la Cañada, 52  
28823 Coslada (Madrid)

- Camiones: [www.truck.man](http://www.truck.man)
- Buses: [www.bus.man](http://www.bus.man)
- Furgonetas: [www.van.man](http://www.van.man)
- TopUsed: [www.topused.man](http://www.topused.man)

Última actualización: abril 2024

Los textos y las ilustraciones no son vinculantes. Nos reservamos el derecho a realizar modificaciones debido a los avances técnicos. Todas las especificaciones incluidas en esta publicación eran correctas en el momento de salir a impresión.